

# SMART TECH

## LED TV

### INSTRUCTION MANUAL

### DVB-T2/S2/C

English/Italian/German/Spanish/Romanian/Hungarian  
Czech/French/Portuguese/Bulgarian/Polish/Croatian  
Greek/Slovenian/Dutch/Macedonian/Slovak



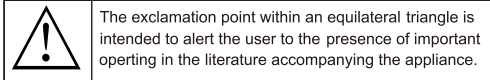
1 Key

**IMPORTANT:**

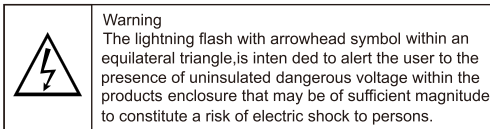
Please read this manual carefully before installing and operating the TV. Keep this manual handy for further reference

Instruction Manual for 3663

## Safety Information:



To reduce the risk of electric shock do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.





If the TV any changes or coarse adjustment, electric shocks to be hurt, do not attempt to open a machine-maintenance, customer contact centres needed overhaul.

## Important Safety Precautions:

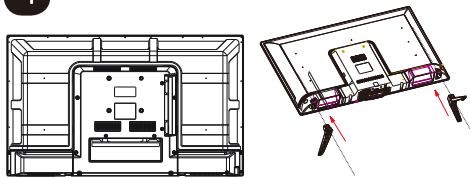
- 1) Read these instructions. 2) Keep these instructions. 3) Heed all warnings. 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water. 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety, If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at Plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments /accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury tip-over.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.



### Caution:

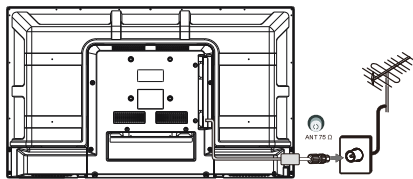
- 14) To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
- 15) The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- 16) The socket-out shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- 17) This product should never be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacture's instructions have been adhered to.
- 18) The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquid, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- 19) Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
- 20) Wall or Ceiling Mounting - The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
- 21)  Never place the TV, remote control or batteries near naked flames or other heat sources, including direct sunlight. To prevent the spread of fire, keep candles or other flames away from the TV, remote control and batteries at all times.
- 22) The USB terminal should be loaded with 0.5 A under normal operation. These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions, unless you are qualified to do so.
- 23) The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- 24)  This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth
- 25) The maximum using environment temperature is 45 degrees.  
The Maximum using altitude is 2000 meters

1



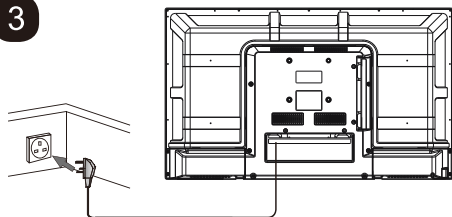
Insert the stand into the bottom of the LED TV body.

2



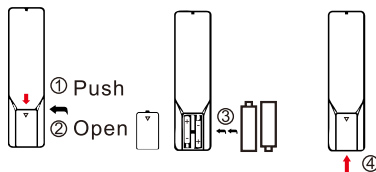
Insert the aerial cable into the RF socket.

3



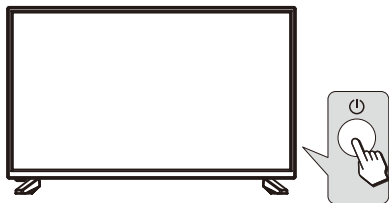
Connect the power cord into a suitable wall socket and switch on.

4



1. Open the battery compartment cover on the back side;  
2. Insert two 1.5V batteries of AAA type with correct polarity.  
3. Close the battery compartment cover on the back side

5



Switch on the TV by pressing the power button on the side of the TV or on the remote control.  
(The LED will change from red to green)

6

**TV Buttons:**

Note: The key instructions are subject to below.



**Display / Hide key icon:** When there is no button icon popping up, press the key, the key icon will pop up like the picture shows above, the key icon will automatically turn off after 5 seconds of inactivity.

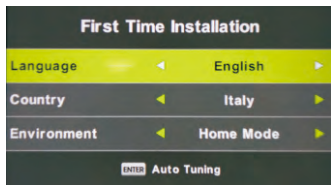
**Icon selection:** Short press the button, move the loop to the right, select the icon.

**Icon function selection:** Long press the key to achieve the function of the selected icon.

**Icon Description:**

- Power off Icon:** Corresponding to the "POWER" button of remote .
- Menu Icon:** Corresponding to the "MENU" button of remote .
- Source Icon:** Corresponding to the "SOURCE" button of remote.
- CH+ Icon:** Corresponding to the "CH+" button of remote.
- CH- Icon:** Corresponding to the "CH-" button of remote.
- Volume+ Icon:** Corresponding to the "VOL+" button of remote.
- Volume- Icon:** Corresponding to the "VOL-" button of remote.

7



**First Time Installation**

1. TV will enter **First Time Installation** (or press MENU on remote, select SETUP) **First Time Installation**)
2. Follow the on-screen steps to setup language, country and channel scan.

**Note:**

Picture for reference purposes only; Please prevail in kind.

8

**Specifications:**

Screen Size	power Consumption	Main accessories
19"	36W/48W	User's manual x1 Remote controller x1 Power cord x1 AAA Batteries x2
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	
32"	56W/65W/100W	
39"/40"	60W/70W/76W	
42"	67W/70W/95W/100W	
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W/160W	
65"	159W/165W/195W	

## Remote Controller:

### POWER

Set your TV to power on or standby mode.

### MUTE

Press to mute the sound. Press again or press VOL+ to unmute.

### NUMBER BUTTONS

Press 0-9 to select a TV channel directly when you are watching TV. The channel change after 2 seconds. Applicable for entering page number in teletext mode and so on.

### ATV/DTV

Switch between Analog and Digital TV.

### MENU

Allows you to navigate the on-screen menus.

### SOURCE

Open the main menu, press to list the sources.

### THUMBSTICK (▲/▼/◀/▶/ENTRE)

Allows you to navigate the on-screen menus and adjust the system settings to your preference.

### DISPLAY

Press to display the source and channel's information.

### EXIT

Exit from the menu or sub-menu and cancel the function in progress (if applicable).

**TV/RADIO** : When watching channel, allows you to switch between TV and Radio modes.

**GUIDE**: Launches the EPG (Electronic Program Guide). ◀◀: Fast reverse in PVR or Media Player mode.

▶▶: play on PVR or Media Player mode.

**CANCEL**: When a page is selected in the mode of text, it may take some time before it becomes available, pressing the CANCEL key will return to the TV mode. When the required page is found, the page number will appear at the top of the TV picture, press the CANCEL key to return to the mode of text for you to browse this page. ◀◀: Previous chapter in PVR or Media Player mode.

**INDEX**: Request the Index page in Teletext mode.

■: Exit the playing function in PVR or Media Player mode.

**SIZE**: Change the size of display in Teletext mode.

**REVEAL**: Reveal or Hide the hidden words.

**COLOR BUTTONS**: Teletext switch of the analog parts, the items selection in the menu of the digital parts and the practice of the MHEG5 in the DVB menu.

**CH+/CH-** : Press to scan through channels.

**FAV**: press to open the favorite list.

then you can select the favorite channel.

**ASPECT**: Select picture scale.

▶▶: fast forward in PVR or Media Player mode.

**SUB. PG**: Press to access sub page.

▶▶: Next chapter in PVR or Media Player mode.

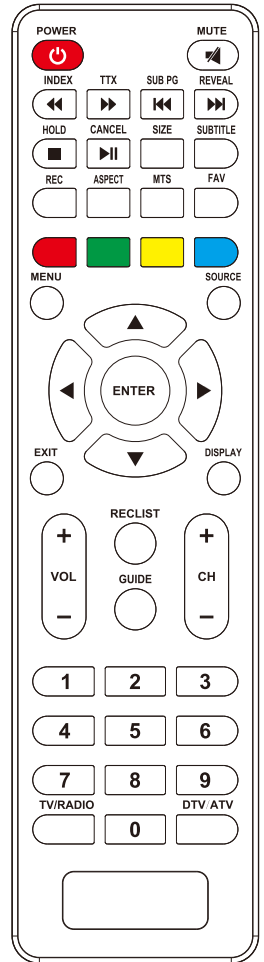
**SUBTITLE**: To show and set the language of current DTV.

**HOLD**: HOLD On or Off for current page display.

**TEXT**: Switch the teletext on and off.

**REC LIST**: Show the recorded list.

**REC**: Record begin in PVR mode.



## Battery Installation:

Remove the battery compartment lid on the rear of the remote control by sliding the lid down, then off. Put two AAA batteries inside the battery compartment with their + and - ends aligned as indicated. Do not mix old and new batteries or different types of batteries. Slide the lid until you hear it click into place.

## Using the Remote Control:

Unless stated, otherwise, the remote control can operate all the features of the TV.

Always point the remote control directly at the remote sensor in front of the TV.

**DISPOSAL**

As a responsible retailer we care about the environment.

As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the product, packaging materials and if applicable, accessories and batteries.

This will help conserve natural resources and ensure that the materials are recycled in a manner that protects health and the environment.

You must follow laws and regulations about disposal. Waste electrical products and batteries must be disposed of separately from household waste when the product reaches the end of its life.

Contact the store where you bought the product and your local authority to learn about disposal and recycling.

The batteries must be disposed of at your local recycling point.

**CAUTION:**

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods

IT

# LED TV

## MANUALE D'ISTRUZIONI

**IMPORTANTE:**

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di installare e utilizzare il televisore.

Tenere questo manuale a portata di mano per ulteriore riferimento

## Informazioni sulla sicurezza:

	Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti avvertenze nella documentazione che accompagna l'apparecchio.
	Avvertimento Il simbolo del fulmine con freccia all'interno di un triangolo equilatero, è inteso per avvisare l'utente della presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno del prodotto che potrebbe essere di potenza sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

### Attenzione



Rischio di scosse elettriche.

Non aprire.

Corrente ad alta tensione nel funzionamento di questo prodotto per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio del gabinetto. Rivolgersi a personale qualificato

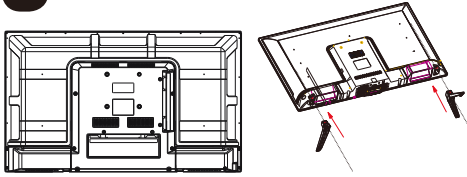
Se il televisore qualunque modifica o regolazione grossolana, scosse elettriche ad essere ferito, non tentare di aprire una macchina di manutenzione, revisione centri di contatto con i clienti necessaria. Contattare centro di assistenza per la revisione.

Importanti precauzioni di sicurezza:

- 1) Leggere le istruzioni
  - 2) Conservare queste istruzioni
  - 3) prestare attenzione a tutte le avvertenze
  - 4) seguire tutte le istruzioni
  - 5) Non usare questo apparecchio vicino all'acqua
  - 6) Pulire solo con un panno asciutto
  - 7) Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
  - 8) Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
  - 9) Non annullare l'obiettivo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più grande dell'altra. Una spina a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non entra nella presa, consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
  - 10) Proteggere il cavo di alimentazione venga calpestato o schiacciato, in particolare in prossimità delle spine, delle prese, e il punto in cui esce dall'apparecchio.
  - 11) Usare solo dispositivi opzionali / accessori specificati dal produttore.
  - 12) Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificate dal produttore o venduti con l'apparecchio. Quando si usa un carrello attenzione quando si sposta la combinazione carrello / apparato per evitare cadute ribaltamento.
  - 13) Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
  - 14) Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.
  - 15) La presa di rete viene utilizzato come dispositivo di scollegamento, il dispositivo di disconnessione siano facilmente accessibili.
  - 16) La presa-out deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.
  - 17) Questo prodotto non deve mai essere sostituita in un built-in mobili come librerie o scaffali, a meno che una corretta ventilazione o le istruzioni del produttore sono state rispettate.
  - 18) L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o spruzzi e nessun oggetto contenente liquido, come vasi, deve essere posto sopra l'apparecchio.
  - 19) Non appoggiare le fonti di pericolo sull'apparecchio (ad esempio oggetti che contengono liquidi o candele accese).
  - 20) parete o soffitto mounting- L'apparecchio deve essere montato a parete oa soffitto solo come raccomandato dal produttore.
  - 21)  Non posizionare il televisore, il telecomando o le batterie vicino a fiamme o altre fonti di calore, inclusa la luce diretta del sole. Per prevenire la diffusione di incendi, tenere le candele o le fiamme lontano dalla TV, il telecomando e le batterie in ogni momento.
  - 22) Il terminale USB deve essere caricato con 0.5A durante il normale funzionamento.
- Questi manutenzione istruzioni sono per l'uso da solo da personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non effettuare operazioni all'infuori di quelle contenute nelle istruzioni per l'uso, a meno che non si sono qualificati a farlo.
- 23) La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
  - 24)  Questo apparecchio è un apparecchio elettrico isolamento di classe II o doppia. È stato progettato in modo tale che esso non richiede una connessione di sicurezza alla terra elettrica.
  - 25) La massima usando temperatura dell'ambiente è di 45 gradi. La massima utilizzando altitudine è 2000 metri.

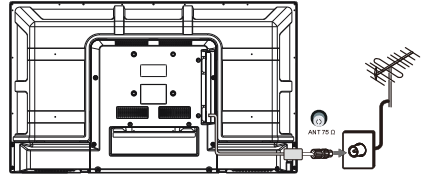


1



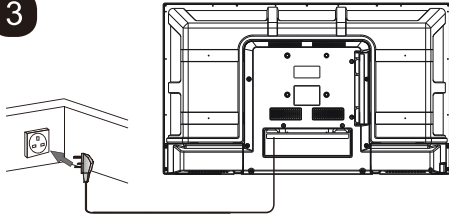
Inserire il supporto nella parte inferiore del corpo LED TV.

2



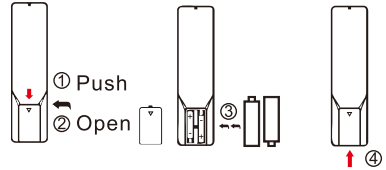
Inserire il cavo dell'antenna nella scoket RF

3



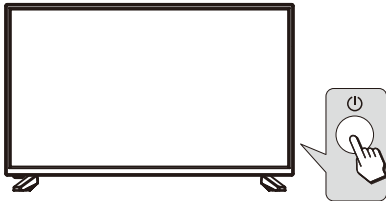
Collegare il cavo di alimentazione in una presa di corrente adatta e accendere.

4



1. Aprire il coperchio del vano batteria sul retro;
2. Inserire 2 batterie 1,5 V del tipo AAA con la corretta polarità.
3. Chiudere il coperchio del vano batteria sul retro

5



Accendere il televisore premendo il pulsante di accensione sul lato del televisore o sul telecomando.

6

#### Tasti TV:

**Nota:** A seguire le istruzioni per l'utilizzo dei tasti.



**Visualizzare l' Nascondere l'icona del pulsante:** Quando l'icona del pulsante non è visualizzata, premere il pulsante; l'icona del pulsante comparirà come nell'immagine soprastante; l'icona del pulsante scomparirà automaticamente dopo 5 secondi di inutilizzo.

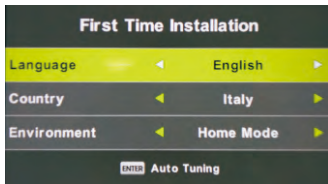
**Selezione dell'icona:** Premere brevemente il pulsante, spostarsi verso destra e selezionare l'icona.

**Selezione delle funzioni dell'icona:** Premere a lungo il pulsante, per raggiungere le funzioni dell'icona selezionata.

**Descrizione icone:**

- Icona Spegni:** Corrisponde al "Pulsante di accensione" del telecomando
- Icona Menu:** Corrisponde al tasto "Menu" del telecomando.
- Icona Sorgente:** Corrisponde al tasto "Sorgente" del telecomando
- Icona CH+:** Corrisponde al tasto "CH+" del telecomando.
- Icona CH-:** Corrisponde al tasto "CH-" del telecomando.
- Icona Volume+:** Corrisponde al tasto "VOL+" del telecomando.
- Icon Volume-:** Corrisponde al tasto "VOL-" del telecomando.

7



#### Prima Volta Installazione

1. TV entrerà Prima Volta Installazione (o premere MENU sul telecomando, selezionare SETUP> Prima Volta Installazione)
2. Seguire le istruzioni a schermo per impostare la lingua, il paese e la scansione dei canali.

8

#### Specificazioni

Dimensione dello schermo	Consumo di energia	Accessori principali
19"	36W/48W	Manuale d'uso x 1 Regolatore a distanza x1 Cavo di alimentazione x1 AAA Batterie x2
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	
32"	56W/65W/100W	
39"/40"	60W/70W/76W	
42"	67W/70W/95W/100W	
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W/160W	
65"	159W/165W/195W	

Nota:

Immagine solo di riferimento; Si prega di prevalere in natura.



## Telecomando

### POWER

Impostare il televisore in modalità di accensione o standby.

### MUTE

Premere per disattivare l'audio. Premere di nuovo o premere VOL + per riattivare l'audio.

### NUMBER BUTTONS

Premere 0-9 per selezionare un canale TV quando stai guardando TV. Il canale cambia dopo 2 secondi. Applicabile per entrare il numero della pagina in modalità televideo e così via.

### ATV/DTV

Passare tra analogico e TV digitale.

**S.MODE:** premere per scorrere le diverse impostazioni audio.

**SONNO:** Seleziona quantità di tempo prima che la TV si spenga automaticamente.

**MTS:** Premere per cercare le modalità NICAM.

**P.MODE:** premere per scorrere le diverse impostazioni di immagine.

### MENU

Permette di navigare i menu a schermo.

### SOURCE

Aprire il menu principale, premere a elencare le fonti.

### THUMBSTICK (▲/▼/◀/▶/ENTRE)

Permette di navigare i menu a schermo e regolare lo systema.

### DISPLAY

Premere a visualizzare la fonte e le informazioni del canale.

### EXIT

Uscire dal menu o sottomenu e cancellare la funzione in progresso (se applicabile).

**TV/RADIO:** Quando guardando il canale, ti permette di passare tra le modalità TV e Radio.

**GUIDE:** Lanciare il EPG (Guida di Programma Elettronica). ◀◀: Riavvolgimento rapido in modalità PVR o Media Player.

▶▶: Giocare in modalità PVR o Media Player.

**CANCEL:** Quando una pagina è selezionata in modalità del testo, ci vorrà del tempo prima che diventa disponibile, premendo il tasto CANCEL ritornerà al modalità TV. Quando la pagina richiesta è scoperta, il numero della pagina apparirà nella parte superiore dell'immagine TV, e premere il tasto CANCEL per ritornare al modalità del testo per sfogliare questa pagina.

◀◀ : Capitolo precedente in modalità PVR o Media Player PVR.

**INDEX:** Richiedere la pagina indice in modalità Televideo.

■ : Uscire dalla funzione di riproduzione in modalità Media Player PVR o.

**SIZE:** Modificare le dimensioni del display in modalità Televideo.

**REVEAL:** mostrare o nascondere le parole nascoste.

**COLOR BUTTONS:** interruttore Televideo delle parti analogiche, le voci di selezione del menu delle parti digitali e la pratica della MHEG5 nel menu DVB.

**CH + / CH:** Premere per eseguire la scansione attraverso i canali.

**FAV :** Premere per aprire la lista dei favoriti. Quindi è possibile selezionare l'elenco dei preferiti.

**ASPECT:** Selezionare scala dell'immagine.

▶▶: Avanzamento rapido in modalità PVR o Media Player PVR.

**SUB.PG:** Premere per accedere sottopagina.

▶▶: Prossimo capitolo nella modalità PVR o Media Player PVR.

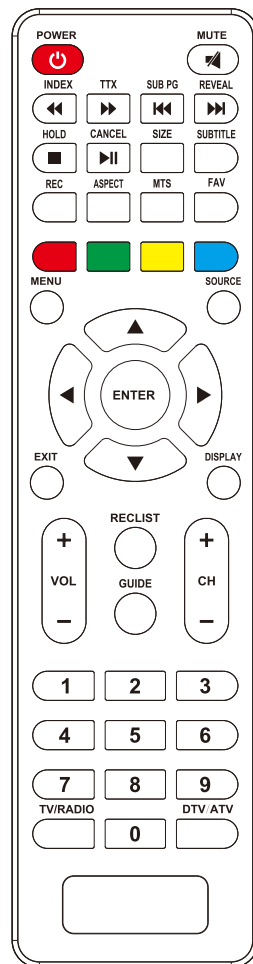
**SUBTITLE:** Per mostrare e impostare il linguaggio della DTV corrente.

**HOLD:** Tenere Acceso o Spento per la visualizzazione della pagina corrente.

**TEXT:** Accendere e spegnere il televideo e si spegne.

**REC LIST:** Mostrare la lista registrata.

**REC:** Registrazione inizia in modalità PVR.



### Installazione della batteria:

Rimuovere il coperchio del vano batterie sul retro del telecomando facendo scorrere il coperchio verso il basso, poi un off. Inserire due batterie AAA all'interno del vano batterie con il loro + e - allineate come indicato. Non mischiare le vecchie e nuove batterie o batterie di tipo diverso. Far scorrere il coperchio fino a quando non scatta in posizione.

### Utilizzando il telecomando:

Se non specificato, altrimenti, il telecomando può azionare tutte le funzioni del televisore. Puntare sempre il telecomando verso il sensore remoto Direttamente di fronte alla TV.



## INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

**“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. 49 del 14 Marzo 2014.



**Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.**

DE



# LED TV

## BEDIENUNGSANLEITUNG

**WICHTIG:**

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Fernsehgerät installieren und bedienen. Bewahren Sie diese Anleitung für weiteres Nachschlagen auf.

## Sicherheitsinformationen:



	<p>Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf einen wichtigen Bedienungshinweis in der Beschreibung hinweisen, die dem Gerät beiliegt.</p>
	<p><b>Warnung</b> Der Blitz mit dem Pfeilsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf eine unisolierte gefährliche Spannung im Produktgehäuse hinweisen, die eine Gefahr eines Elektroschlages darstellt.</p>

<b>VORSICHT</b>
<b>GEFAHR ELEKTROSCHOCK NICHT ÖFFNEN</b>

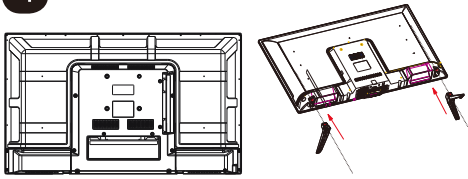
Für den Betrieb dieses Produkts wird Hochspannung benutzt. Um die Gefahr eines Elektroschlages zu verringern, entfernen Sie nicht die Gehäuseabdeckung, für eine Wartung wenden Sie sich an qualifiziertes Kundendienstpersonal.

Versuchen Sie nicht das Gerät zu warten oder Anpassungen zu machen, es kann zu Elektroschocks führen, öffnen Sie keine Abdeckungen, wenden Sie sich an den Kundendienst.

## Wichtige Sicherheitsmaßnahmen:

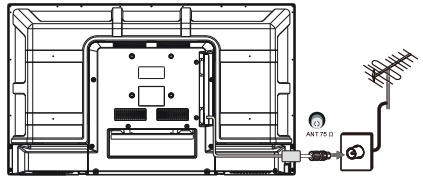
- 1) Lesen Sie diese Anleitungen.
  - 2) Bewahren Sie diese Anleitungen auf.
  - 3) Beachten Sie alle Warnungen.
  - 4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
  - 5) Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
  - 6) Nur mit trockenem Tuch reinigen.
  - 7) Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
  - 8) Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) aufbauen.
  - 9) Zerstören Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontakte, einer ist breiter als der andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei flache Kontakte und einen dritten Erdungsstift. Der breite Kontakt oder der dritte Stift sind für Ihre Sicherheit vorgesehen. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in die Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.
  - 10) Schützen Sie das Netzkabel vor unbeabsichtigtem Betreten oder Einklemmen insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an dem Anschluss am Gerät.
  - 11) Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte / Zubehörteile.
  - 12) Benutzen Sie es nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Wagen, Ständer, Stativ, Halterung oder Tisch oder wenn diese mit dem Gerät verkauft werden. Wenn Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen des Wagens oder des Gerätes, um Verletzungen zu vermeiden.
  - 13) Trennen Sie den Netzstecker des Geräts während eines Gewitters oder wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.
- Vorsicht:**
- 14) Um das Risiko eines Brandes oder eines Elektroschlages zu verringern, darf dieses Gerät nicht dem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
  - 15) Der Netzstecker dient als Stromtrennvorrichtung, diese Trennvorrichtung muss leicht zugänglich bleiben.
  - 16) Die Steckdose muss in der Nähe des Gerätes installiert sein und leicht zugänglich sein.
  - 17) Dieses Produkt darf niemals in ein Bücherregal oder Wandregal eingebaut werden, es sei denn, es sei eine ausreichende Belüftung vorhanden oder es wurde gemäß den Anweisungen des Herstellers eingebaut.
  - 18) Das Gerät darf nicht Tropfen oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.
  - 19) Stellen Sie keine Gefahrenquellen auf das Gerät (z. B. mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).
  - 20) Wand- oder Deckenanbau - Das Gerät darf nur unter Beachtung der Herstellerempfehlungen an einer Wand oder Decke angebracht werden.
- 21)  Stellen Sie das Fernsehgerät, die Fernbedienung oder die Batterien niemals in die Nähe von offenen Flammen oder anderen Hitzequellen, einschliesslich direkter Sonneneinstrahlung. Um die Ausbreitung eines Brandes zu verhindern, halten Sie Kerzen oder andere offene Flammen immer vom Fernseher, der Fernsteuerung und Batterien entfernt.
  - 22) Der USB-Anschluss arbeitet mit 0,5 A.  
Diese Wartungsanweisungen sind nur für das Kundendienstpersonal gedacht. Um die Gefahr eines Elektroschlages zu verringern, dürfen Sie nur die in der Bedienungsanleitung ausgewiesenen Wartungsarbeiten durchführen.
  - 23) Die Batterie darf nicht großer Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
  - 24)  Dieses Gerät ist ein Elektrogerät der Klasse II, es ist doppelt isoliert. Es ist so konstruiert, dass es keine Erdung benötigt.
  - 25) Die maximale Umgebungstemperatur 45 Grad.
- Die maximale Arbeitshöhe beträgt 2 000 Meter

1



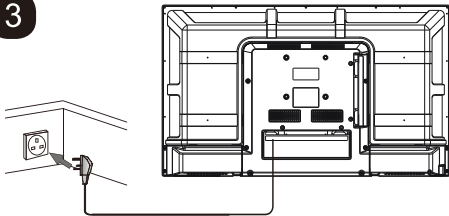
Stecken Sie den Standfuß in die Unterseite des LED TV Gehäuses.

2



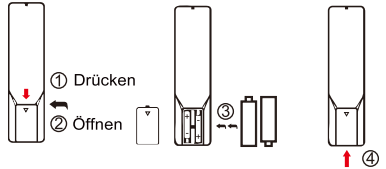
Stecken Sie das Kabel der Außenantenne in die RF Buchse.

3



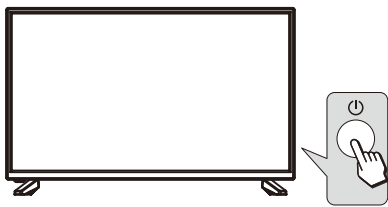
Verbinden Sie das Stromkabel mit einer geeigneten Steckdose und schalten Sie ein.

4



1. Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite;
2. Legen Sie zwei 1,5 V Batterien des AAA Typs mit der richtigen Polarität ein.
3. Schliessen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite.

5



Schalten Sie den Fernseher ein, indem Sie die Stromtaste auf der Seite des Fernsehers oder auf der Fernbedienung drücken. (Das LED wechselt von rot auf grün)

6

**TV-Tasten:**  
Hinweis: Die Tastenanleitung ist unten thematisiert.



**Anzeige \ Verstecken der Tastenleiste:** Wenn keine Tastenleiste erscheint, drücken Sie die Taste. Die Tastenleiste erscheint dann, wie im Bild oben gezeigt. Die Tastenleiste schaltet sich automatisch nach 5 Sekunden Inaktivität ab.

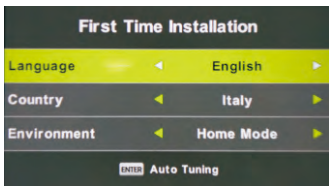
**Symbolauswahl:** Drücken Sie kurz auf die Taste, bewegen Sie den Kreis nach rechts und wählen Sie das Symbol aus.

**Symbolfunktionsauswahl:** Drücken Sie lange auf die Taste, um die Funktion des ausgewählten Symbols zu erreichen.

**Symbolbeschreibung:**

- Ausschalt-Symbol: Entspricht der "POWER"-Taste auf der Fernbedienung.
- Menü-Symbol: Entspricht der "MENU"-Taste auf der Fernbedienung.
- Quell-Symbol: Entspricht der "SOURCE"-Taste auf der Fernbedienung.
- Sender hoch-Symbol: Entspricht der "CH+"-Taste auf der Fernbedienung.
- Sender-runter-Symbol: Entspricht der "CH-"-Taste auf der Fernbedienung.
- Lautstärke-hoch-Symbol: Entspricht der "VOL+"-Taste auf der Fernbedienung.
- Lautstärke-runter-Symbol: Entspricht der "VOL-"-Taste auf der Fernbedienung.

7



**Erstinstallation**

Der Fernseher zeigt **Erstinstallation** (oder drücken Sie MENÜ auf der Fernbedienung, wählen Sie Einstellung) **Erstinstallation**)  
Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm zur Einstellung der Sprache, Land und der Kanalsuche.

8

**Technische Daten:**

Bildschirm	Stromverbrauch	Zubehör
19"	36W/48W	Handbuch x1 Fernbedienung x1 Stromkabel x1 AAA Batterien x 2
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	
32"	56W/65W/100W	
39"/40"	60W/70W/76W	
42"	67W/70W/95W/100W	
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W/160W	
65"	159W/165W/195W	

**Hinweis:**

Die Abbildungen sind nur Referenzen. Das tatsächliche Gerät hat Vorrang.

## Fernbedienung:

### EIN/AUS

Stellen Sie Ihren Fernseher auf Einschalten oder den Standby-Modus.

### STUMM

Drücken Sie, um den Ton auszuschalten. Zum Zurückschalten drücken Sie die Taste erneut oder drücken Sie die VOL+ Taste.

### ZAHLEN TASTEN

Drücken Sie 0-9, um während des Anschauens direkt einen Fernsehkanal zu wählen. Der Kanal wechselt nach 2 Sekunden. Gilt auch für die Eingabe der Seitenzahl im Teletext Modus usw.

### ATV/DTV

Wechseln Sie zwischen Analog- und Digital-Fernsehen.

### MENÜ

Sie können auf den Bildschirm-Menüs navigieren.

### QUELLE

Öffnet das Hauptmenü, drücken Sie zur Liste der Quellen.

### NAVIGATIONSTASTEN (▲ / ▼ / ◀ / ▶ EINGABE)

Mit diesen Tasten können Sie auf den Bildschirmmenüs navigieren und die Systemeinstellungen anpassen.

### ANZEIGE

Drücken zur Anzeige der Quelle und Kanalinformationen.

### VERLASSEN

Sie verlassen das Menü oder das Sub-Menü und ggf. die laufende Funktion.

**TV/RADIO:** Während Sie einen Kanal anschauen, können Sie zwischen Fernsehen und Radio wechseln.

**PROGRAMM:** Öffnet das EPG (Elektronische Programmführung).◀◀:Schneller Rücklauf im Modus PVR oder Medien-Player.

⏮:Wiedergabe im PVR oder Medien-Player Modus.

**LÖSCHEN:** Wenn Sie eine Seite im Text Modus gewählt haben, kann dies mit Verzögerung erscheinen, ein Drücken auf die LÖSCHEN Taste geht zum Fernseh Modus zurück. Wenn die gewünschte Seite gefunden wurde, erscheint die Seitenzahl oben im Fernsehbild, drücken Sie die LÖSCHEN Taste, und Sie gehen zu Text Modus zurück, um sich die Seite anzusehen. Gilt im ◀◀:Vorherigen Kapitel im PVR oder Medien-Player Modus.

**INDEX:** Anfordern der Indexseite im Teletext Modus.

■: Verlassen der Abspielfunktion im PVR oder Medien-Player Modus.

**GRÖSSE:** Ändert die Schrittgröße im Teletext Modus.

**EINBLENDEN:** Einblenden oder ausblenden der verdeckten Wörter.

**FARBTAUSTEN:** Teletext Schalter der Analogteile, Menüauswahl im Menü digitaler Teile und Praxis des MHEG5 im DVB Menü.

**CH + / CH-:** Drücken Sie diese Taste, um durch Kanäle zu scannen.

**FAV:** drücken, um die Favoritenliste zu öffnen.

**VERHÄLTNIS:** Bildskala auswählen.

▶▶: schneller Vorlauf im PVR- oder Medien-Player Modus.

**SUB. PG:** Drücken Sie, um ein Sub-Programm aufzurufen.

▶▶: Das nächste Kapitel im PVR- oder Medien-Player Modus.

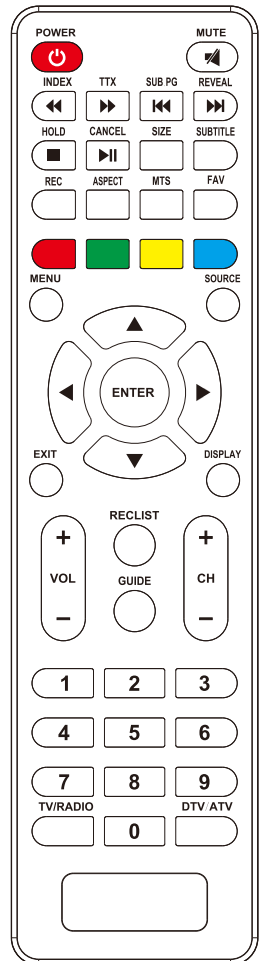
**UNTERTITEL:** Zum Aufzeigen und Anpassen der Sprache im DTV.

**HALT:** Gilt für Ein oder Aus der aktuellen Seite.

**TEXT:** Schaltet den Videotext ein und aus.

**REC LIST:** Zeigt die Liste der Aufzeichnungen an.

**REC:** Aufnahme beginnt im PVR-Modus.



### Batterie-Installation:

Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung, indem Sie den Deckel nach unten und dann heraus schieben. Legen Sie zwei AAA - Batterien in das Batteriefach, wobei die + und - Pole wie angegeben liegen müssen. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder verschiedene Batteriesorten.

Schieben Sie den Deckel ein bis Sie ein Klicken hören.

### Gebrauch der Fernbedienung:

Die Fernbedienung kann mit wenigen, angegebenen Ausnahmen, alle Funktionen des Fernsehers bedienen.

Richten Sie die Fernbedienung immer direkt auf den Sensor am Fernsehgerät



**Warnung!** Das Logo auf dem Produkt bedeutet, dass das Recycling dieses Gerät im Rahmen der Richtlinie 2002/96/EG vom 27. Januar 2003 zu erfolgen hat, betreffend der Entsorgung von elektronischen Altgeräten (WEEE).

Dieses Symbol bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht mit dem allgemeinen Hausmüll gemeinsam entsorgt werden dürfen. Es gibt ein separates Sammelsystem für diese Produkte.



**Bei voller Lautstärke kann ausgedehntes Hören über ein portables Audiogerät das Gehör des Benutzers schädigen.**

ES

# TV LED



## MANUAL DE INSTRUCCIONES

**IMPORTANTE:**

Por favor lea este manual cuidadosamente antes de leer y operar este TV. Mantenga este manual a la mano para una futura referencia



## Información de Seguridad:

	El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario de la presencia de operaciones importantes en la literatura que acompaña al aparato
	Precaución: El símbolo del relámpago con una punta de flecha dentro de un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario de la presencia de tensión peligrosa sin aislamiento dentro de la caja del producto que puede ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica a las personas.



### PRECAUCION

RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA  
NO ABRIR

Se usan voltajes altos en la operación de este producto. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta del gabinete, refiérase al personal de servicio técnico calificado

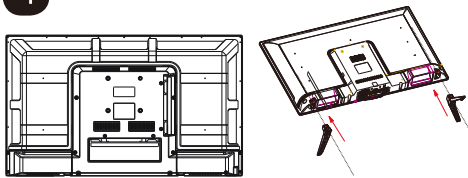
Si el TV tiene cualquier cambio o ajuste grueso, se puede herir con choques eléctricos, no intente abrir la máquina para mantenimiento, contacte al centro de clientes para una revisión

## Precauciones de seguridad importantes:

- 1) Lea estas instrucciones.
  - 2) Guarde estas instrucciones.
  - 3) Preste atención a todas las advertencias.
  - 4) Siga todas las instrucciones.
  - 5) No utilice este aparato cerca al agua.
  - 6) Limpie sólo con un paño seco.
  - 7) No bloquee ninguna las aberturas de ventilación.  
Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
  - 8) No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
  - 9) No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos hojas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos clavijas y una tercera de toma a tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su tomacorriente, consulte a un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
  - 10) Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o aplastados, especialmente en los enchufes, los receptáculos y el punto donde estos salen del el aparato.
  - 11) Utilice únicamente accesorios/extensiones especificadas por el fabricante.
  - 12) Utilícelo sólo con el carrito, soporte, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utilice un carro, tenga precaución al mover la combinación de carro/aparato para evitar lesiones en caso de que estas se caigan.
  - 13) Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando este no se utilice durante largos períodos de tiempo.
- Precaución:
- 14) Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.
  - 15) El enchufe de conexión a la red se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión deberá permanecer fácilmente utilizable.
  - 16) El tomacorriente debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácil acceso.
  - 17) Este producto nunca debe colocarse en una instalación empotrada, como una estantería o un estante, a menos que se proporcione una ventilación adecuada o se sigan las instrucciones del fabricante.
  - 18) El aparato no debe ser expuesto a goteos o salpicaduras y ni a ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, deben ser colocados sobre el aparato.
  - 19) No coloque ninguna fuente de peligro en el aparato (p. eje., objetos llenos de líquido, velas encendidas).
  - 20) Montaje en la Pared o en el Techo - El aparato debe montarse en una pared o techo solamente como lo recomienda del fabricante.
  - 21)  Nunca coloque el televisor, el control remoto o las baterías cerca de llamas u otras fuentes de calor, incluida la luz solar directa. Para evitar la propagación del fuego, mantenga las velas u otras llamas lejos del televisor, del control remoto y de las baterías en todo momento.
  - 22) El terminal USB debe cargarse con 0,5 A en funcionamiento normal.
- Estas instrucciones de servicio son para uso exclusivo de personal de servicio calificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realice ningún servicio que no sea el contenido en las instrucciones de operación, a menos que usted esté capacitado para hacerlo.
- 23) La batería no debe ser expuesta a calor excesivo como sol, fuego o similares.
  - 24)  Este equipo es un aparato eléctrico de Clase II o de doble aislamiento Ha sido diseñado de tal manera que no requiere una conexión de seguridad a tierra eléctrica
  - 25) La máxima temperatura ambiente es de 45 grados.  
La altitud máxima de uso es de 2000 metros

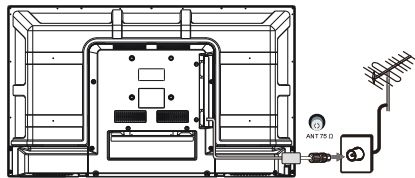


1



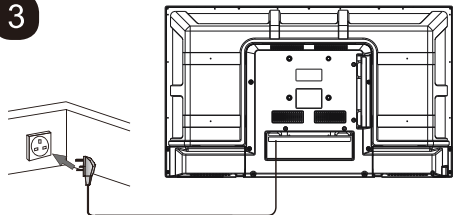
Inserte el soporte en la parte inferior del cuerpo del TV LED.

2



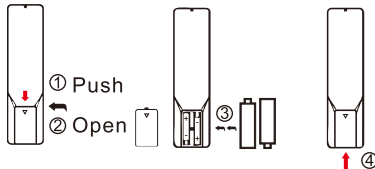
Inserte el cable aéreo en el enchufe RF.

3



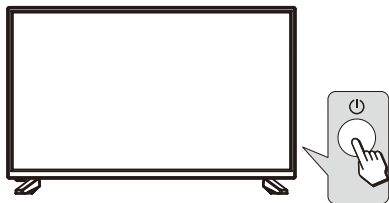
Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada y enciéndalo.

4



1. Abra la tapa del compartimento de la batería en la parte posterior.  
2. Inserte dos baterías 1.5V del tipo del AAA con polaridad correcta.  
3. Cierre la tapa del compartimento de la batería en la parte posterior

5



Encienda el televisor presionando el botón de encendido en el lado lateral del televisor o en el control remoto.  
(La luz LED cambiará de rojo a verde)

6

**Botones del TV**



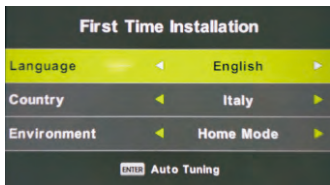
**Mostrar / ocultar los controles de la pantalla**

Si quieres mostrar los controles en la pantalla, pulse el botón On/Off de la botonera del TV, y los controles aparecerán en la pantalla.  
Estos controles desaparecerán automáticamente de la pantalla después de 5 segundos de inactividad.  
Selección del control: pulse levemente el botón, mueva el círculo hacia la derecha, seleccione el icono o control deseado.  
Selección de la función del control: Pulse por unos segundos seguidos el icono hasta llegar a la función deseada.

**Descripción de los controles o iconos:**

- Apagado**: Corresponde al botón Power Off del mando a distancia.
- Menu**: Corresponde al botón MENU del mando a distancia.
- Source**: Corresponde al botón SOURCE /FUENTE del mando a distancia.
- CH+**: Corresponde al botón Ch + (Canal +) del mando a distancia.
- CH-**: Corresponde al botón Ch - (Canal -) del mando a distancia.
- Volume +**: Corresponde al botón Vol+ del mando a distancia.
- Volume -**: Corresponde al botón Vol- del mando a distancia.

7



**Instalación por Primera Vez**

1. El TV entrará en la **Instalación por Primera Vez** (o presione MENU en el control remoto, y seleccione CONFIGURACIÓN> **Instalación por Primera Vez**)
2. Siga los pasos que aparecen en la pantalla para configurar el idioma, país y búsqueda o escaneo canal.

8

**Especificaciones:**

Tamaño de pantalla	Consumo de energía	Accesorios principales
19"	36W/48W	User's manual x1 Remote controller x1 Power cord x1 AAA Batteries x2
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	
32"	56W/65W/100W	
39"/40"	60W/70W/76W	
42"	67W/70W/95W/100W	
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W/160W	
65"	159W/165W/195W	

**Tenga en cuenta:**

Imagen solo para propósitos de referencia. Por favor, los casos pueden diferir. Pueden variar según el modelo.

## Control Remoto:

### POWER

Configure su TV para encender o poner en modo de espera.

### MUTE

Presione para silenciar el sonido. Presione nuevamente o presione VOL+ para salir del silencio.

### BOTONES DE NÚMEROS

Presione 0-9 para seleccionar un canal de TV directamente cuando esté viendo TV. El canal se cambia después de 2 segundos.

Aplicable para introducir el número de página en modo de teletexto y así sucesivamente.

### ATV/DTV

Cambie entre TV analógica y digital.

### MENU

Le permite navegar por los menús en pantalla.

### SOURCE

Abra el menú principal, presione para mostrar las fuentes.

### TECLA DE NAVEGACIÓN CENTRAL (▲/▼/◀/▶/ENTRE)

Le permite navegar por los menús en la pantalla y ajustar la configuración del sistema según sus preferencias.

### DISPLAY

Presione para mostrar la fuente y la información del canal.

### EXIT

Se sale del menú o submenú y cancela la función en curso (si aplica)

**TV/RADIO:** Cuando esté viendo un canal, le permite cambiar entre los modos TV y Radio. **GUIDE:** Inicia el EPG (Guía de Programación Electrónica). ◀◀: Retroceso rápido en modo PVR o en el de Reproductor de Multimedia.

▶▶: Reproducir en modo PVR o en el de Reproductor de Multimedia.

**CANCEL** Cuando se selecciona una página en el modo de texto, puede tardar algún tiempo antes de que esté disponible, presionando la tecla CANCEL lo regresará al modo de TV. Cuando se encuentre la página requerida, el número de página aparecerá en la parte superior de la imagen de TV, presione la tecla CANCEL para regresar al modo de texto para que usted navegue por esta página. ◀◀: Capítulo anterior en el modo PVR o en el de Reproductor de Multimedia.

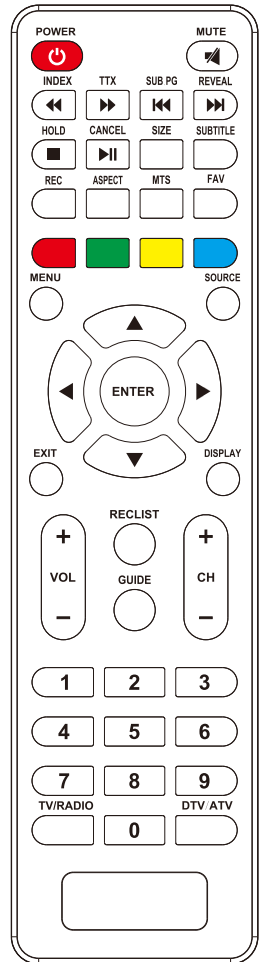
**INDEX:** Solicite la página de índice en el modo de teletexto.

■: Abandona la función de reproducción en modo PVR o en el de Reproductor de Multimedia.

**SIZE:** Cambia el tamaño de la pantalla en modo Teletexto.

**REVEAL:** Revelar u Ocultar las palabras ocultas.

**BOTONES DE COLORES:** Teletex cambia las partes analógicas, la selección de elementos en el menú de las partes digitales y la práctica del MHEG5 en el menú de DVB.



**CH+/CH-:** Presione para explorar los canales.

**FAV :** presione para abrir la lista de favoritos y, luego usted puede seleccionar el canal favorito.

**ASPECT:** Seleccione la escala de la imagen.

▶▶ : Avance rápido en modo PVR o en el de Reproductor de Multimedia

**SUB PG:** Presione para acceder a la subpágina.

▶▶ : Siguiente capítulo en modo PVR o en el de Reproductor de Multimedia.

**SUBTITLE:** Para mostrar y configurar el idioma de la DTV actual.

**HOLD:** Mantiene o deja ir para la visualización de la página actual.

**TEXT:** Enciende o apaga el teletexto.

**REC LIST:** Mostrar la lista grabada.

**REC:** La grabación comienza en el modo PVR.

### Instalación de la batería:

Retire la tapa del compartimento de las baterías situada en la parte posterior del control remoto deslizando la tapa hacia abajo y luego apágandola. Coloque dos baterías AAA dentro del compartimento con sus extremos + y - alineados como se indica.

No mezcle baterías viejas y nuevas o diferentes tipos de baterías. Deslice la tapa hasta que oiga el clic en su lugar.

### Uso del Control Remoto:

A menos que se indique lo contrario, el mando a distancia puede operar todas las funciones del TV.

Siempre apunte el control remoto directamente hacia el sensor remoto situado en la parte delantera del TV.

**DISPOSICIÓN**

Como comerciantes responsables nos preocupamos del medioambiente. Como tal le instamos a seguir el procedimiento correcto para la disposición del producto, materiales de embalaje y, de aplicarse, accesorios y pilas. Esto ayudará a conservar los recursos naturales y asegurarse de que los materiales son reciclados de una manera que protege la salud y el medioambiente.

Deberá seguir las leyes y regulaciones sobre la disposición. Los productos eléctricos y pilas deberán desecharse separadamente de los residuos domésticos cuando estos alcanzan el final de su vida activa. Contacte al comercio donde adquirió el producto y a su autoridad local para conocer más sobre disposición y reciclaje. Las pilas deberán ser desechadas en su centro local de recolección para reciclaje. Consulte las instrucciones de funcionamiento para ver como extraer las pilas para su disposición.

**PRECAUCIÓN:**

A fin de prevenir posibles lesiones auditivas, no escuche a niveles de volumen elevados por largos periodos de tiempo.

RO


# LED TV


## MANUAL DE UTILIZARE

**IMPORTANT:**

Vă rugăm să citiți manualul cu mare atenție înainte de a instala și începe să folosiți televizorul. Țineți acest manual la îndemână pentru referințe viitoare.

## Informații de siguranță:

	<p>Semnul exclamării într-un triunghi echilateral este destinat alertării utilizatorului asupra unui aspect important legat de modul de operare, prezent în manualul care însoțește aparatul.</p>
--	---

	<p>Avertisment Simbolul cu fulgerul într-un triunghi echilateral este destinat alertării utilizatorului cu privire la prezența unei tensiuni periculoase neizolate în interiorul carcasei produsului. Această tensiune poate fi suficient de ridicată pentru a prezenta un risc de șoc electric sporit pentru persoane.</p>
--	---


### CAUTION

RISC DE SCURT-CIRCUITARE! NU DESCHIDEȚI!!!



Acest produs utilizează tensiuni înalte. Pentru a reduce riscul apariției unui șoc electric, nu scoateți capacul produsului, apălați la serviciile unei persoane calificate în caz de necesitate.

Dacă televizorul are nevoie de anumite modificări sau de un reglaj major, pentru a evita șocuri electrice care pot conduce la răni, nu încercați să deschiideți de unul singur, vă recomandăm să contactați serviciul de relații cu clienții în cazul în care aveți nevoie de o revizie.

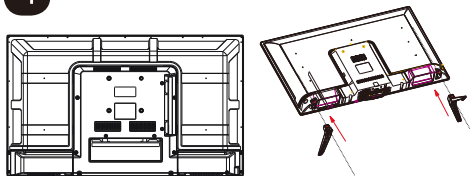
## Măsuri importante de siguranță:

- 1) Citiți aceste instrucțiuni. 2) Păstrați aceste instrucțiuni. 3) Respectați toate avertizările. 4) Urmați toate instrucțiunile. 5) Nu amplasați/utilizați acest aparat în apropierea apei. 6) Curățați numai cu o cârpă uscată.
- 7) Nu blocați orificiile de ventilație ale aparatului. Produsul se instalează numai în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- 8) Nu instalați aparatul lângă surse de căldură, cum ar fi radiatoare, surse de încălzire, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care emană căldură.
- 9) Nu ignorați modul corect și sigur de inserție a ștecherului polarizat sau cu împământare. Ștecherul polarizat are două lame, una mai lată decât cealaltă. Ștecherul cu împământare are două lame și un al treilea dinte de împământare. Lama lată sau cel de-al treilea dinte sunt furnizate pentru siguranța dumneavoastră. Dacă ștecherul furnizat nu se potrivește cu priza, consultați un electrician pentru înlocuirea prizei vechi.
- 10) Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi tasat sau agățat, având mare grijă mai ales la prize, diversele obiecte din apropiere și la ieșirea din aparat.
- 11) Utilizați doar echipamentele / accesoriile specificate de către producător.
- 12) Aparatul se utilizează numai cu căruciorul, stativul, trepidul, suportul sau masă specificate de către producător sau care au fost vândute împreună cu produsul. Atunci când utilizați un cărucior fiți foarte atenți când deplasați combinația cărucior / aparat pentru a evita răsturnarea acestuia și rănirea dumneavoastră. 
- 13) Deconectați aparatul în timpul furtunilor însoțite de fulgere sau când nu este utilizat pentru perioade mai lungi de timp.

### ATENȚIE:

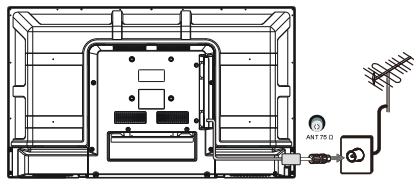
- 14) Pentru a reduce riscul de incendiu sau șocuri electrice, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.
- 15) Conectorul de alimentare este utilizat ca dispozitiv de deconectare, dispozitivul de deconectare trebuie să fie tot timpul ușor operabil.
- 16) Priza de ieșire trebuie să fie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor de accesat.
- 17) Acest produs nu trebuie să fie amplasat într-o instalație construită, cum ar fi o bibliotecă sau un raft, decât dacă i se asigură o ventilație corespunzătoare sau instrucțiunile producătorului au fost respectate.
- 18) Aparatul nu trebuie să fie expus stropilor sau picăturilor de lichid, precum nici un obiect umplut cu lichid, cum ar fi vasele, să fie amplasate pe aparat.
- 19) Nu așezați nicio sursă care poate genera un potențial pericol pe aparat (de exemplu, obiecte umplute cu lichid sau lumânări aprinse).
- 20) Montarea pe un perete sau pe un plafon - Aparatul trebuie montat pe un perete sau pe un plafon numai dacă a fost recomandat de către producător.
- 21)  Nu așezați niciodată televizorul, telecomanda sau bateriile acestuia lângă o flacăra deschisă sau alte surse de căldură, inclusiv lumina directă a soarelui. Pentru a preveni apariția unui incendiu, păstrați lumânările sau alte materiale inflamabile, departe de televizor, telecomandă și baterii tot timpul.
- 22) Terminalul USB trebuie să fie încărcat la 0,5 A în timpul funcționării normale.  
Pentru a reduce riscul apariției unui șoc electric nu efectuează nici un alt fel de servicii decât cele menționate în instrucțiunile de utilizare, cu excepția cazurilor în care sunteți calificați pentru efectuarea acestui lucru.
- 23) Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi lumina soarelui, foc sau altele asemănătoare.
- 24)  Acest echipament este un aparat electric din clasa II de izolație sau dublu izolat. Aparatul a fost conceput în așa fel încât să nu necesite o conexiune de siguranță cu împământare.
- 25) Valoarea maximă a temperaturii din mediul înconjurător trebuie să fie de 45 de grade.  
Altitudinea maximă de folosire este de 2000 de metri.

1



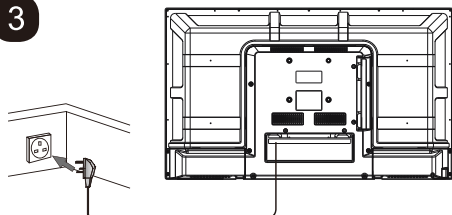
Introduceți suportul în partea de jos a aparatului TV LED.

2



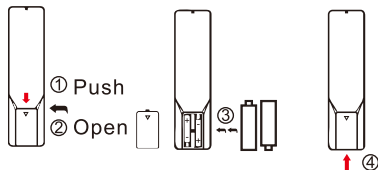
Introduceți cablul antenei în mufa RF.

3



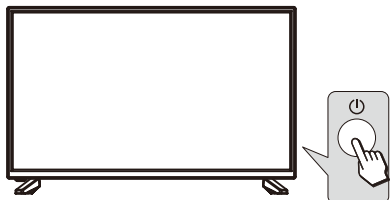
Conectați cablul de alimentare la o priză adecvată și porniți aparatul.

4



1. Deschideți capacul compartimentului pentru baterii din partea din spate; 2. Introduceți două baterii de 1,5V tipul AAA respectând polaritatea corectă. 3. Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

5



Porniți televizorul apăsând butonul de alimentare de pe partea laterală a aparatului sau din telecomandă. (LED-ul se va schimba din roșu în verde)

6

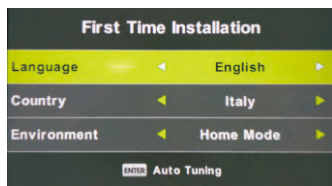
Butoane TV: Instrucțiunile tastaturii virtuale sunt descrise mai jos.



Afisare/Ascundere pictograma tastatura: Cand nu apare nicio pictograma, apăsați tasta, iar pictograma tastaturii se va afișa ca în imaginea de mai sus, pictograma pentru tastatura se va opri automat după 5 secunde de inactivitate. Selecție pictograma: Apăsați scurt butonul, derulați spre dreapta și selectați pictograma dorită. Selecția funcției pictogramei: Apăsați lung tasta pentru a obține funcția pictogramei selectate. Descrierea pictogramelor:

- Pictograma Oprire corespunde cu butonul "POWER" al telecomenzii
- Pictograma Meniu: Corespunde cu butonul "MENU" al telecomenzii
- Pictograma Sursa: Corespunde cu butonul "SOURCE" al telecomenzii
- Pictograma CH+: Corespunde cu butonul "CH+" al telecomenzii
- Pictograma CH-: Corespunde cu butonul "CH-" al telecomenzii
- Pictograma Volum+: Corespunde cu butonul "VOL+" al telecomenzii
- Pictograma Volum-: Corespunde cu butonul "VOL-" al telecomenzii

7



**În primul rând Timpul de instalare**

1. TV va intra în prima instalare Timpul (sau apăsați MENU de pe telecomandă, selectați Configurare> Prima dată de instalare)
2. Urmați pașii de pe ecran pentru a limbii de configurare, țară și scanare canal.

8

**Specifications:**

Mărimea	Consumul de	Accesorii
19"	36W/48W	Manual de instrucțiuni x1 Telecomandă x1
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	Cablul de alimentare x1
32"	56W/65W/100W	
39/40"	60W/70W/76W	Baterii AAA x2
42"	67W/70W/95W/100W	
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W	
65"	159W/165W/195W	

Notă: Imaginea este doar cu scopuri de referință; vă rugăm să adaptați în mod natural.

## Telecomanda:

### POWER

Seaează televizorul pe pornire sau în modul de așteptare.

### MUTE

Apăsați pentru a anula sunetul. Apăsați din nou sau apăsați VOL + pentru a activa sunetul.

### NUMBER BUTTONS

Apăsați pe 0-9 pentru a selecta direct un canal TV atunci când priviți la televizor. Canalul se schimbă după 2 secunde. Se folosește și pentru introducerea numărului paginii în modul teletext și așa mai departe.

### ATV/DTV

Comută TV-ul între modul analogic și digital.

**S.MODE:** Apăsați pentru a parcurge diferitele setări ale sunetului. **SLEEP:** Selectați perioada de timp înainte ca televizorul să se oprească în mod automat. **MTS :** Apăsați pentru a căuta modulele NICAM.

**P.MODE:** Apăsați pentru a parcurge diferitele setări ale imaginii.

### MENU

Permite navigarea prin meniurile de pe ecran.

### SOURCE

Deschide meniul principal, apăsați pentru a lista sursele.

### THUMBSTICK (▲/▼/◀/▶ENTRE)

Vă permite navigarea prin meniurile de pe ecran și reglarea setărilor sistemului după preferință.

### DISPLAY

Apăsați pentru a afișa informații despre sursă și canal.

### EXIT

leșire din meniu sau sub-meniu și anulare funcție în curs (dacă este cazul).

**TV/RADIO :** Atunci când vizionați un canal, vă permite să comutați între modulele TV și Radio.

**GUIDE:** Lansează EPG (Electronic Program Guide). ◀◀: Derulare rapidă înapoi în PVR sau în modul Media Player.

■: redare în modul PVR sau modul Media Player.

**CANCEL :** Atunci când o pagină este selectată în modul teletext, poate dura ceva timp înainte de a deveni disponibilă, prin apăsarea butonului CANCEL reveniți la modul TV. Atunci când pagina solicitată este găsită, numărul paginii va apărea în partea de sus a imaginii televizorului, apăsați butonul CANCEL pentru a reveni la modul de teletext pentru a naviga pe această pagină. MC capitulul anterior în modul PVR sau în modul Media Player.

**INDEX :** Solicitați pagina index în modul teletext.

■: leșire funcția de redare în modul PVR sau Media Player.

**SIZE :** Modificare dimensiune afișaj în modul teletext.

**REVEAL:** Dezvăluire sau ascundere cuvintele ascunse.

**COLOR BUTTONS:** Comutare în teletext a părților analogice, selectarea elementelor din meniul părților digitale și rutina MHEG 5 din meniul DVB.

CH+/CH-: Apăsați pentru scanare după canale.

FAV : Apăsați pentru a deschide lista de favorite, apoi puteți selecta canalul favorit.

ASPECT: Selectați scara de imagine.

▶▶: Repede înainte în modul PVR sau Media Player.

SUB. PG : Apăsați pentru a accesa o subpagină.

▶▶: Următorul capitol în modul PVR sau Media Player.

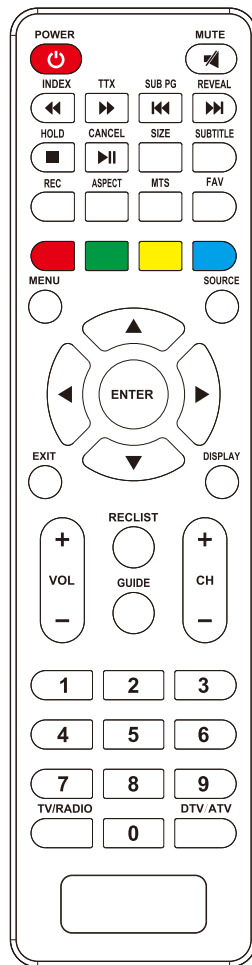
SUBTITLE: To Arată și setează limba curentă DTV.

HOLD: Reține pe Pornit sau Oprit afișarea paginii curente.

TEXT: Porneste/opreste teletextul.

REC LIST: Afișează lista înregistrată.

REC: Începe înregistrarea în modul PVR.



### Instalarea bateriilor:

Îndepărtați capacul compartimentului pentru baterii de pe partea din spate a telecomenzii prin glisarea capacului în jos, apoi scoateți-l. Puneți două baterii AAA în interiorul compartimentului pentru baterii cu polaritățile + și - aliniate așa cum este indicat. Nu combinați baterii noi și vechi sau diferite tipuri de baterii.

Glisați capacul până când se aude un clic.

### Folosirea telecomenzii:

Dacă nu este precizat altfel, telecomanda poate opera toate caracteristicile televizorului.

Întotdeauna orientați telecomanda direct către senzorul de captare amplasat pe partea frontală a televizorului.





## RECICLAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit.

Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru

reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și

veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

### PRECAUȚIE LA FOLOSIREA CĂȘTILOR



La volum maxim, ascultarea îndelungată la dispozitivul audio portabil poate să deterioreze auzul utilizatorului.

HU

# LED TV

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

**FONTOS:**

Kérjük, alaposan olvassa el ezt a használati utasítást mielőtt telepíti és üzembe helyezi a TV-t. Tartsa kéznél ezt az útmutatót, mert a későbbiekben is szüksége lehet rá.

## Biztonsági tájékoztató:



Az egyenlőszárú háromszögben lévő felkiáltójel arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a készülékhez adott leírásban fontos figyelmeztetéseket talál.



**Figyelem**  
Az egyenlőoldalú háromszögben látható villám szimbólum a termékben lévő szigetetlen veszélyes feszültség jelenlétére figyelmezteti a felhasználót, melynek nagysága elegendő lehet ahhoz, hogy áramütés veszélye álljon fent.


### CAUTION

ÁRAMÜTÉS VESZÉLY, NE NYISSA KI


A termék működése magas feszültséggel jár, az áramütés veszélye így csökkenthető. Ne távolítsa el a készülék borítását, ezt bízza szakképzett szerelőre.


Amennyiben a TV-n változtatást vagy nagyobb beállítást kell eszközözní, az áramütés veszélye miatt ne kísérelje meg levenni a készülék borítását, forduljon szerelőhöz, aki elvégzi a szükséges átalakítást.

## Fontos biztonsági előírások:

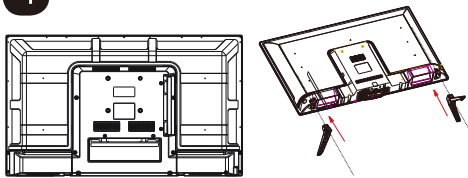
- Olvassa el ezeket az utasításokat. 2) Őrizze meg ezeket az utasításokat. 3) Vegye figyelembe a figyelmeztetéseket. 4) Kövesse az összes utasítást.
  - Ne használja a készüléket víz közelében. 6) Kizárólag száraz ruhával tisztítsa.
  - Ne zárja el a szellőzőnyílásokat. A gyártó utasításainak megfelelőentelepítse.
  - Ne helyezze hőforrás közelébe, mint például radiátor, hősugárzó, kályha vagy más készülék (ideértve az erősítőket), ami hő t bocsát ki.
  - Ne iktassa ki a polarizált vagy földelt csatlakozó védelmét. A polarizált csatlakozónak két lába van, az egyik szélesebb, mint a másik. A földelt csatlakozónak két lába és egy harmadik, földelő szára van. A széles láb, valamint a harmadik szár az Ön biztonságát szolgálja. Amennyiben a szállított csatlakozó nem illik konnektorába, hívjon villanyszerelőt a konnektor cseréjéhez.
  - Ne lépjen rá a hálózati kábelre, és ne helyezzen rá semmit, különösen a csatlakozó aljakat környékén, illetve a TV-hez való csatlakozó pontnál ügyeljen erre.
  - Kizárólag a gyártó által meghatározott csatlakozó elemeket / kiegészítőket használja.
  - Kizárólag a gyártó által meghatározott, vagy a készülékkel együtt árusított guruló állvánnyal, állvánnyal, háromlábú állvánnyal vagy asztallal használja. Ha guruló állványt használ, óvatosan mozgassa az állvány/készülék egységet, nehogy felboruljon és sérülést okozzon.
 
- Húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról villámláskor, vagy ha hosszabb ideig nem használja.
 

Figyelem:

  - A tűz vagy áramütés veszélyének csökkentése érdekében ügyeljen rá, hogy a készüléket ne érje eső vagy nedvesség.
  - A hálózati kábel megszakítóként szolgál, mindig működőképesnek kell lennie.
  - A csatlakozóaljzat közel legyen a készülékhez, és legyen könnyen megközelíthető.
  - A készüléket nem szabad beépített szerkezetbe, például könyvespolcra vagy szekrénybe helyezni, amennyiben a megfelelő szellőzés nem megoldott, vagy a gyártó utasításait nem tartották be.
  - Ne tegye ki a készüléket csöpögő vagy fröccsenő víznek, és nem szabad a készülékre vízzel töltött tárgyakat, például vázát, helyezni.
  - Ne helyezzen semmilyen veszélyt jelentő tárgyat a készülékre (pl. vízzel töltött tárgyakat, égő gyertyákat).
  - Fali vagy mennyezeti szerelés - A készüléket a falra vagy a mennyezetre szerelni csak a gyártó utasításainak megfelelően engedélyezett.
  - Soha ne helyezze a TV-t, a távirányítót vagy az elemeket nyílt láng vagy más
 
 hőforrás közelébe, ideértve a közvetlen napsugárzást is. A tűz terjedésének megakadályozása érdekében minden esetben tartsa a gyertyákat
 

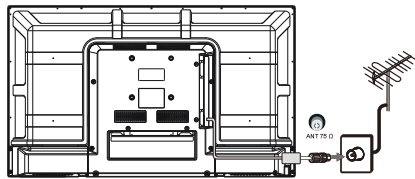
vagy más lángokat távol a TV-től, a távirányítótól vagy az elemektől.
  - Az USB csatlakozónak normál működés esetén 0,5 A-t igényel. Ezeket a szervizelési műveleteket csak szakképzett szerelő végezheti. Az áramütés veszély kockázatának csökkentése érdekében megfelelő képzettség hiányában ne végezzen más karbantartási műveletet, mint amit a használati utasítás tartalmaz.
  - Tilos az elemeket magas hőmérsékletnek kitenni, mint napsütés, tűz vagy hasonló.
-  Ez a berendezés II. osztályú, vagy kettős szigetelésű elektromos készülék. Úgy tervezték, hogy nem igényel biztonsági elektromos földelést.
- A maximális környezeti hőmérséklet használatkor 45 fok lehet.

1



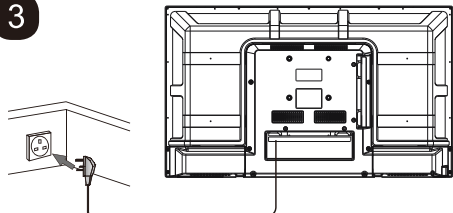
Illesse az állványt a LED TV készülék aljához.

2



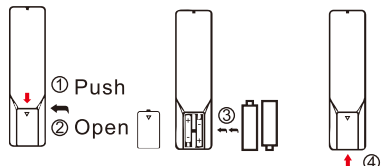
Csatlakoztassa az antenna kábelt az RF csatlakozóba

3



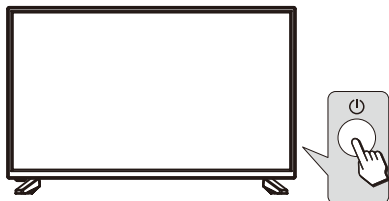
Csatlakoztassa a tápkábelt a megfelelő fali aljzatba, és kapcsolja be.

4



1. Nyissa ki a hátdalán található elemtároló rekesz fedelét;  
2. Helyezzen be két 1,5 V-os AAA méretű ceruzaelemet a megfelelő polaritás figyelembevételével. 3. Zárja be az elemtartó rekesz fedelét a hátdalán.

5



A TV oldalán vagy a távirányítón lévő power gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket.  
(A LED pirosról zöld színré válik).

6

TV gombok:

Megjegyzés: A legfontosabb utasítások az alábbiak:



**Kijelző \ Elrejtés gomb:** Ha nem jelenik meg a gomb ikon, nyomja meg a gombot, és a gomb ikon megjelenik, ahogy a fenti kép mutatja. Az ikon automatikusan eltűnik 5 másodperc inaktivitás után.

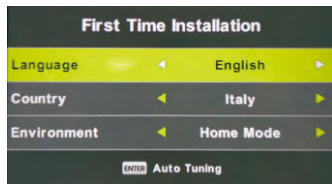
**Ikonválasztás:** Röviden nyomja meg a gombot, mozgassa a hurkot jobbra és válassza ki az ikon.

**Ikon funkció kiválasztása:** Hosszan nyomja meg a gombot, hogy elérje a kiválasztott ikon funkcióját.

Ikonok leírása:

- : Kikapcsolás ikon: A távirányító "POWER" gombjának megfelelő.
- : Menü ikon: A távirányító "MENU" gombjának megfelelő.
- : Source ikon: A távirányító "SOURCE" gombjának megfelelő.
- : CH+ ikon: A távirányító "CH+" gombjának megfelelő.
- : CH- ikon: A távvezérlő "CH-" gombjának megfelelő.
- : Volume+ ikon: A távirányító "VOL+" gombjához igazítva.
- : Volume- ikon: A távvezérlő "VOL-" gombjának megfelelő.

7



First Time Installation (Első használat)

1. A TV-n a **First Time Installation** menu jelenik meg (vagy nyomja meg a MENU-t a távirányítón, válassza a SETUP) **First Time Installation**)  
2. A nyelv, ország és csatormakeresés beállításokhoz kövesse a képernyőn látható lépéseket.

8

Műszaki adatok:

Képernyőméret	Energiafelhasználás	Fő tartozékok
19"	36W/48W	1 db Használati utasítás
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	1 db távirányító
32"	56W/65W/100W	1 db hálózati kábel
39/40"	60W/70W/76W	2 db AAA elem
42"	67W/70W/95W/100W	
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W	
65"	159W/165W/195W	

Megjegyzés:

A kép csak tájékoztató jellegű; típusonként különböző lehet.

## Távírányító:

### POWER

A TV bekapcsolása készenléti üzemmódból, illetve készenléti üzemmódba.

### MUTE

Nyomja meg a hang kikapcsolásához. Nyomja meg újra vagy nyomja meg a VOL+ gombot a hang bekapcsolásához.

### SZÁMGOMBOK

Nyomja meg a 0-9 gombokat TV nézés közben a TV csatorna kiválasztásához. A csatornaváltás 2 másodpercet vesz igénybe. A gombokkal teletext módba beírhatja az oldalszámot stb.

### ATV/DTV

Váltás analóg és digitális TV között.

### MENU

A képernyőn megjelenő menük között navigálhat.

### SOURCE

A főmenü megnyitása, nyomja meg a források listázásához.

### THUMBSTICK (▲/▼/◀/▶/ENTRE)

A képernyőn megjelenő menük között navigálhat, és tetszése szerinti rendszerbeállításokat végezhet.

### DISPLAY

Nyomja meg a forrás és a csatorna információk megjelenítéséhez.

### EXIT

Kilépés a menüből vagy almenüből és a folyamatban lévő funkció megszakítása (amennyiben van ilyen).

**TV/RADIO** : Csatorna nézése közben válthat a TV és rádió módok között.

**GUIDE**: Elindítja az EPG-t (Elektronikus programvezérlő). ◀◀: Hátracsévézés PVR vagy Media Player módban.

■: Lejátszás PVR vagy Media Player módban.

**CANCEL** : Amikor egy oldalt szöveges módban választ ki, időt vehet igénybe, mielőtt megjelenik. A CANCEL gomb megnyomása után a TV mód visszaáll. Ha a készülék megtalálta a kívánt oldalt, az oldalszám megjelenik a TV kép felső részén. Nyomja meg a CANCEL gombot a szöveges módba való visszatéréshez, és nézze meg az oldalt. Előző fejezet PVR vagy Media Player módban.

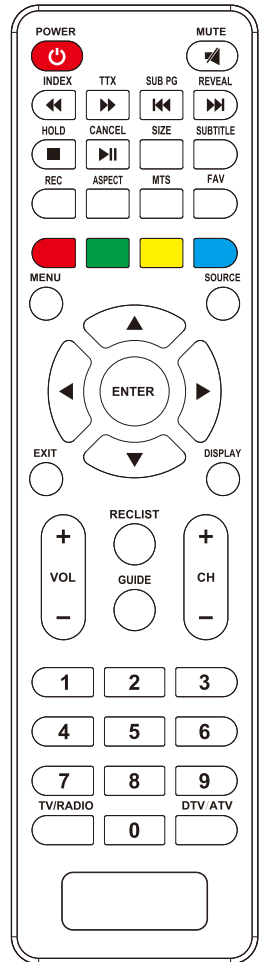
**INDEX** : Teletext módban a Tartalom oldal kérése.

■: Kilépés a lejátszási funkcióból PVR vagy Media Player módban.

**SIZE** : A kijelző méretének változtatása Teletext módban.

**REVEAL** : A rejtett szavak felfedése vagy elrejtése.

**SZÍNES GOMBOK**: Az analóg részek Teletext kapcsolója, a digitális részek menüjében való kiválasztás, és DVB menüben az MHEG5 vezérlése.



**CH+/CH-**: Nyomja meg a csatornák áttekintéséhez.

**FAV**: nyomja meg a kedvencek lista megnyitásához, ezután ki tudja választani a kedvenc csatornát.

**ASPECT**: Képfelbontás kiválasztás.

▶▶: Gyors előrecsévézés PVR vagy Media Player módban.

**SUB. PG** : Nyomja meg az aloldal eléréséhez.

▶▶: Következő fejezet PVR vagy Media Player módban.

**SUBTITLE**: A jelenlegi DTV mutatása és a nyelv beállítása.

**HOLD**: HOLD On (be) vagy Off (ki) a jelenlegi oldal megjelenítéséhez.

**TEXT**: A Teletext be- és kikapcsolása.

**REC LIST**: Felvett lista mutatása.

**REC**: Felvétel kezdete PVR módban.

### Elemek behelyezése:

Vegye le a távirányító hátsó részén található elemtartó rekesz fedelét a rekesz lefelé, majd kifelé csúsztatásával. Helyezze be az AAA elemeket az elemtartóba, a + és - pólsaikra vonatkozó jelölésnek megfelelően. Ne használjon együtt régi és új, illetve különböző típusú elemeket. Csúsztassa a fedelet, amíg kattanást nem hall.

### A távirányító használata:

Ellenkező információ hiányában a TV összes funkciója a távirányítóval végezhető.

A távirányító használatakor a távirányítót a TV-n lévő érzékelő felé irányítsa.



#### FELHASZNÁLÓI TANÁCSOK

A 2014 március 14-én hozott 49-es számú jogalkotási rendelet alapján

“Az elektromos és elektronikus felszerelések hulladékairól szóló 2012/19/UE irányelv (RAEE)”

A terméken vagy a csomagoláson ábrázolt szimbólum azt jelenti, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként.

Adja le a terméket a megjelölt helyen, elektromos és elektronikus felszerelések újrahasznosítása céljából. Előzze meg az emberek egészségére és a környezetre gyakorolt negatív hatásait azzal, hogy megfelelően hasznosítja újra a terméket.

Az újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások fenntartásához. További információért e termék újrahasznosításáról kérem forduljon a helyi hatósághoz, a háztartási hulladék feldolgozásáért felelős szervezethez vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

#### FIGYELMEZTETÉS A FEJHALLGATÓ HASZNÁLATÁRÓL



A hordozható fejhallgató teljes hangerőn történő hosszú távú használat esetén halláskárosulást okozhat.

CZ


# LED TV


## NÁVOD K POUŽITÍ

**DŮLEŽITÉ:**

Před instalací a použitím televizoru si pečlivě přečtěte tento návod. Tuto příručku uchovejte pro další použití

## Bezpečnostní informace :

	Vykřičník v trojúhelníku je určený pro varování uživatele na přítomnost důležité informace v literatuře, týkajícího se přístroje.
--	---

	Varování Blesk s šipkou v trojúhelníku má upozornit uživatele na přítomnost neizolovaného nebezpečného napětí na krytu výrobku, které může mít pro osoby dostatečnou sílu k vytvoření rizika úrazu elektrickým proudem.
--	--


### CAUTION

NEOTVÍRAT NEBEZPEČÍ  
ÚRAZU ELEKTRICKÝM  
PROUDEM

Při provozu tohoto výrobku se používá vysoké napětí. Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem neodstraňujte kryt ze skříně, svěťte to kvalifikovanému personálu

Pokud TV vykazuje změny nebo hrubé závady, a hrozí zranění elektrického šoku, nepokoušejte se otevřít výrobek - potřebá kontaktování zákaznického centra pro generální opravu.

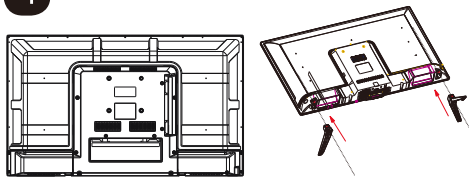
## Důležitá bezpečnostní opatření:

- 1) Přečtěte si tyto pokyny.
  - 2) Uchovejte tyto pokyny.
  - 3) Dbejte na všechna varování.
  - 4) Postupujte podle pokynů.
  - 5) Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.      6) Čistěte pouze suchým hadrem.
  - 7) Neblokujte větrací otvory. Instalujte v souladu s pokyny výrobce.
  - 8) Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, tepelné akumulátory, kamna nebo jiné přístroje (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
  - 9) Nepodceňujte bezpečnostní význam polarizované nebo uzemňovací zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dva kolíky, s jedním širším než druhý. Zástrčka s uzemněním má dva konektory a třetí konektor pro uzemnění. Široký kolík nebo třetí kolík jsou poskytované pro Vaši bezpečnost. V případě, že poskytnutá zástrčka nezapadá do Vaší zásuvky, obraťte se na elektrikáře pro výměnu zastaralé zásuvky.
  - 10) Chraňte napájecí kabel před pošlapáním nebo přiskřípnutím, zejména u zásuvek, univerzálních zásuvek, a místech výstupu z přístroje.
  - 11) Používejte pouze doplňky/příslušenství, určené výrobcem.
  - 12) Používejte pouze vozíky, podstavce, stativy, držáky či stolky, doporučené výrobcem, nebo prodávané s přístrojem. Pokud je použitý vozík, dejte pozor při přesouvání kombinace vozíku/zařízení, aby se zabránilo zranění při převrácení.
  - 13) Vypněte tento přístroj během bouřky, nebo pokud se po delší dobu nepoužívá.
- Upozornění:
- 14) Pro snížení rizika ohně nebo úrazu elektrickým proudem nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti.
  - 15) Síťová zástrčka se používá jako odpojovací zařízení, odpojovací zařízení musí být připraveno k použití.
  - 16) Objímka musí být instalovaná v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
  - 17) Tento výrobek by nikdy neměl být umístěn do vestavěného nábytku, jako je knihovna nebo polička, pokud nebude zajištěno dobré větrání, nebo budou dodrženy pokyny výrobce.
  - 18) Přístroj nesmí být vystavený kapající nebo stříkající vodě a žádné předměty, naplněné tekutinou, například váza, nesmí být na umístěny na přístroji.
  - 19) Nepokládejte žádné nebezpečné předměty na přístroj (například předměty naplněné tekutinou, nebo hořící svíčky).
  - 20) Stěna nebo strop – Přístroj by měl být namontovaný na zeď nebo strop pouze způsobem, doporučeným výrobcem.
  - 21)  Nikdy neumísťujte televizor, dálkový ovladač ani baterie do blízkosti otevřeného ohně, nebo jiného zdroje tepla, včetně přímého slunečního světla. Aby se zabránilo šíření požáru, nechávejte za všech okolností svíčky či jiný typ ohně v bezpečné vzdálenosti.
  - 22) Terminál USB by měl být nabitý s 0.5 A při normálním provozu. Tyto servisní pokyny jsou určeny pro použití pouze kvalifikovaným servisním technikem. Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, neprovádějte žádná jiná servisní opatření, než které jsou obsaženy v návodu k obsluze, pokud nejste dostatečně kvalifikovaní.
  - 23) Baterie nesmí být vystavena nadměrnému teplu, jako například přímému slunečnímu světlu, ohni apod.
  - 24)  Toto zařízení patří do třídy II, nebo elektrického spotřebiče s dvojitou izolací. Bylo navrženo takovým způsobem, aby nevyžadovalo bezpečnostní připojení s uzemněním.
  - 25) Maximální okolní teplota je 45 stupňů.



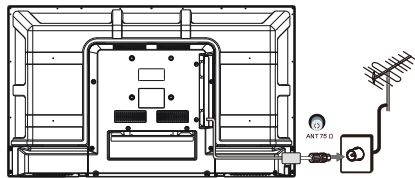


1



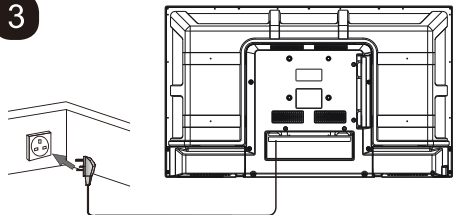
Vložte stojan do spodní části LED TV.

2



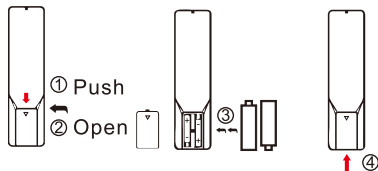
Vložte kabel antény do zásuvky RF.

3



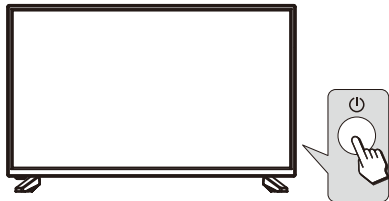
Zapojte napájecí kabel do vhodné zásuvky a zapněte.

4



1. Otevřete kryt baterie na zadní straně; 2. vložte dvě 1.5V AAA baterie se správnou polaritou. 3. Zavřete kryt prostoru pro baterie na zadní straně

5



Zapněte TV stisknutím tlačítka napájení na boční straně TV, nebo na dálkovém ovladači.  
(LED se změní z červené na zelenou)

6

**Tvůrčítko:**  
Poznámka: Klíčové pokyny jsou uvedeny níže.



**Zobrazit / skrýt klíčovou ikonu:** Pokud se ikona tlačítka nezobrazuje, stiskněte tlačítko, objeví se ikona klíče, jako je znázorněno na obrázku výše. Klíčová ikona se po 5 sekundách nečinnosti automaticky skryje.

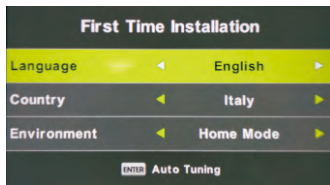
**Výběr ikony:** Krátce stiskněte tlačítko, posuňte smýčku doprava a vyberte ikonu.

**Výběr funkce ikony:** Dlouze stiskněte tlačítko pro vykonání funkce vybrané ikony.

**Popis ikony:**

- : Ikona vypnutí: Odpovídá tlačítku "POWER" na dálkovém ovladači.
- : Ikona menu: Odpovídá tlačítku "MENU" na dálkovém ovladači.
- : Ikona zdroje: Odpovídá tlačítku "SUORCE" na dálkovém ovladači.
- : Ikona CH+: Odpovídá tlačítku "CH+" na dálkovém ovladači.
- : Ikona CH-: Odpovídá tlačítku "CH-" na dálkovém ovladači.
- : Ikona zesílení hlasitosti: Odpovídá tlačítku "VOL+" na dálkovém ovladači.
- : Ikona zeslabení hlasitosti: Odpovídá tlačítku "VOL-" na dálkovém ovladači.

7



**Prvotní instalace**

1. TV začne prvotní instalaci (nebo stiskněte tlačítko MENU na ovladači, zvolte SETUP) Prvotní instalace)  
2. Postupujte podle pokynů na obrazovce nastavení jazyka, země a ladění kanálů.

8

**Specifikace:**

Velikost obrazovky	Spotřeba energie	Hlavní příslušenství
19"	36W/48W	Uživatelský manuál x1 Dálkový ovladač x1 Napájecí kabel x1 AAA baterie x2
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	
32"	56W/65W/100W	
39"/40"	60W/70W/76W	
42"	67W/70W/95W/100W	
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W/160W	
65"	159W/165W/195W	

**Poznámka:**

Obrázek pouze pro referenční účely; Zvolte prosím podle druhu.

## Dálkový ovladač:

### POWER

Vaši TV zapne nebo uvede do pohotovostního režimu.

### MUTE

Stiskněte pro ztlumení zvuku. Stiskněte znovu nebo stiskněte VOL+ pro zesílení.

### TLAČÍTKA ČÍSEL

Stiskněte 0-9 pro přímou volbu TV kanálu, pokud sledujete TV. Kanál se změní po 2 sekundách.

Použitelné pro zadání čísla stránky v režimu teletextu atd.

### ATV/DTV

Přepnutí mezi analogovou a digitální TV.

### MENU

Umožňuje pohyb v menu na obrazovce. **SOURCE**  
Otevřete hlavní menu, stiskněte pro seznam zdrojů.

### NAVIGAČNÍ TLAČÍTKA (▲/▼/◀/▶/ENTRE)

Umožňují pohyb v menu na obrazovce a upravení nastavení systému podle Vašich preferencí.

### DISPLAY

Stiskněte pro zobrazení zdroje a informací o kanálu.

### EXIT

Výstup z menu nebo podmenu a zrušení aktivní funkce (v případě potřeby).

**TV/RADIO** : Pokud sledujete kanál, povoluje Vám přepnutí mezi TV a režimem rádia.

**GUIDE** : Spustí EPG (Elektronický průvodce programů). ◀◀: rychlé přetočení v režimu PVR nebo Media Player.

▶▶: přehrát v režimu PVR nebo Media Player.

**CANCEL** : Pokud je stránka zvolena v režimu textu, může trvat nějakou dobu, než bude k dispozici, stisknutím tlačítka CANCEL se vrátí do režimu TV. Pokud není požadovaná stránka nalezena, číslo stránky se zobrazí v horní části televizního obrazu, stiskněte tlačítko Cancel pro návrat do režimu textu, pro prohlášení této stránky

◀◀: Předchozí kapitola v režimu PVR nebo Media Player.

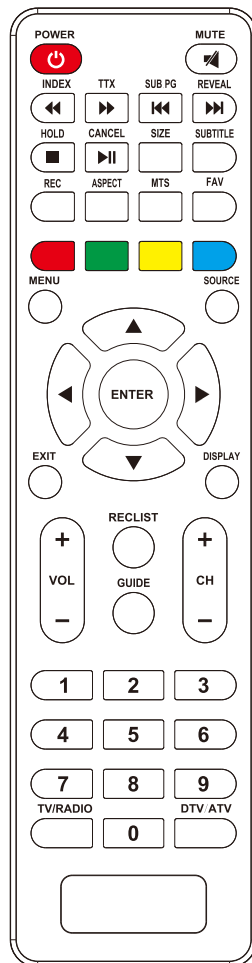
**INDEX** : Požadavek na stránku rejstříku v režimu Teletext.

■: Ukončení funkce přehrávání v režimu PVR nebo Media Player.

**SIZE** : Změna velikosti displeje v režimu Teletext.

**REVEAL** : Zobrazení nebo skrytí skrytých slov.

**BAREVNÉ TLAČÍTKA**: Teletext přepíná analogové části, výběr položek v nabídce digitálních částí a postupu pro MHEG5 v menu DVB.



**CH+/CH-**: Stiskněte pro prohlášení kanálů.

**FAV**: stiskněte pro seznam oblíbených, poté můžete zvolit oblíbený kanál.

**ASPECT**: Zvolte měřítko obrázku.

▶▶: Rychlé přehrávání v režimu PVR nebo Media Player.

sub. pg: Stiskněte pro přístup do podstránky.

▶▶: Další kapitola v režimu PVR nebo Media Player. **SUBTITLE**: Pro zobrazení a nastavení jazyku v aktuální DTV. **HOLD**: ZRYCHLIT nebo POZASTAVIT aktuální zobrazení stránky.

**TEXT**: Zapnutí a vypnutí teletextu.

**REC LIST**: Zobrazit seznam nahrávek.

**REC**: Začít nahrávání v režimu PVR.

### Instalace baterie:

Odstraňte kryt baterie na zadní straně dálkového ovladače posunutím víčka dolů, poté ho sundejte. Vložte dvě AAA baterie do prostoru pro baterie, aby byly srovnané jejich póly + a - tak, jak je uvedeno. Nemíchejte staré a nové baterie, nebo odlišné typy baterií. Zasuňte víko, dokud neuslyšíte, že zapadlo na své místo.

### Použití dálkového ovladače:

Není-li uvedeno jinak, dálkové ovládání může ovládat všechny funkce TV. Vždy ovladačem miňte přímo na snímač dálkového ovládání v přední části televizoru.

FR

# TV LED



## MANUEL D' INSTRUCTIONS

**IMPORTANT:**

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser le téléviseur.

Conservez ce manuel à portée de main pour toute référence supplémentaire

## Informations de sécurité:

	<p>Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur concernant la présence d'un point de fonctionnement dans la documentation accompagnant l'appareil.</p>
	<p>Attention! Le symbole de la foudre dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse, non isolée, dans l'enceinte du produit. Elle peut être suffisante pour électrocuter les personnes.</p>

<p><b>CAUTION</b></p> <p>NE PAS OUVRIR: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE</p>
---

Cet appareil utilise de hautes tensions. Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas retirer le couvercle de l'appareil. Pour toute intervention, faites appel à un technicien qualifié

Vous risquez d'être blessé par des chocs électriques si vous essayez d'effectuer des changements ou un réglage quelconque. N'essayez pas d'ouvrir l'appareil. Faites appel au centre de service clients

## Précautions de sécurité importantes:

- 1) Lisez ces instructions. 2) Gardez ces instructions. 3) Respectez tous les avertissements. 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau. 6) Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Faites l'installation conformément aux instructions du fabricant.
- 8) Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9) N'altérez pas le côté sécurité de la fiche polarisée ou de la mise à la terre. Une fiche polarisée se présente avec deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux lames et une troisième broche en pointe de mise à la terre.

La lame qui est large ou la troisième broche en pointe sont destinées à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans la prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise.

- 10) Protégez le cordon d'alimentation et évitez de le piétiner ou de le pincer, surtout au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.


II) Utilisez uniquement les accessoires qui ont été spécifiés par le fabricant.

- 12) Utilisez uniquement le chariot, le support, le trépied, le crochet ou la table spécifiés par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faites bien attention en déplaçant le chariot avec l'appareil pour éviter de vous blesser en renversant l'appareil.

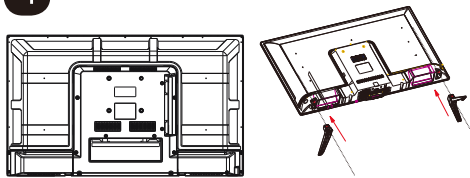


- 13) Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsqu'il ne sera pas utilisé pendant longtemps.

Attention!

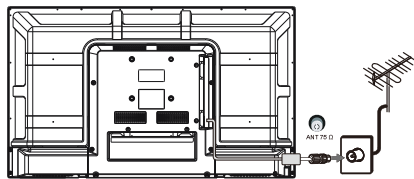
- 14) Pour réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- 15) La prise secteur est utilisée pour déconnecter l'appareil. Cette prise doit être facile d'emploi.
- 16) La prise de courant doit être installée près de l'équipement et facilement accessible.
- 17) Cet appareil ne doit jamais être encastré, par exemple, dans une bibliothèque ou une armoire, sauf s'il existe une ventilation convenable ou si on respecte rigoureusement les instructions du fabricant.
- 18) On ne doit pas faire tomber des gouttes ou renverser un liquide sur l'appareil et on ne doit pas poser dessus tout objet plein de liquide, tel qu'un vase.
- 19) Ne mettez aucun objet pouvant se révéler dangereux sur l'appareil (par exemple, objets pleins de liquide, bougies allumées).
- 20) Fixation murale ou au plafond - L'appareil doit être fixé au mur ou au plafond, en respectant rigoureusement les recommandations du fabricant.
- 21) Ne placez jamais le TV, la télécommande ou les piles près d'une flamme nue ou d'autres sources de chaleur, y compris l'exposition directe au soleil. Pour éviter tout risque d'incendie, gardez toujours les bougies ou toutes sources de flammes loin du téléviseur, de la télécommande et des piles.
- 22) En fonctionnement normal, la prise USB devrait être alimentée avec un courant de 0,5 A. Ces instructions d'entretien sont destinées uniquement à du personnel. Afin de réduire tout risque de choc électrique, n'effectuez aucun entretien autre que celui contenu dans ce mode d'emploi, à moins que vous soyez qualifié pour le faire.
- 23) La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.
- 24)  Cet équipement est un appareil électrique de classe II ou appareil électroménager à double isolation. Il a été conçu de telle manière qu'il ne nécessite pas de connexion de sécurité de mise à la terre.
- 25) La température maximale de l'environnement d'utilisation est de 45 degrés. Altitude maximale d'utilisation : 2000 mètres.

1



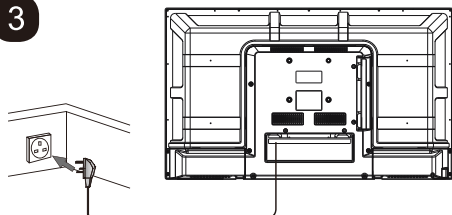
Insérez le support à l'arrière de la TV LED.

2



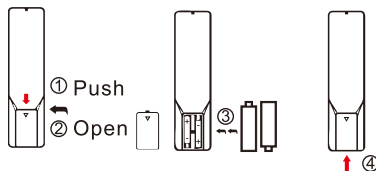
Branchez le câble d'antenne dans la prise RF.

3



Branchez le cordon d'alimentation à une bonne prise murale.

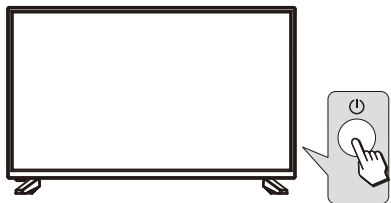
4



1 Ouvrez le couvercle du boîtier des piles, situé à l'arrière;  
2. Insérez deux piles de 1,5V de type AAA en respectant les polarités.

3. Fermez le couvercle.

5



Ouvrez le couvercle du boîtier des piles, situé à l'arrière;  
2. Insérez deux piles de 1,5V de type AAA en respectant les polarités. 3. Fermez le couvercle.

6

Opération des boutons du téléviseur  
Note : Merci de vous reporter aux explications ci-dessous

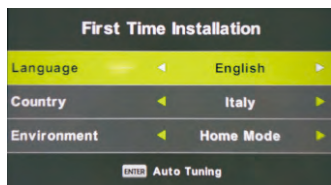


Afficher / Masquer la barre d'icônes : Si la barre d'icônes n'apparaît pas à l'écran, appuyez sur le bouton, la barre d'icônes apparaîtra alors, telle que présentée ci-dessus. La barre d'icône disparaît automatiquement après 5 secondes sans opération. Naviguer dans les icônes : Une pression rapide du bouton permet de naviguer vers la droite sur chaque icône. Sélectionner l'icône : Une pression longue du bouton permet d'accéder à la fonction de l'icône sélectionnée.

Description des icônes :

- ⏻ de mise en veille du téléviseur : correspond au bouton « POWER » de la télécommande
- ☰ du menu : correspond au bouton « MENU » de la télécommande
- ⏪ de source : correspond au bouton « SOURCE » de la télécommande
- ➡ CH+ : correspond au bouton « CH+ » de la télécommande
- ➡ CH- : correspond au bouton « CH- » de la télécommande
- 🔊 Volume- : correspond au bouton « VOL+ » de la télécommande
- 🔇 Volume- : correspond au bouton « VOL- » de la télécommande

7



Installation Initiale

1. La TV se mettra en situation **First Time Installation** (ou appuyez sur MENU de la télécommande, sélectionnez SETUP) **First Time Installation**

2. Suivez les étapes affichées sur l'écran pour choisir la langue, le pays et le canal.

8

### Spécifications:

Taille de l' écran	Energie consommée	Accessoires principaux
19"	36W/48W	
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	1 manuel d' utilisation
32"	56W/65W/100W	1 télécommande
39"/40"	60W/70W/76W	1 cordon d' alimentation AAA
42"	67W/70W/95W/100W	2 piles
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W/160W	
65"	159W/165W/195W	

Remarque:

Image fournie seulement à titre de référence. Prendre en considération le produit

## Télécommande:

### ALIMENTATION

Mettez sous tension ou en mode veille votre téléviseur..

#### MUTE

Appuyez pour couper le son. Appuyez de nouveau ou appuyez sur VOL + pour rétablir le son.

### BOUTONS NUMEROTÉS

Appuyez sur 0 à 9 pour sélectionner directement une chaîne de télévision lorsque vous regardez la télévision. La chaîne change au bout de 2 secondes. On peut utiliser ces boutons pour entrer le numéro de page en mode télétexte et pour la suite.

### ATV/DTV

Permet de passer de la TV analogique à la TV numérique et vice versa,

### MENU

Permet de naviguer dans les menus affichés sur l'écran.

### SOURCE

Ouvrez le menu principal, appuyez dessus pour afficher la liste des sources.

### THUMBSTICK (▲/▼/◀/▶/ENTRE)

Permet de naviguer dans les menus affichés sur l'écran et régler les paramètres système selon ses préférences.

### DISPLAY

Appuyez sur cette touche pour afficher les informations concernant la source et le canal.

### EXIT

Permet de quitter le menu ou le sous-menu et annuler la fonction en cours (le cas échéant).

**TV/RADIO** : Lorsque vous regardez une chaîne, cette touche vous permet de basculer entre les modes TV et Radio.

**GUIDE** : Lance le programme EPG (Electronic Program Guide) et ◀◀: Retour rapide en mode PVR ou Media Player.

■: Lecture en mode PVR ou Media Player.

**CANCEL** : Lorsqu'une page est sélectionnée en mode texte, cela peut prendre un certain temps avant qu'elle ne soit disponible, en appuyant sur la touche CANCEL, on revient au mode TV. Lorsqu' on a trouvé la page qu' on cherche, le numéro de page s'affiche en haut de l'image du téléviseur, appuyez sur la touche CANCEL pour revenir au mode texte et pour parcourir cette page.

◀◀:Chapitre précédent en mode PVR ou Media Player

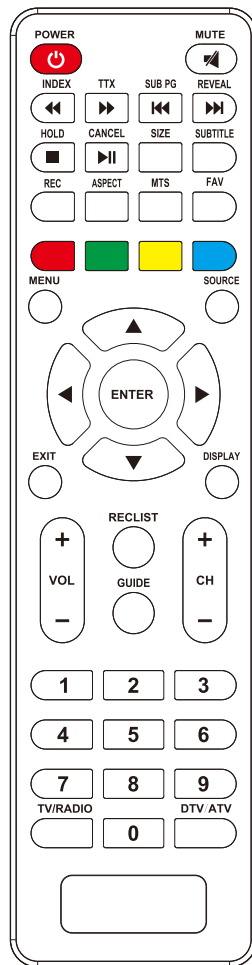
**INDEX** : Demande de la page Index en mode télétexte.

■: Quitter la fonction de lecture en mode PVR ou Media Player.

**SIZE** : Changer la taille de l'affichage en mode télétexte.

**REVEAL**: Dévoiler ou masquer les mots cachés.

**COLOR BUTTONS**: Commutateur télétext concernant ce qui est analogique, la sélection des éléments dans le menu des rubriques numériques et l' utilisation du MHEG5 dans le menu DVB.



CH+/CH-: appuyez sur cette touche pour parcourir les canaux.

FAV : appuyez dessus pour ouvrir la liste des favoris et puis pour sélectionnez la chaîne favorite.

ASPECT: sélectionner l' échelle de l'image.

▶▶: avance rapide en mode PVR ou Media Player.

SUB. PG : a ppuyez dessus pour accéder à la sous-page.

▶▶: Le prochain chapitre sera en mode PVR ou Media Player.

SUBTITLE: pour afficher et définir la langue de la DTV en cours.

HOLD: retenir ou désactiver l'affichage de la page en cours.

TEXT: activer / désactiver le télétexte.

REC LIST: afficher la liste qui est enregistrée.

REC: début d' enregistrement en mode PVR.

### Installation des piles:

Retirez le couvercle du boîtier à piles, à l'arrière de la télécommande, en le faisant glisser vers le bas, puis éteignez-le. Mettez deux piles AAA à l' intérieur avec les polarités + et - alignées comme c' est indiqué. Ne mélangez pas les piles usagées avec des piles neuves ou des piles de différents types.

Faites glisser le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un clic, ce qui signifie que c' est en place.

### Utilisation de la télécommande:

Sauf contre-indication, on peut utiliser la télécommande pour toutes les fonctionnalités du téléviseur.

Dirigez toujours la télécommande directement vers le capteur de télécommande situé devant le téléviseur.

**MISE AU REBUT**

En tant que revendeur, nous nous préoccupons de l'environnement.

Aidez-nous en observant toutes les instructions de mise au rebut de vos produits, emballages et, le cas échéant, accessoires et piles. Nous devons tous œuvrer pour la protection des ressources naturelles et nous efforcer de recycler tous les matériaux d'une manière qui ne puisse nuire ni à notre santé ni à l'environnement. Nous devons tous nous conformer strictement aux lois et règlements de mise au rebut édicté par nos autorités locales. Évitez de jeter vos produits électriques défectueux ou obsolètes, et vos piles usagées, avec vos ordures ménagères.

Contactez votre revendeur ou vos autorités locales pour connaître les instructions de mise au rebut et de recyclage. Déposez les piles au point de collecte pour recyclage le plus proche de chez vous. Le guide d'instruction du produit vous indique exactement comment procéder pour enlever les piles usagées.

Nous nous excusons d'avance pour les désagréments causés par les quelques erreurs mineures que vous pourriez rencontrer, généralement dues aux constantes améliorations que nous apportons à nos produits.

**ATTENTION :**

Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

PT

# LED TV

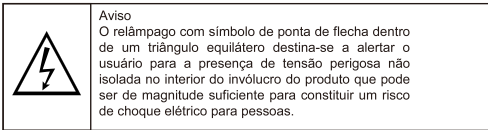
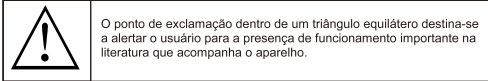
## MANUAL DE INSTRUÇÕES

**IMPORTANTE:**

Leia atentamente este manual antes de instalar e operar a TV. Mantenha este manual à mão para referência



## Informação de Segurança:



### CAUTION

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO  
ABRIR

Para reduzir o risco de choque elétrico, não remova a tampa do aparelho, consulte o serviço de assistência qualificada.

Se a TV sofrer quaisquer mudanças ou ajustes grosseiros, podem ocorrer choques elétricos, não tente abrir a máquina para manutenção, caso precise de revisão contate os centros de atendimento ao cliente..



## Precauções de segurança importantes:

- 1) Leia estas instruções. 2) Guarde estas instruções. 3) Preste atenção a todos os avisos. 4) Siga todas as instruções.
- 5) Não use este aparelho perto da água. 6) Limpe apenas com um pano seco.
- 7) Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 8) Não instale o aparelho perto de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 9) Não anule a finalidade de segurança da ficha polarizada ou aterrada. Uma ficha polarizada tem duas lâminas, uma mais larga do que a outra. Uma ficha de ligação à terra tem duas lâminas e um terceiro pino de ligação à terra. A lâmina larga ou o terceiro pino são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
- 10) Proteja o cabo de alimentação para não ser pisado ou apertado, especialmente em fichas, tomadas de conveniência e no ponto em que saem do aparelho.
- II) Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- 12) Use apenas o carrinho, suporte, tripé, suporte ou mesa especificado pelo fabricante ou vendido com o aparelho. Quando um for usado um carrinho mova com cuidado a combinação carrinho / aparelho para evitar danos e lesões.

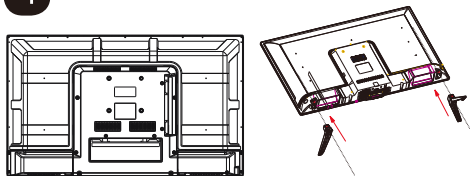


- 13) Desligue este aparelho durante tempestades de raios ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

Aviso:

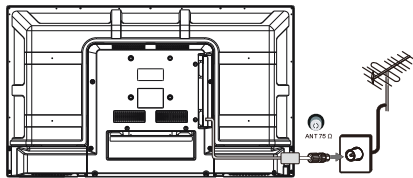
- 14) Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.
- 15) A ficha de alimentação é utilizada como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve permanecer operacional.
- 16) A tomada deve ser instalada perto do equipamento e deve ser facilmente acessível.
- 17) Este produto nunca deve ser colocado numa instalação embutida, como uma estante ou prateleira, a menos que seja fornecida ventilação adequada ou as instruções do fabricante tenham sido respeitadas.
- 18) O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos e não devem ser colocados no aparelho objectos cheios de líquido, tais como vasos.
- 19) Não coloque quaisquer fontes de perigo no aparelho (por exemplo, objectos cheios de líquido, velas acesas).
- 20) Montagem na parede ou no tecto - O aparelho só deve ser montado na parede ou no tecto de acordo com as recomendações do fabricante.
- 21)  Nunca coloque a TV, controle remoto ou pilhas perto de chamas ou outras fontes de calor, incluindo a luz solar direta. Para evitar a propagação do fogo, mantenha as velas ou chamas longe da TV. controle remoto e pilhas em todos os momentos.
- 22) O terminal USB deve ser carregado com 0,5 A em funcionamento normal. Estas instruções de manutenção devem ser realizadas apenas por pessoal qualificado. Para reduzir o risco de choque elétrico, não realize qualquer manutenção além da contida nas instruções de operação, a menos que você esteja qualificado para isso.
- 23) A bateria não deve ser exposta a calor excessivo, como luz solar, fogo ou similar.
- 24)  Este equipamento é um aparelho elétrico de Classe II ou de isolamento duplo. Ele foi projetado de tal forma que não requer uma conexão de segurança de terra.
- 25) A temperatura ambiente máxima é de 45 graus. A altitude máxima de utilização é de 2000 metros

1



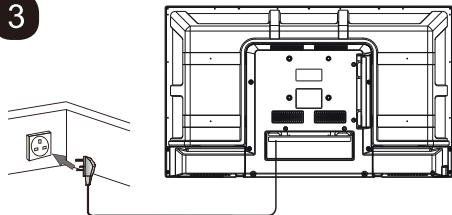
Insira o suporte na parte inferior do corpo da TV LED .

2



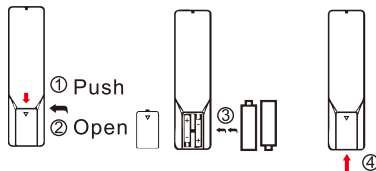
Insira o cabo da antena na tomada RF.

3



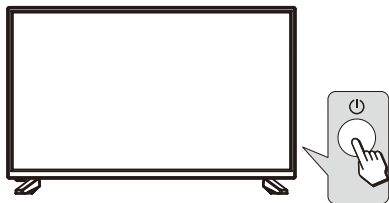
Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de parede adequada e ligue.

4



1. Abra a tampa do compartimento das pilhas no lado posterior;  
2. Insira duas pilhas 1.5V do tipo do AAA com polaridade correta.  
3. Feche a tampa do compartimento das pilhas na lateral .

5



Ligue a TV pressionando o botão ligar na lateral da TV ou no controle remoto. (O LED mudará de vermelho para verde)

6

**TV Teclas:**  
Nota: As instruções de tecla estão sujeitas a seguir abaixo.

**Display \ Exconder o ícone de tecla** Quando h (nenhum ícone de tecla aparecer, clique a tecla, o ícone de tecla vai aparecer como imagem mostrada acima. o ícone de tecla vai desligar automaticamente depois de 5 segundos de inatividade.

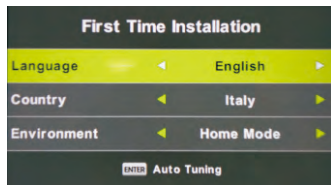
**Seleção de Ícone:** Clique brevemente a tecla, mova o laço para direito, selecione o ícone.

**Seleção de função de ícone:** Clique prolongadamente a tecla para alcançar a função de ícone seleccionado.

**Descrição de Ícone:**

- Ícone de Desligação: Corresponder (tecla de "POWER" de remoto.
- Ícone de Menu: Corresponder (tecla de "Menu" de remoto.
- Ícone de Recurso: Corresponder (tecla de "SOURCE" de remoto.
- Ícone de CH+: Corresponder (tecla de "CH+" de remoto.
- Ícone de CH-: Corresponder (tecla de "CH-" de remoto.
- Ícone de Volume +: Corresponder (tecla de "VOL+" de remoto.
- Ícone de Volume -: Corresponder (tecla de "VOL-" de remoto.

7



**Primeira Instalação**

1 .A TV entrará na instalação pela Primeira Vez (ou pressione MENU no controle remoto, selecione CONFIGURAÇÃO> Primeira Instalação)  
2. Siga as etapas no ecrã para configurar o idioma, país e pesquisa de canais.

8

**Specifications:**

Tamanho ecrã	Consumo energia	Accessórios principais
19"	36W/48W	User's manual x1 Remote controller x1 Power cord x1 AAA Batteries x2
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	
32"	56W/65W/100W	
39"/40"	60W/70W/76W	
42"	67W/70W/95W/100W	
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W/160W	
65"	159W/165W/195W	

## Controlo remoto:

### ENERGIA

Configure o televisor para ligar ou em modo de espera.

### MUTE

Pressione para silenciar o som. Pressione novamente ou pressione VOL + para ativar o som.

### BOTÕES NUMÉRICOS

Pressione 0-9 para selecionar um canal de TV diretamente quando estiver assistindo TV. O canal muda após 2 segundos. Aplicável para inserir o número da página no modo de teletexto e assim por diante.

### ATV/DTV

Alternar entre TV Analógica e Digital.

### MENU

Permite-lhe navegar pelos menus no ecrã

### SOURCE

Abra o menu principal, pressione para listar as fontes.

### THUMBSTICK (▲/▼/◀/▶/ENTRE)

Permite-lhe navegar pelos menus no ecrã e ajustar as definições do sistema de acordo com as suas preferências.

### DISPLAY

Pressione para exibir as informações da fonte e do canal.

### EXIT

Sair do menu ou submenu e cancelar a função em andamento (se aplicável).

**TV/RADIO** : Ao assistir ao canal, permite alternar entre os modos TV e Rádio.

**GUIDE**: Lança o EPG (Guia Eletrónico Programa). ◀◀: Retrocesso rápido no modo PVR ou Reprodutor de Media.

▶▶: Reproduzir no modo PVR ou Reprodutor de Media.

**CANCEL** : Quando uma página é selecionada no modo de texto, pode levar algum tempo antes que ela fique disponível, pressionar a tecla CANCEL retornará ao modo de TV. Quando a página desejada for encontrada, o número da página aparecerá na parte superior da imagem da TV, pressione a tecla CANCEL para retornar ao modo de texto para você navegar nesta página.

◀◀: Capítulo anterior no modo PVR ou Reprodutor de Media.

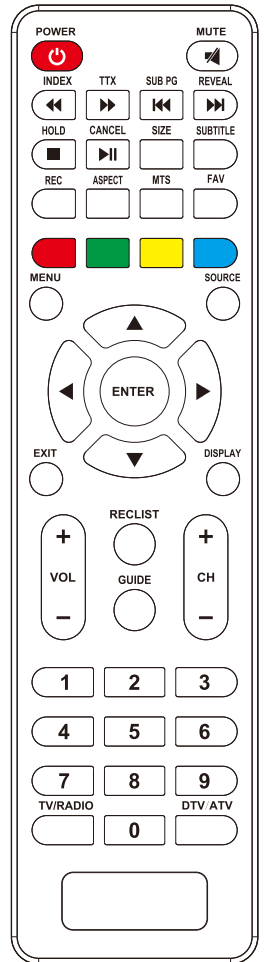
**INDEX** : Solicitar a página de Índice no modo Teletexto.

■: Sair da função de reprodução no modo PVR ou Reprodutor de Media.

**SIZE** : Alterar o tamanho do ecrã no modo Teletexto.

**REVEAL**: Revele ou esconda as palavras escondidas.

**BOTÕES COLORIDOS**: Interruptor de teletexto das peças analógicas, seleção de itens no menu das partes digitais e a prática do MHEG 5 no menu DVB.



**CH+/CH-**: Pressione para mudar de canais.

**FAV**: Pressione para abrir a lista de favoritos e, em seguida, você pode selecionar o canal favorito.

**ASPECT**: Selecione a escala da imagem.

▶▶: Avanço rápido no modo PVR ou Reprodutor de Media.

**SUB. PG** : Pressione para aceder à subpágina.

▶▶: Próximo capítulo no modo PVR ou Reprodutor de Media.

**SUBTITLE**: Para mostrar e definir o idioma atual DTV.

**HOLD**: HOLD Ativado ou Desativado para exibição da página atual.

**TEXT**: Ligar e desligar o teletexto.

**REC LIST**: Mostrar a lista gravada.

**REC**: O registo começa no modo PVR.

## Instalação das pilhas:

Remova a tampa do compartimento das pilhas na parte traseira do controle remoto, deslizando a tampa para baixo e, em seguida, desliga. Coloque duas pilhas AAA dentro do compartimento das pilhas com as suas extremidades + e - alinhadas conforme indicado. Não misture pilhas velhas e novas ou tipos diferentes de pilhas.

Deslize a tampa até ouvir o clique que indica que está no lugar.

### Usando o controle remoto:

A menos que indicado, caso contrário, o controle remoto pode operar todos os recursos da TV.

Aponte sempre o controle remoto diretamente para o sensor remoto na frente da TV.

**ELIMINAÇÃO**

Como um retalhista responsável, nós cuidamos do meio ambiente.

Como tal, pedimos-lhe que siga o procedimento correto para a eliminação do produto, materiais da embalagem e, se aplicável, dos acessórios e pilhas. Isto irá ajudar a preservar os recursos naturais e assegurar que os materiais sejam reciclados de forma a proteger a saúde e o meio ambiente.

Deve cumprir as leis e regulamentos sobre a eliminação. Os resíduos de produtos elétricos e as pilhas devem ser eliminados de forma separada dos resíduos residenciais, quando o produto atingir o fim de vida.

Contacte a loja onde adquiriu o produto e a sua autoridade local, de forma a aprender mais sobre a eliminação e a reciclagem.

As pilhas devem ser eliminadas no seu ponto de reciclagem local.

**CUIDADO:**

Para evitar possíveis danos à audição, não oiça a níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo.

# LED TV

## РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

**ВАЖНО:**

Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да инсталирате и да използвате телевизора. Запазете това ръководство за допълнителни справки.

## Информация за Безопасност:



Удивителният знак в равностранен триъгълник е предназначен да предупреди потребителя за наличие на важни инструкции за използване в документацията към устройството.

### CAUTION

РИСК ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ ОТВАРЯЙ



Внимание:  
Символът със светкавица от мълния в равностранен триъгълник има за цел да предупреди потребителя за неизолирано опасно напрежение по корпуса на продукта, което може да е достатъчно силно, за да представлява риск от токов удар.

По време на работа този продукт използва високо напрежение. За да намалите риска от токов удар, не отстранявайте капака на корпуса; за сервизни услуги се обрънете към квалифициран сервизен персонал.

Ако забележите някакви промени или важни корекции, за да избегнете токов удар, не се опитвайте да отворите устройството и да го поправяте сами, а се обрънете към центровете ни за поддръжка и нашите сервизи.

## Важни Мерки за Безопасност:

- 1) Прочетете тези инструкции. 2) Запаметете ги. 3) Внимавайте с предупрежденията. 4) Спазвайте инструкциите.
- 5) Не използвайте този апарат близо до вода. 6) Почистявайте само със суха кърпа.
- 7) Не блокирайте вентилационните отвори. Инсталирайте в съответствие с инструкциите на производителя.
- 8) Не поставяйте в близост до всякакви източници на топлина, като радиатори, топломери, печки, или други апарати (включително и усилватели), които излъчват топлина.
- 9) Не нарушавайте предпазната функция на поляризирания или на заземяния щепсел. Поляризираният щепсел има две контактни клеми с различна ширина. Заземеният щепсел има две контактни клеми и трети заземяващ щифт. Широката клема или третият щифт са сложени за Ваша безопасност. Ако предоставеният щепсел не пасва на Вашия контакт, обрънете се към сервизен техник за смяна на остарелия контакт.
- 10) Предпазете захранващия кабел от настъпване или преципване, особено при щепсела и при мястото, откъдето кабелът излиза от апарата.
- 11) Използвайте само приложенията/аксесоарите, определени от производителя.
- 12) Използвайте само колички, стойки, триножници, скоби или маси, които са препоръчани от производителя или които се продават с апарата. Използвайте количката внимателно, когато премествате комбинацията от количка и апарат, за да избегнете нараняване или преобръщане.




- 13) Изключете от захранването този апарат по време на бури със светкавици или при дълго неизползване.

Внимание:

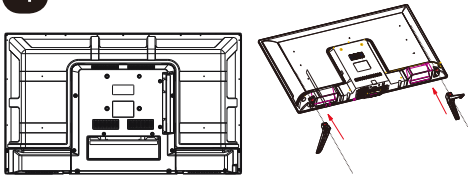
- 14) За да намалите риска от токов удар, не излагайте този апарат на дъжд и влага.
- 15) Захранващият кабел се използва за прекъсващо устройство, прекъсващото устройство трябва да бъде удобно за употреба.
- 16) Контактът за устройството трябва да се намира близо до оборудването и да бъде лесно достъпен.
- 17) Този продукт не трябва да се поставя вграден в мебел като секция или шкаф, освен ако е била предоставена подходяща вентилация или са били следвани инструкциите от производителя.
- 18) Апаратът не трябва да се излага на риск от напръскване или покапване, както и не трябва никакви предмети, които са пълни с течност, като вази например, да се поставят върху апарата.
- 19) Не поставяйте никакви източници на опасност върху апарата (напр. предмети с течности, запалени свещи и др.).
- 20) Монтиране на стена или таван – Устройството трябва да се монтира на стена или таван само според указанията на производителя.



Никога не поставяйте телевизора, дистанционното или батериите в близост до пламъци или други източници на топлина, включително директна слънчева светлина. За да предотвратите разпространението на пожар, дръжте свещи или други пламъци далеч от телевизора, дистанционното и батериите по всяко време.

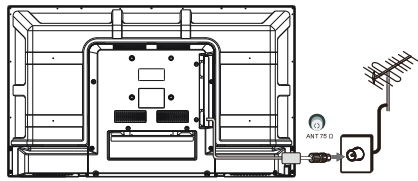
- 21) USB терминалът трябва да бъде зареден с 0.5 A при нормална работа. Тези сервизни инструкции са за употреба само от квалифициран персонал. За да намалите риска от токов удар, не извършвайте други дейности извън определените в работните инструкции, освен ако сте квалифициран за това.
- 22) Батерията не трябва да се излага на излишна топлина, като слънце, огън, или др.
- 23) Това оборудване е Клас II или двойно изолиран електрически уред.
- 24)  Той е създаден по такъв начин, че не се изисква безопасна връзка към електрическата мрежа.
- 25) Максималната температура на употреба е 45 градуса.  
Максималната надморска височина на употреба е 2000 метра.

1



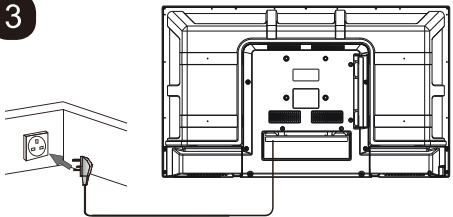
Поставете стойката в долната част на LED телевизора.

2



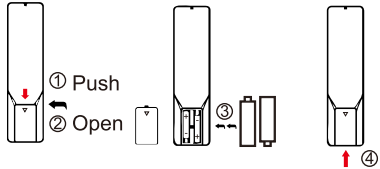
Поставете кабела на антената в RF буската.

3



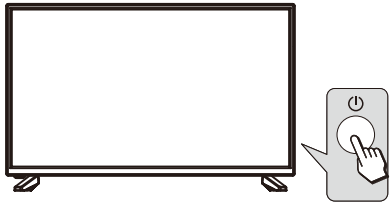
Свържете захранващия кабел в подходящ контакт и включете.

4



- 1.Отворете отделението за батерии на гърба на дистанционното.
- 2.Сложете две батерии тип AAA от 1.5V по правилния начин.
- 3.Затворете отделението за батерии с капка.

5



Включете телевизора чрез натискане на бутона за включване отстрани на телевизора или този на дистанционното. (LED светлината ще се промени от червена на зелена)

6

**TV Бутони:**

**Забележка:** Прочетете внимателно по-долу функциите на всяка от иконите.



**Показване/Скриване на ключова икона:** Когато не се показва икона с натискане на бутон, натиснете бутона, ключова икона ще се покаже както е показано на картинката по-горе и след около 5 секунди неактивност иконата ще изчезне.

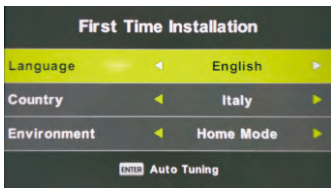
**Избор на функция:** Натиснете кратко, преместете вдясно и изберете икона.

**Избор на функция:** Задържете продължително, за да активирате функцията на избраната икона.

**Описание на иконите:**

- Исклучване:** Отговаря на бутона "POWER" на дистанционното.
- Меню:** Отговаря на бутона "MENU" на дистанционното.
- Source:** Отговаря на бутона "SOURCE" на дистанционното.
- Следващ канал:** Отговаря на бутона "CH+" на дистанционното.
- Предишен канал:** Отговаря на бутона "CH-" на дистанционното.
- Увеличаване на звука:** Отговаря на бутона "VOL+" на дистанционното.
- Намаляване на звука:** Отговаря на бутона "VOL-" на дистанционното.

7



**Първоначална Инсталация**  
 1. Телевизорът ще влезе в **Първоначална Инсталация** (или натиснете MENU на дистанционното, изберете **Настройване > Първоначална Инсталация**)  
 2. Следвайте стъпките от екрана за избор на Държава, Език и търсене на канали.

8

**Спецификации:**

Размер на Екрана	Консумация на електричество	Главни аксесоари
19"	36W/48W	Ръководство на потребителя x1 Дистанционно x1 Захранващ кабел x1 AAA Батерии x2
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	
32"	56W/65W/100W	
39"/40"	60W/70W/76W	
42"	67W/70W/95W/100W	
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W/160W	
65"	159W/165W/195W	

**Забележка:**  
 Снимката е само за справка; Моля, обърнете внимание на реалността.

## Дистанционно Управление:

### POWER бутон

Включете или изключете Вашия телевизор.

### MUTE бутон

Натиснете, за да изключите звука. Натиснете отново или натиснете VOL+ за да го включите.

### Бутони с Номера

Натиснете 0-9, за да изберете TV канал директно докато гледате TV. Каналът се сменя след две секунди. Приложимо за въвеждане на номер на страница в режим телетекст и т.н.

### ATV/DTV

Превключване между аналогова и цифрова телевизия

### MENU

Позволява Ви да навигирате в менютата на екрана.

### SOURCE

Отворете главното меню и натиснете, за да видите източниците.

### ДЖОЙСТИК (▲/▼/◀/▶/↵) ENTER

Позволява Ви да навигирате в менютата на екрана и да настроите системата по Ваш избор.

### DISPLAY

Натиснете, за да видите източника и информация за канала.

### EXIT

Изход от меню или подменю, както и отказ от дадена работеща функция(ако е приложимо).

**TV/RADIO:** Когато сте на даден канал, Ви позволява да превключите между телевизия и режим на радио.

**GUIDE:** Задейства ЕПГ (Електронен Програмен Гид). <<:Бързо превъртане в режим PVR или Media Player

>|| пускане в режим PVR или Media Player.

**CANCEL** : Когато е избрана страница в текстов режим може да отнеме известно време преди тя да стане достъпна, а с натискането на бутона CANCEL ще се върнете в ТВ режим. Когато търсената страница е намерена, номерът на страницата ще се появи най-отгоре на ТВ екрана, натиснете бутона CANCEL, за да се върнете в режим на текст, за да разгледате тази страница. |<< предишна глава в режим PVR или Media Player.

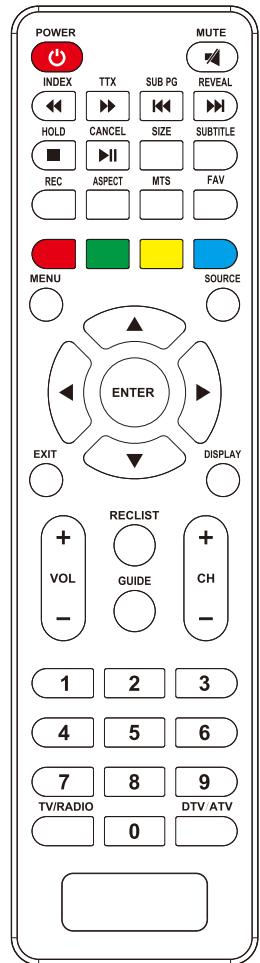
**INDEX** : Задаване на начална страница в режим Телетекст.

■ : Изход от функцията за възпроизвеждане в режим PVR или Media Player.

**SIZE** : Смяна на размера на екрана в режим Телетекст.

**REVEAL:** Разкриване или Скриване на скритите думи.

**ЦВЕТНИ БУТОНИ:** Телетекстово превключване на аналогови части, избирание на части менютото за цифровите части и използването на MHEG5 в DVB менютото.



CH+/CH-: Натиснете, за да минете през каналите.

FAV: Натиснете, за да изберете любим списък, след това можете да изберете любим канал.

ASPECT: Изберете мащаб на картината.

>>: Бързо превъртане напред в режим PVR или Media Player.

SUB\_PG : Натиснете, за да достигнете долната страница.

>>| Следваща глава в режим PVR или Media Player. SUBTITLE: за показване и избирание на сик на DTV. HOLD: Включване или изключване на задържането на страницата.

TEXT: Включване и изключване на Телетекст.

REC LIST: Показване на списъка със записите.

REC: Започване на запис в режим PVR.

### Поставяне на Батериите:

Премахнете капака на отделението за батерии на гърба на дистанционното, като плъзнете капака надолу и след това го

премахнете. Сложете две AAA батерии в отделението за батерии с техните + и – краища, както е показано. Не смесвайте стари с нови батерии или различни видове батерии.

Плъзнете капака, докато не чуете кликане от пасването му на място.

### Използване на дистанционното:

Освен ако не е упоменато противното, дистанционното може да управлява всички функции на телевизора.

Винаги насочвайте дистанционното директно към сензора отпред на телевизора.



PL



# TV LED

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

**WAŻNE:**

Przed zainstalowaniem i skorzystaniem z telewizora, zapoznaj się dokładnie z instrukcją. Zachowaj tę instrukcję pod ręką w razie potrzeby.

## Informacje o Bezpieczeństwie:

	Wykrzyknik w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o obecności ważnych instrukcji w dokumentacji załączonej do urządzenia.
	Uwaga Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o obecności nieizolowanego niebezpiecznego napięcia w obudowie produktu, które może stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

<b>UWAGA</b> RYZYSKO PORAZENIA PRĄDEM NIE OTWIERAĆ
--

Urządzenie korzysta z wysokiego napięcia. By zredukować ryzyko porażenia prądem, nie usuwaj pokrywy odbiornika. Wszelkie naprawy pozostaw wykwalifikowanemu personelowi.



Jeśli zauważysz oznaki nieautoryzowanej modyfikacji odbiornika, aby uniknąć porażenia prądem, nie próbuj zdejmować obudowy samemu, skontaktuj się z obsługą klienta.

## Ważne zasady bezpieczeństwa:

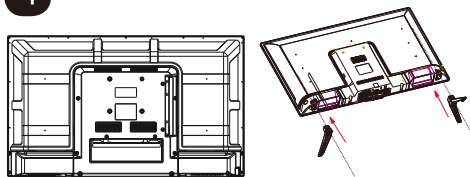
- 1) Przeczytaj instrukcję.
- 2) Zachowaj instrukcję.
- 3) Przestrzegaj wszelkich ostrzeżeń.
- 4) Postępuj wg instrukcji.
- 5) Nie korzystaj z urządzenia przy wodzie. 6) Czyść tylko suchą szmatką.
- 7) Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Zainstaluj zgodnie z instrukcjami producenta.
- 8) Nie instaluj w okolicy źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piecyki lub w pobliżu innych urządzeń (w tym wzmacniaczy) produkujących ciepło.
- 9) W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do kontaktu, skonsultuj się z elektrykiem przed wymianą nieodpowiedniej wtyczki.
- 10) Należy unikać stawiania na przewodzie zasilającym i jego zaginania, szczególnie przy wtyczkach, gniazdkach lub punktach wyprowadzenia przewodu z urządzenia.
- II) Korzystaj jedynie z dodatków / akcesoriów uwzględnionych przez producenta.
- 12) Należy używać tylko wózków, podstaw, trójnógów, wsporników lub mocowań zalecanych przez producenta.
- 13) Odłącz urządzenie podczas burzy albo jeśli nie będzie przez długi czas używane.



### Uwaga:

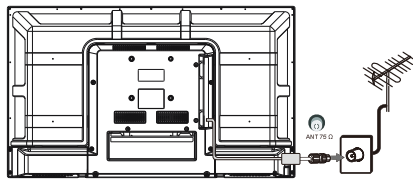
- 14) Aby zminimalizować ryzyko pożaru i porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu i wilgoci.
- 15) W przypadku, gdy rolę wyłącznika spełnia wtyczka zasilania, należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki.
- 16) Gniazdo powinno być zainstalowane w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- 17) Produkt nie powinien być usadowiony wewnątrz wbudowanych instalacji, takich jak regały, o ile nie zapewniona zostanie mu odpowiednia wentylacja i możliwość spełnienia wymogów producenta.
- 18) Odbiornik powinien być zabezpieczony przed kapaniem, zalaniem wodą i nie powinien się znajdować w pobliżu obiektów wypełnionych płynem, takich jak wazony.
- 19) Nie stawiaj obiektów, które mogą stanowić źródło zagrożenia, w pobliżu urządzenia (np. wypełnione płynem objekty, zapalone świece).
- 20) Montowanie na ścianie lub suficie - urządzenie może zostać podwieszane na ścianie lub suficie jedynie w sposób rekomendowany przez producenta.
- 21)  Nigdy nie stawiaj telewizora, pilota ani baterii w pobliżu nieosłoniętego ognia lub innych źródeł ciepła, ani nie wystawiaj ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia, zawsze trzymaj świece i inne źródła ognia z dala od telewizora, pilota i baterii.
- 22) Terminal USB powinien być zasilany prądem o natężeniu 0,5A podczas normalnej pracy. Instrukcje serwisowania powinny być stosowane jedynie przez wykwalifikowany personel. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wykonuj żadnych napraw poza tymi zawartymi w instrukcji użytkowania, chyba że masz do tego kwalifikacje.
- 23) Bateria nie powinna być wystawiana na wysokie temperatury, m.in. w formie promieni słonecznych, ognia itp.
- 24)  Ten sprzęt stanowi urządzenie Klasy Ochrony II lub podwójnie izolowane urządzenie elektryczne. Zaprojektowano je tak, by nie wymagało dodatkowego uziemienia elektrycznego.
- 25) Maksymalna temperatura otoczenia, w której można korzystać z urządzenia, to 45 stopni.  
Maksymalna wysokość nad poziomem morza, na której można korzystać z urządzenia, to 2000 m.

1



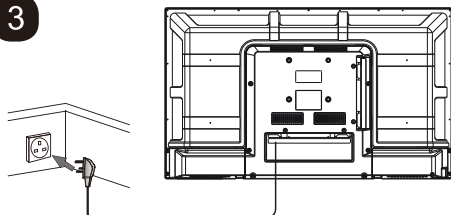
Umieść podstawkę u spodu obudowy telewizora LED.

2



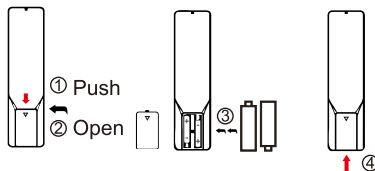
Umieść kabel anteny w gn izdzie RF.

3



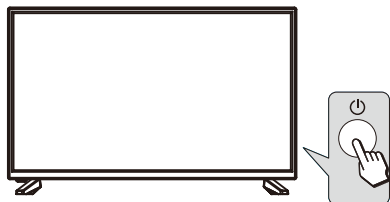
Podłącz kabel zasilający do odpowiedniego gniazdka i włącz zasilanie.

4



1. Otwórz znajdującą się z tyłu pokrywę na baterie;
2. Umieść dwie 1,5V baterie typu AAA zgodnie z polaryzacją.
3. Ponownie załóż pokrywę na baterie.

5



Włącz telewizor naciskając przycisk POWER z boku telewizora albo na pilocie.  
(Dioda zmienia się z czerwonej na zieloną)

6

**TV Бутони:**

**Забелжка:** Прочетете внимателно по-долу функциите на всяка от иконите.



**Показване/Скриване на ключова икона:** Когато не се показва икона с натискане на бутон, натиснете бутона, ключова икона ще се покаже както е показано на картинката по-горе и след около 5 секунди неактивност иконата ще изчезне.

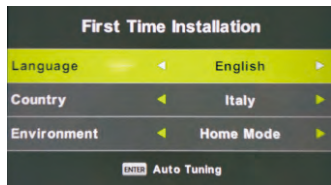
**Избор на икона:** Натиснете кратко, преместете вдясно и изберете икона.

**Избор на функция:** Задръжте продължително, за да активирате функцията на избраната икона.

**Описание на иконите:**

- ⏻ **Изключване:** Отговаря на бутона "POWER" на дистанционното.
- ☰ **Меню:** Отговаря на бутона "MENU" на дистанционното.
- Ⓜ **Source:** Отговаря на бутона "SOURCE" на дистанционното.
- ⏪ **Следващ канал:** Отговаря на бутона "CH+" на дистанционното.
- ⏩ **Предишен канал:** Отговаря на бутона "CH-" на дистанционното.
- 🔊 **Увеличаване на звука:** Отговаря на бутона "VOL+" на дистанционното.
- 🔇 **Намаляване на звука:** Отговаря на бутона "VOL-" на дистанционното.

7



Пierwsza instalacja

1. Naciskaj MENU wybierz SETUP > Pierwsza instalacja
2. Postępuj wg instrukcji na ekranie by ustawić Kraj, Język oraz kanał skan.

8

**Specyfikacja:**

Rozmiar ekranu	Pobór mocy	Akcesoria główne
19"	36W/48W	Instrukcja x1 Pilot x1 Kabel zasilania x1 Baterie AAA x2
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	
32"	56W/65W/100W	
39"/40"	60W/70W/76W	
42"	67W/70W/95W/100W	
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W/160W	
65"	159W/165W/195W	

Uwaga:

Obrazek stanowi jedynie odniesienie. Postępuj wg instrukcji na ekranie.

## Pilot:

### POWER

Włącza telewizor lub przelącza go w tryb spoczynku.

### MUTE

Nacinij by wyciszyć dźwięk. By włączyć dźwięk, nacinij ponownie lub nacinij VOL+.

### PRZYCISKI NUMERYCZNE

Wciśnij 0-9 by wybrać kanał bezpośrednio na TV. Kanał zmienia się po 2 sekundach. Przyciski służą też do wpisywania numeru strony w telegazecie, itp.

### ATV/DTV

Przeccz się między Cyfrową a Analogową TV.

### MENU

Pozwala nawigować MENU na ekranie.

### SOURCE

Wybierz menu główne, nacinij by wyświetlić listę źródeł.

### NAWIGACJA (▲/▼/◀/▶/ENTRE)

Pozwala nawigować menu na ekranie i dostosować ustawienia systemu.

### DISPLAY

Nacinij by pokazać źródło i dane o kanale.

### EXIT

Wyjdź z menu / pod-menu lub anuluj aktualne działanie (jeśli ma zastosowanie).

**TV/RADIO** : Pozwala przelączać między trybami TV i RADIA podczas oglądania programu. GUIDE:Wcza EPG

(Elektroniczny wykaz programów). ◀◀:Przewijanie w trybie PVR albo Media Player.

▶▶:Odtwarzanie w trybie PVR albo Media Player.

**CANCEL**: Po wybraniu strony w trybie telegazety, może się ona jakiś czas ładować. Naciśnięcie CANCEL spowoduje powrót do trybu TV. Kiedy wybrana strona zostanie odnaleziona, na ekranie pojawi się jej numer. Wtedy nacinij przycisk CANCEL by wrócić do telegazety.

◀:Poprzedni rozdział w trybie PVR lub Media Player.

**INDEX**: W trybie telegazety wybierz stronę główną.

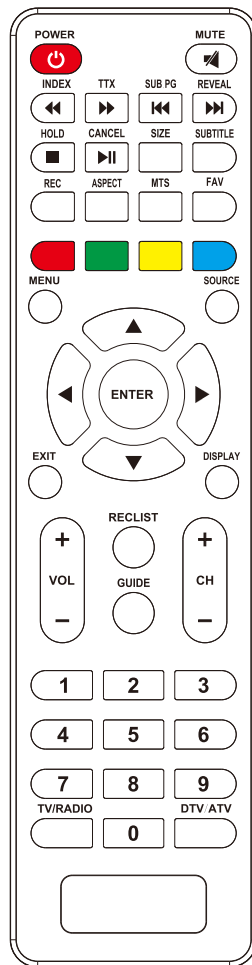
■: Wyjdź z trybu odtwarzania w trybach PVR lub Media Player.

**SIZE**: Zmień rozmiar ekranu w trybie telegazety.

**REVEAL**: Odkryj lub Ukryj ukryte słowa.

**KOŁO RÓWE**:Przelączenie telegazety w trybie analog, wybieranie obiektów w trybie digital,

**PRZYCISKI**:przelączenie MHEG5 w menu DVB.



**CH+/CH-**: Naciskaj by przelączać kanały.

**FAV**: Nacinij by otworzyć listę ulubionych. Możesz w niej wybrać ulubiony kanał.

**ASPECT**: Wybierz skalowanie obrazu.

▶▶: Przewijanie w trybach PVR i Media Player.

SUB. PG: Nacinij by uzyskać dostęp do pod-strony.

▶▶: Następny rozdział w trybach PVR lub Media Player.

SUBTITLE: Pokaż napisy i wybierz język programu DTV.

**HOLD**: Zatrzymaj lub wznów przelączenie obrazu na stronie.

TEXT: Włącz i wyłącz telegazetę.

REC LIST: Lista nagrań.

REC: Rozpocznij nagrywanie w PVR.

## Instalowanie Baterii:

Usuń pokrywę baterii z tyłu pilota, zsuwając ją. Umieść w środku dwie baterie AAA, odpowiednio od strony + oraz -. Nie mieszaj starych baterii z nowymi oraz różnych typów baterii.

Wsuń pokrywę aż zablokuje się w miejscu.

## Korzystanie z Pilota:

Jeśli nie napisano inaczej, pilot pozwala na obsługę wszystkich funkcji TV.

Zawsze kieruj telewizor bezpośrednio na czujnik z przodu TV.

**Uwaga!**

Państwa produkt oznaczony jest tym symbolem. Informuje on o zakazie umieszczania zużytego sprzętu wraz z innymi odpadami domowymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny podlega odrębnemu systemowi zbiórki odpadów.

**Informacje dla użytkowników sprzętu elektronicznego w gospodarstwach domowych dotyczące utylizacji – usunięcia odpadów.**

Zużytego sprzętu elektronicznego i elektrycznego nie należy usuwać do pojemników przeznaczonych na odpady, lecz zgodnie z ustawą o odpadach przeznaczony on jest do ponownego przetworzenia - recyklingu. Po wprowadzeniu przepisów unijnych dotyczących gospodarki odpadami gospodarstwa domowe mogą bezpłatnie zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do

wyznaczonych punktów zbiórki odpadów lub w przypadku zakupu tego samego rodzaju sprzętu do punktów sprzedaży detalicznej. W celu otrzymania dokładnych informacji na ten temat należy się skontaktować z lokalnymi władzami. W przypadku wyposażenia sprzętu w baterie, należy, w myśl przepisów, usunąć baterie oddzielnie zgodnie z wymogami lokalnych przepisów. Właściwe usunięcie odpadów elektrycznych i elektronicznych zapewnia ich prawidłowy odzysk, przetworzenie i poddanie recyklingowi. W ten sposób pomogą Państwo zapobiec negatywnemu wpływowi substancji niebezpiecznych na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Niewłaściwe przetworzenie odpadów elektronicznych i elektrycznych ma szkodliwy wpływ na środowisko naturalne.

**UWAGA PRZY UŻYTKOWANIU SŁUCHAWEK**

Przy użytkowaniu słuchawek na pełnej głośności przez dłuższy czas, urządzenie może uszkodzić słuch użytkownika

# LED TV



## PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE

**VAŽNO:**

Molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik prije instalacije i uporabe TV prijemnika.

Čuvajte ovaj priručnik kako biste ga kasnije mogli pregledati.

## Sigurnosne informacije:

	Uskličnik unutar istostraničnog trokuta upozorava korisnika na važne upute za uporabu uređaja u popratnom priručniku.
	Upozorenje Simbol munje sa strelicom prema dolje unutar istostraničnog trokuta upozorava korisnika na prisutnost neizoliranog opasnog napona unutar kućišta proizvoda koji je dovoljno snažan da predstavlja opasnost od strujnog udara.

<b>OPREZ</b> OPASNOST OD STRUJNOG UDARA NE OTVARAJTE
--

U radu ovog proizvoda upotrebljava se visoki napon. Kako biste smanjili opasnost od strujnog udara, ne otvarajte kućište već se obratite osoblju stručnog servisnog centra.

Ako su na TV prijemu vidljive bilo kakve izmjene ili znakovi grubog prilagođavanja, postoji opasnost od strujnog udara. Ne pokušavajte otvarati i popravljati uređaj. Obratite se centru za korisnike radi pregleda.

## Važne sigurnosne mjere:

- 1) Pročitajte ove upute.
- 2) Čuvajte ove upute.
- 3) Obratite pažnju na sva upozorenja.
- 4) Slijedite sve upute.
- 5) Ne upotrebljavajte ovaj uređaj u blizini vode.
- 6) Čistite samo suhom krpom.
- 7) Ne blokirajte ventilacijske otvore. Montirajte uređaj u skladu s uputama proizvođača.
- 8) Ne postavljajte uređaj u blizini izvora topline poput radijatora, grijalice, peći i ostalih uređaja (uključujući i pojačala) koji stvaraju toplinu.
- 9) Pazite kako ne biste onesposobili sigurnosnu namjenu polariziranih utikača ili utikača s uzemljenjem. Polarizirani utikač posjeduje dva kontakta od kojih je jedan širi od drugoga. Utikač s uzemljenjem posjeduje dva radna kontakta i treći uzemljivački kontakt.

Širi ili treći zubac predviđen je za vašu sigurnost. Ako utikač ne odgovara vašoj utičnici, obratite se električaru radi zamjene zastarjele utičnice.

- 10) Zaštitite kabl napajanja tako da se po njemu ne gazi i ne gnječi, osobito u blizini utikača i na mjestu gdje izlazi iz uređaja.
- 11) Koristite samo one dodatke/pribor koje je propisao proizvođač.
- 12) Rabite uređaj samo na kolicima, stalcima, postolju, nosaču ili stolu koji je naveo proizvođač ili koji se prodaju uz uređaj. Kada upotrebljavate kolica budite oprezni pri pomicanju kolica/uređaja kako biste izbjegli prevrtanje.
- 13) Iskopčajte ovaj uređaj iz napajanja tijekom oluje i grmljavine ili ako se neće koristiti tijekom dužeg razdoblja.




Oprez:

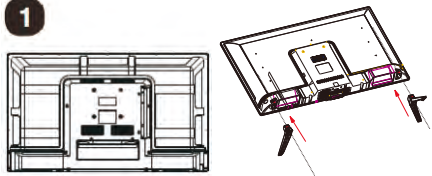
- 14) Kako biste smanjili opasnost od nastanka požara ili električnog udara, ne izlažite ovaj uređaj kiši ili vlazi.
- 15) Priključak za napajanje služi za isključivanje uređaja i treba biti dostupan.
- 16) Otvor utičnice mora se nalaziti u blizini uređaja te mora biti lako dostupan.
- 17) Ovaj se proizvod ne smije montirati u zatvoreni namještaj kao što je ormarić ili polica ako se ne osigura odgovarajuća ventilacija ili bez slijeđenja uputa proizvođača.
- 18) Uređaj ne smije biti izložen kapanju ili poljevanju i na njega se ne smiju odlagati nikakvi predmeti koji sadrže tekućine, poput vaza.
- 19) Ne stavljajte na uređaj stvari koje mogu predstavljati opasnost (npr. posude napunjene tekućinom, zapaljene svijeće).
- 20) Montaža na zid ili strop. – Uređaj se smije montirati na zid ili strop samo na način koji je preporučen od strane proizvođača.
- 21) Nikada ne stavljajte televizor, daljinski upravljač i baterije blizu otvorenog plamena ili drugih izvora topline, uključujući izravnu sunčevu svjetlost. Kako biste spriječili širenje požara, uvijek držite plamen svijeće i drugi otvoreni plamen podalje od televizora, daljinskog upravljača i baterija.
- 22) USB terminal se treba puniti strujom od 0,5 A tijekom uobičajenog rada.



Ove servisne upute namijenjene su samo kvalificiranom servisnom osoblju. Kako biste smanjili opasnost od električnog udara, ne provodite bilo kakve popravke koje se ne nalaze u uputama za rad, osim ako ste kvalificirani za to.

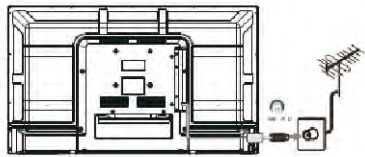
- 23) Baterije ne izlažite prekomjernoj toplini kao što je Sunčevo svjetlo, vatra ili slično.
- 24)  Ova oprema spada u klasu II odnosno u klasu dvostruko izoliranih električnih uređaja. Projektirana je na takav način da ne zahtijeva sigurnosnu vezu za električno uzemljenje
- 25) Maksimalna temperatura okoline smije biti 45 °C.  
Maksimalna nadmorska visina smije biti 2000 metara.

1



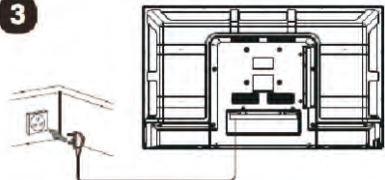
Umetnite postolje pri dnu tijela LED TV.

2



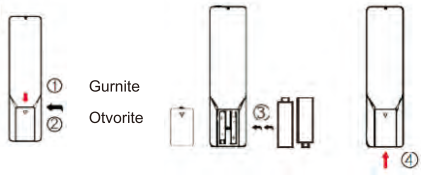
Uložite antenski kabel u RF utičnicu.

3



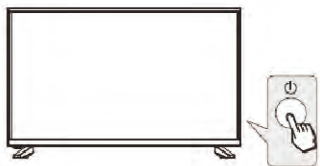
Spojite mrežni kabel u odgovarajuću utičnicu i uključite.

4



1. Otvorite poklopac odjeljka za baterije na stražnjoj strani.
2. Umetnite dvije baterije od 1,5 V tipa AAA pazeći na polaritet.
3. Zatvorite poklopac pretinca za baterije na stražnjoj strani.

5



Uključite prijemnik pritiskom na gumb za napajanje na bočnoj strani televizora ili na daljinskom upravljaču.

(Svjetleća dioda će promijeniti boju iz crvene u zelenu)

6

**TV Buttons**

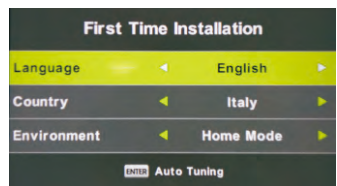
Napomena: instrukcije za tipke su slijedeće.



Display \ tika za sakrivanje: Kada niti jedna tika nije prikazana na ekranu, stisnite tiku za display i onda će se pojaviti ikona za display. Ikona će automatski nestati nakon 5 sekundi neaktivnosti.  
 Icon selection (Izbor ikone): kratko stiskajte tiku i onda će se prebaciti na slijedeću ikonu. Stiskajte tako dok ne dođete na željenu ikonu.  
 Icon function selection (Odabir funkcije): Kada ste odabrali željenu ikonu stiskajte ponovno tiku ali nešto duže da bi ste odabrali željenu funkciju.  
 Icon description (Opis ikona):

- Power off icon (ikona za isključivanje/uključivanje): odnosi se na tiku za „isključivanje/uključivanje“ na daljinskom upravljaču.
- Menu icon (ikona za izbornik): odnosi se na tiku za „izbornik“ na daljinskom upravljaču.
- Source icon (ikona za izbor ulaza): odnosi se na tiku za „izbor ulaza“ na daljinskom upravljaču.
- CH+ Icon (ikona za kanal naprijed): odnosi se na tiku za „kanal naprijed CH+“ na daljinskom upravljaču.
- CH- Icon (ikona za kanal nazad): odnosi se na tiku za „kanal nazad CH-“ na daljinskom upravljaču.
- Volume+ Icon (ikona za pojačavanje glasnoće): odnosi se na tiku za „pojačavanje glasnoće Volume +“ na daljinskom upravljaču.
- Volume- Icon (ikona za smanjivanje glasnoće): odnosi se na tiku za „smanjivanje glasnoće Volume -“ na daljinskom upravljaču.

7



**Prva instalacija**

1. TV prijemnik će ući u **Prvu instalaciju** (ili pritisnete MENU na daljinskom upravljaču, odaberite POSTAVKE) **Prva instalacija**
2. Slijedite upute na zaslonu kako biste prilagodili postavke jezika, države i pretraživanja kanala.

8

**Specifikacije:**

Veličina zaslona	Potrošnja snage	Glavni pribor
19"	36W/48W	Korisnički priručnik - 1 kom. Daljinski upravljač - 1 kom. Kabel napajanja - 1 kom. AAA baterije - 2 kom.
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	
32"	56W/65W/100W	
39"/40"	60W/70W/76W	
42"	67W/70W/95W/100W	
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W/160W	
65"	159W/165W/195W	

**Napomena:**

Slika služi samo kao referenca. Molimo vas da ih primijenite na stvarno stanje.



## Daljinski upravljač:

### NAPAJANJE

Postavite TV prijemnik u stanje napajanja ili pripravnosti.

### UTIŠAVANJE ZVUKA

Pritisnite za isključenje zvuka. Ponovno pritisnite ili pritisnite tipku VOL+ za uključenje zvuka.

### BROJČANE TIPKE

Pritisnuti tipke 0 - 9 kako biste izravno odabrali TV kanal dok gledate televiziju. Promjena kanala nakon 2 sekunde. Primjenjivo za unos broja stranice u teletekst načinu rada itd.

### ATV/DTV

Prebacuje između analogne i digitalne TV.

### MENU

Omogućuje navigaciju kroz izbornike na zaslonu.

### SOURCE

Otvora glavni izbornik; pritisnite za popis izvora.

### GUMB SA STRELICAMA (▲/▼/◀/▶/ENTER)

Omogućuje navigaciju kroz izbornike na zaslonu i prilagođavanje postavki sustava prema želji.

### DISPLAY

Pritisnite za prikaz izvora i informacija o kanalima.

### EXIT

Izlaz iz izbornika ili podizbornika i poništavanje funkcije u tijeku (ako je primjenjivo).

**TV/RADIO:** Omogućuje prebacivanje između TV i radio načina za vrijeme gledanja.

**GUIDE:** Pokreće elektronički vodič programa (eng. Electronic Program Guide, EPG).

◀◀: Brzo premotava unatrag u PVR ili načinu Media Player.

▶▶: radi u načinu rada PVR ili Media Player.

**CANCEL:** Kada je stranica odabrana u načinu teksta, može potrajati neko vrijeme prije nego što postane dostupna, međutim pritisak na tipku CANCEL vraća u TV način rada. Kada je željena stranica pronađena, broj stranice pojavit će se pri vrhu televizijske slike. Pritisnite tipku CANCEL za povratak u način teksta za pregledavanje ove stranice. ◀◀: Prethodno poglavlje u načinu rada PVR ili Media Player.

**INDEX:** Zatražite stranicu Index u teletekst načinu rada.

■: Izlaz iz reproduciranja u načinu rada PVR ili Media Player.

**SIZE:** Mijenja veličinu zaslona u teletekst načinu rada.

**REVEAL:** Otkriva ili sakriva sakrivene riječi.

**GUMBI U BOJAMA:** Teletekst isključuje analogne cjeline; odabir stavki u izborniku digitalnih cjelina i postupak MHEG5 u izborniku DVB.

**CH+/CH-:** Pritiskom birate kanale.

**FAV:** pritisnite za otvaranje popisa omiljenih stavki, zatim možete odabrati željeni kanal.

**ASPECT:** Odaberite omjer dimenzija slike.

▶▶: brzo naprijed u načinu rada PVR ili Media Player.

**FREEZE:** pritisnite kako biste zaustavili sliku.

**SUB. PG:** Pritisnite za pristup podstranici.

▶▶: Sljedeće poglavlje u načinu rada PVR ili Media Player.

**SUBTITLE:** Prikazuje i postavlja jezik trenutne DTV.

**HOLD:** Uključuje ili isključuje prikaz trenutne stranice.

**TEXT:** Uključuje i isključuje teletekst.

**REC LIST:** Prikazuje popis snimaka.

**REC:** Započinje snimanje u PVR načinu.

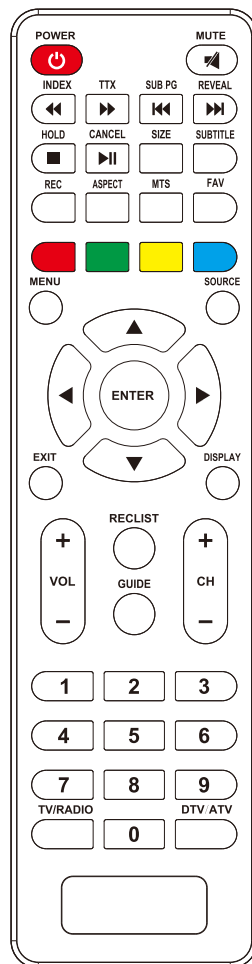
## Ugradnja baterija:

Skinite poklopac odjeljka za baterije na stražnjoj strani daljinskog upravljača pomicanjem poklopcica prema dolje i prema sebi. Stavite dvije AAA baterije u odjeljak za baterije propisnim umetanjem polova + i -. Ne miješajte stare i nove baterije ili različite vrste baterija. Gurnite poklopac dok ne čujete da sjedne na svoje mjesto.

## Upotreba daljinskog upravljača:

Daljinski upravljač može upravljati svim značajkama televizora, osim ako je drugačije naznačeno.

Uvijek usmjerite daljinski upravljač izravno prema senzoru na prednjoj strani televizora.



GR

# LED TV


## ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ


**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:**

Διαβάστε αυτόν τον οδηγό προσεκτικά πριν εγκαταστήσετε και λειτουργήσετε την τηλεόραση.

Διατηρείτε τον οδηγό εύκαιρο για περαιτέρω αναφορά.

## Πληροφορίες Ασφαλείας:

	Το θαυμαστικό εντός του ισόπλευρου τριγώνου ενημερώνει τον χρήστη ότι σημαντικά έντυπα αναφορικά με τη λειτουργία του προϊόντος συνοδεύουν την συσκευή.
--	---

	<b>Προειδοποίηση</b> Ο κεραυνός με το σύμβολο αιχμής βέλους εντός του ισόπλευρου τριγώνου ενημερώνει τον χρήστη για την ύπαρξη μη μονωμένης υψηλής τάσης εντός της συσκευής, η οποία μπορεί να είναι επαρκούς ύψους ώστε να αποτελεί πηγή κινδύνου ηλεκτροπληξίας σε ανθρώπους.
--	--

<b>CAUTION</b> <b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ</b> <b>ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ</b>
---

Υψηλή τάση χρησιμοποιείται κατά την λειτουργία αυτού του προϊόντος. Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μην αφαιρείτε το κάλυμμα της συσκευής. Για εργασίες σέρβις, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό.

Αν απαιτούνται αλλαγές ή προσαρμογές στην τηλεόραση, ή προκληθεί επώδυνη ηλεκτροπληξία, μην επιχειρήσετε να ανοίξετε την συσκευή για συντήρηση, επικοινωνήστε με κέντρο σέρβις που θα επιληφθεί της επμελούς εξέτασης και διάρθρωσης της βλάβης.

## Σημαντικές Οδηγίες για την Ασφάλεια:

- 1) Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
- 2) Τηρήστε αυτές τις οδηγίες.
- 3) Προσέξτε όλες τις προειδοποιήσεις.
- 4) Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
- 5) Μην χρησιμοποιείτε αυτήν την συσκευή κοντά σε νερό. 6) Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
- 7) Μην φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Εγκαταστήστε την συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 8) Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά σε πηγές θέρμανσης όπως καλοριφέρ, θερμική αντίσταση, φούρνους, ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.

9) Μην εξουδετερώνετε την ασφάλεια που παρέχεται από το πολωμένο φως ή το φως με γείωση. Το πολωμένο φως έχει δύο ακροδέκτες, ένας εκ των οποίων έχει μεγαλύτερη περιφέρεια από τον άλλον. Το φως με γείωση, έχει δύο ακροδέκτες και ένα βύσμα γείωσης.

Ο πλατύς ακροδέκτης του τρίτου βύσματος παρέχεται για την ασφάλειά σας, αν το παρεχόμενο φως δεν ταιριάζει στην πρίζα σας, συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο για αντικατάσταση της πρίζας παλαιού τύπου.

10) Προστατεύστε το καλώδιο ρεύματος από πατήματα ή πλήγματα, ειδικά στα φως, στα πολύπριζα, και στο σημείο όπου εξέρχονται από την συσκευή.


11) Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα /αξεσουάρ που προτείνονται από τον κατασκευαστή.

12) Χρησιμοποιείτε μόνο με το έπιπλο με ρόδες, την βάση, το τρίποδο, τον βραχίονα, ή το τραπέζι που προτείνονται από τον κατασκευαστή. Όταν χρησιμοποιείτε έπιπλο με ρόδες, προσέξτε όταν μετακινείτε το έπιπλο μαζί με την

τηλεόραση, καθώς υπάρχει κίνδυνος αναποδογυρίσματος και τραυματισμού.


13) Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα κατά την διάρκεια καταιγιδίων με κεραυνούς, ή όταν δεν την χρησιμοποιείτε για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

Προσοχή:

- 14) Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε την συσκευή σε βροχή ή υγρασία.
- 15) Η πρίζα παροχής ρεύματος χρησιμοποιείται για την αποσύνδεση της συσκευής, η πρόσβαση στην πρίζα θα πρέπει να είναι εύκολη.
- 16) Η πρίζα παροχής ρεύματος θα πρέπει να βρίσκεται κοντά στην συσκευή, και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- 17) Το προϊόν δεν πρέπει ποτέ να τοποθετείται σε στενό χώρο, όπως βιβλιοθήκη ή ενσωματωμένο ντουλάπι, εκτός και αν παρέχεται σωστός εξαερισμός, ή αν τηρούνται οι οδηγίες του κατασκευαστή.
- 18) Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε στάξιμο ή πιπίλισμα από υγρά, και δοχεία που περιέχουν υγρά, όπως βάζα, δεν πρέπει να τοποθετούνται επάνω στην συσκευή.
- 19) Μην τοποθετείτε πηγές κινδύνου επάνω στην συσκευή (πχ. Αντικείμενα με υγρό, αναμμένα κεριά).
- 20) Εγκατάσταση σε Τοίχο ή Ταβάνι – Η συσκευή θα πρέπει να εγκαθίσταται σε τοίχο ή ταβάνι μόνο κατά τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.
- 21)  Μην τοποθετείτε την τηλεόραση, το χειριστήριο ή τις μπαταρίες κοντά σε πηγές γυμνής φλόγας ή άλλες πηγές θερμότητας, συμπεριλαμβανομένου του απευθείας ηλιακού φωτός. Για να αποφύγετε την εκδήλωση πυρκαγιάς, διατηρείτε πάντα κεριά ή άλλες πηγές γυμνής φλόγας μακριά από την τηλεόραση, το τηλεχειριστήριο και τις μπαταρίες.
- 22) Η θύρα USB πρέπει να φορτώνεται με 0,5 A υπό φυσιολογική λειτουργία.

Αυτές οι οδηγίες σέρβις προορίζονται για χρήση μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην πραγματοποιείτε εργασίες σέρβις πέραν αυτών που περιέχονται στις οδηγίες λειτουργίας, εκτός και αν έχετε την αντίστοιχη κατάρτιση.

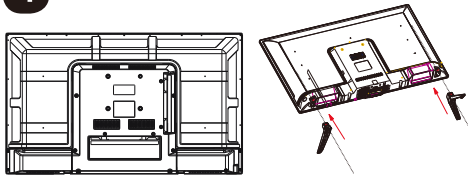
23) Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υπερβολική θερμότητα όπως ηλιακό φως, φωτιά και άλλα.

24)  Αυτή η συσκευή είναι Κατηγορίας II ή διπλής μόνωσης ηλεκτρική συσκευή. Είναι σχεδιασμένη με τρόπο ώστε να μην απαιτείται η σύνδεση ασφάλειας με ηλεκτρική γείωση

25) Η μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος χρήσης είναι 45 βαθμοί. Το μέγιστο υψόμετρο χρήσης είναι 2000 μέτρα

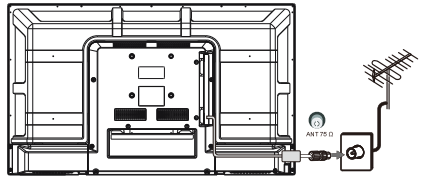


1



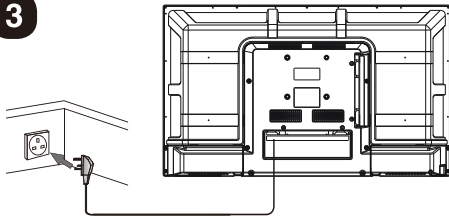
Εισάγετε την βάση στο κάτω μέρος του σώματος της LED TV.

2



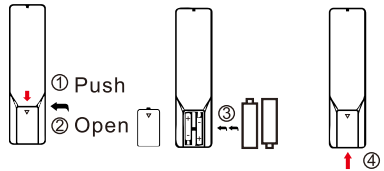
Εισάγετε το καλώδιο κεραίας στην υποδοχή RF.

3



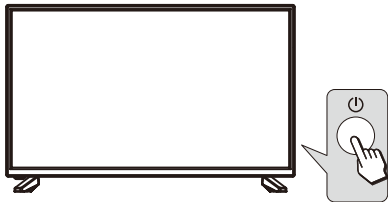
Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε κατάλληλη πρίζα τοίχου και ενεργοποιήστε την.

4



1. Ανοίξετε το σκέπατρο της θήκης μπαταριών στην πίσω όψη;  
2. Τοποθετήστε δύο μπαταρίες 1.5V τύπου AAA με σωστή πολικότητα. 3. Κλείστε το σκέπατρο της θήκης μπαταριών στην πίσω όψη

5



Θέστε σε λειτουργία την τηλεόραση πιέζοντας το πλήκτρο POWER πλευρικά της τηλεόρασης ή στο τηλεχειριστήριο.  
(Το χρώμα του LED θα αλλάξει από κόκκινο σε πράσινο)

6

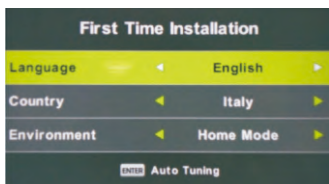
**Πλήκτρα της Τηλεόρασης**  
Σημείωση: Ανακινούνται οθόνες σχετικά με τα πλήκτρα της τηλεόρασης.

**Προβολή/ Αποκρίση των εικονιδίων των πλήκτρων:** Ενώ δεν εμφανίζεται κάποιο εικονίδιο πλήκτρου στην οθόνη, πιέστε το επιθυμητό πλήκτρο και θα εμφανιστεί το αντίστοιχο εικονίδιο, όπως φαίνεται στην παραπάνω εικόνα. Αν δεν κάνετε κάποια ενέργεια, το εικονίδιο πλήκτρου θα εξαφανιστεί αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα.  
**Επιλογή εικονιδίου:** Πιέστε οποιονδήποτε πλήκτρο, μετακινήστε το πλαίσιο επιλογής στα δεξιά και επιλέξτε το επιθυμητό εικονίδιο.  
**Επιλογή λειτουργίας εικονιδίου:** Κρατήστε πατημένο το επιθυμητό πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία του επιλεγμένου εικονιδίου.

**Περιγραφή εικονιδίων:**

- Εικονίδιο Απενεργοποίησης:** Αντιστοιχεί στο πλήκτρο POWER (ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση) του τηλεχειριστηρίου.
- Εικονίδιο Μενού:** Αντιστοιχεί στο πλήκτρο MENU (Μενού) του τηλεχειριστηρίου.
- Εικονίδιο Πηγής:** Αντιστοιχεί στο πλήκτρο SOURCE (Πηγή) του τηλεχειριστηρίου.
- Εικονίδιο CH+:** Αντιστοιχεί στο πλήκτρο CH+ (Επόμενο κανάλι) του τηλεχειριστηρίου.
- Εικονίδιο CH-:** Αντιστοιχεί στο πλήκτρο CH- (Προηγούμενο κανάλι) του τηλεχειριστηρίου.
- Εικονίδιο Volume+:** Αντιστοιχεί στο πλήκτρο VOL+ (Αύξηση έντασης) του τηλεχειριστηρίου.
- Εικονίδιο Volume-:** Αντιστοιχεί στο πλήκτρο VOL- (Μείωση έντασης) του τηλεχειριστηρίου.

7



**Εγκατάσταση/γυροπρόσφορά**

1. Η τηλεόραση θα εισαχθεί στην Εγκατάσταση/γυροπρόσφορά (ηπιετήστε το ΜΕΝΟΥ στο τηλεχειριστήριο, επιλέξτε ΡΥΘΜΙΣΗ-Εγκατάσταση/γυροπρόσφορά)
2. Ακολουθήστε τα βήματα που εμφανίζονται στην οθόνη για να ρυθμίσετε τη γλώσσα, τη χώρα και σάρωση καναλιού.

8

**Προδιαγραφές:**

Μέγεθος Οθόνης	Κατανάλωση Ρεύματος	Βασικά Εξαρτήματα
19"	36W/48W	
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	1 x Οδηγός Χρήσης
32"	56W/65W/100W	1 x Τηλεχειριστήριο
39"/40"	60W/70W/76W	1 x Καλώδιο Τροφοδοσίας
42"	67W/70W/95W/100W	2 x AAA Μπαταρίες
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W/160W	
65"	159W/165W/195W	

**Σημείωση:**

Η εικόνα χρησιμοποιείται μόνο ως παράδειγμα. Παρακαλείστε να εφαρμόσετε αντιστοίχως.

# Τηλεχειριστήριο:

## ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ

Ρυθμίστε την τηλεόρασή σας σε κατάσταση ενεργοποίησης ή αναμονής.

## ΣΙΓΑΣΗ

Πατήστε για σίγαση του ήχου. Πατήστε ξανά πατήστε VOL+ για ακύρωση της σίγασης.

## ΠΑΗΚΤΡΑΡΧΙΣΜΟΣ

Πατήστε 0-9 για να επιλέξετε κάποιο τηλεοπτικό κανάλι απευθείας, όταν παρακολουθείτε τηλεόραση.

Το κανάλι αλλάζει μετά από 2 δευτερόλεπτα.

Ισχύει για την εισαγωγή αριθμού σελίδας σε λειτουργία τελετέξτ και ούτο καθεξής.

## Αναλογική/Ψηφιακή τηλεόραση (ATV/DTV)

Αλλάξτε ανάμεσα σε Αναλογική και Ψηφιακή τηλεόραση.

## MENΟΥ

Σας επιτρέπει να πλοηγηθείτε στα μενού που εμφανίζονται στην οθόνη.

## ΠΗΓΗ

Ανοίξτε το κεντρικό μενού, πατήστε για αριθμηση των πηγών.

## ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΑΗΚΤΡΟ (▲/▼/◀/▶/ENTER)

Σας επιτρέπει να πλοηγηθείτε στα μενού που εμφανίζονται στην οθόνη και να παραρμόζετε τις ρυθμίσεις ουσιαστικά ανάλογα με την προτίμησή σας.

## ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗ

Πατήστε για απεικόνιση της πηγής και πληροφοριών καναλιού.

## ΕΞΕΛΟΧ

Βγείτε από το μενού ή από το πουπο μενού και ακυρώστε τη λειτουργία που βρίσκεται σε εξέλιξη (αν υπάρχει).

**ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ/ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ:** Όταν παρακολουθείτε κάποιο κανάλι,

σας επιτρέπει να αλλάξετε μεταξύ των λειτουργιών Τηλεόραση και Ραδιόφωνο.

**ΟΔΗΓΟΣ:** Εκκινεί το EPG (Ηλεκτρονικό ροδηγό προγράμματος). ◀◀: Γρήγορη αντιστροφή σε PVR ή σε λειτουργία Αναπαραγωγής πολυμέσων.

▶▶: Αναπαραγωγή σε λειτουργία PVR ή Αναπαραγωγή πολυμέσων.

**ΑΚΥΡΩΣΗ:** Όταν η σελίδα έχει επιλεγεί σε λειτουργία κειμένου, ενδέχεται να χρειαστεί περισσότερο χρόνο πριν γίνει διαθεσίμη, πατώντας το πλήκτρο ΑΚΥΡΩΣΗ θα επιστρέψει στη λειτουργία τηλεόρασης. Όταν βρεθεί η απαιτούμενη σελίδα, ο αριθμός σελίδας θα εμφανιστεί στο πάνω μέρος της εικόνας της τηλεόρασης, πατήστε το πλήκτρο ΑΚΥΡΩΣΗ για να επιστρέψετε στη λειτουργία κειμένου για να περιηγηθείτε σε αυτή τη σελίδα. ◀◀: Προηγούμενη ενότητα σε λειτουργία PVR ή Αναπαραγωγής πολυμέσων.

**ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ:** Ζητήστε τη σελίδα Ευρετήριο σε λειτουργία Τελετέξτ.

■ Βγείτε από τη λειτουργία αναπαραγωγής σε PVR ή Αναπαραγωγή πολυμέσων.

**ΜΕΓΕΘΟΣ:** Αλλάξτε το μέγεθος απεικόνισης σε λειτουργία Τελετέξτ.

**ΕΜΦΑΝΙΣΗ:** Εμφάνιση ή Απόκρυψη των κρυμμένων λέξεων.

**ΕΓΧΡΩΜΑ ΠΑΗΚΤΡΑ:** Διακόπτης Τελετέξτ των αναλογικών εξαρτημάτων, της επιλογής στοιχείων στο μενού των αναλογικών εξαρτημάτων και της χρήσης του MHEG5 στο μενού DVB.

**CH+/CH-:** Πατήστε για σάρωση των καναλιών.

**ΑΓΑΠΗ ΜΕΝΑ/ΛΙΣΤΑ (FAV):** Πιέστε για να ανοίξετε την αγαπημένη σας λίστα, έπειτα μπορείτε να επιλέξετε το αγαπημένο σας κανάλι.

**ΔΙΑΣΤΑΣΗ:** Επιλέξτε μια κλίμακα εικόνας.

▶▶: Γρήγορη προώθηση σε λειτουργία PVR ή Αναπαραγωγή πολυμέσων.

**SUB. PG:** Πατήστε για πρόσβαση στην υποενότητα.

▶▶: Επόμενη ενότητα σε λειτουργία PVR ή Αναπαραγωγή πολυμέσων.

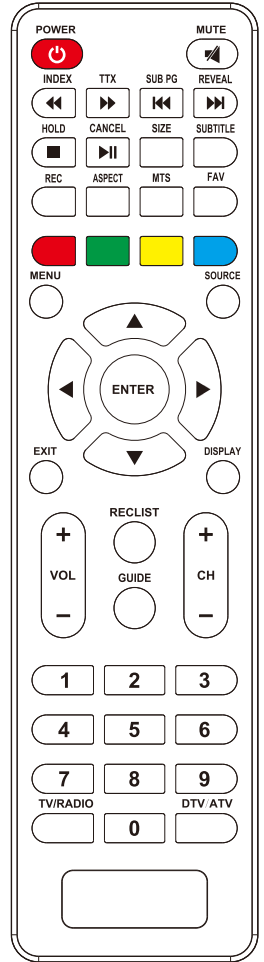
**ΥΠΟΤΙΤΛΟΣ:** Για εμφάνιση και ρύθμιση της γλώσσας του τρέχοντος DTV.

**ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ:** ANAMONH ή Απενεργοποίηση ή εμφάνιση τρέχουσας σελίδας.

**ΚΕΙΜΕΝΟ:** Ενεργοποίηση ή Απενεργοποίηση στο τελετέξτ.

**ΛΙΣΤΑ REC:** Εμφάνιση της λίστας εγγραφών.

**REC:** Η εγγραφή ξεκινά σε λειτουργία PVR.



### Εγκατάσταση μπαταρίας:

Αφαιρέστε το καπάκι από τη θήκη των μπαταριών στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου σύροντας το καπάκι προς τα κάτω, έπειτα αφαιρέστε το. Τοποθετήστε δυο μπαταρίες AAA μέσα στη θήκη των μπαταριών με τα άκρα τους + και - ευθυγραμμισμένα όπως υποδεικνύεται. Μην αναμειγνύετε παλιές και νέες μπαταρίες ή διαφορετικά είδη μπαταριών. Ξύστε το καπάκι μέχρι να ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο «κλικ» ότι έχει μπει στη θέση του.

### Χρήση του τηλεχειριστηρίου:

Εκτός και αν δηλώνεται διαφορετικά, το τηλεχειριστήριο μπορεί να θέσει σε λειτουργία όλα τα χαρακτηριστικά της τηλεόρασης.

Πάντα να σημαδεύετε το τηλεχειριστήριο απευθείας στον αισθητήρα τηλεχειριστηρίου που βρίσκεται μπροστά στην τηλεόραση.

SL

# LED TV



## PRIROČNIK ZA UPORABO

**POMEMBNO:**

Prosimo, da pred nameščanjem in upravljanjem s TV sprejemnikom pozorno preberete ta priročnik.

Priročnik hranite na dostopnem mestu za nadaljnjo uporabo.

## Varnostne informacije:

	<p>Klicaj v enakostraničnem trikotniku uporabnika opozarja na pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje v tiskovini, ki je priložena izdelku.</p>
	<p>Opozorilo Simbol strele s puščico v enakostraničnem trikotniku opozarja uporabnika na nezaščiteno nevarno napetost v izdelku, ki je lahko dovolj visoka, da predstavlja tveganje električnega udara za človeka.</p>

<b>POZOR</b> NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA NE ODPIRAJ
--


Pri delovanju tega izdelka se uporabljajo visoke napetosti, da bi zmanjšali tveganje električnega udara, ne odstranjujte pokrova omarice; servisiranje zaupajte usposobljeni osebi.

Če na TV pride do sprememb ali grobih prilagoditev ali poškodb zaradi električnega udara, ne odpirajte naprave, da bi jo popravili, kontaktirajte center za pomoč strankam za obnovno.


## Pomembna varnostna navodila:

- 1) Preberite ta navodila.
- 2) Shranite ta navodila.
- 3) Upoštevajte vsa opozorila.
- 4) Upoštevajte vsa navodila.
- 5) Naprave ne uporabljajte v bližini vode.
- 6) Čistite samo s suho krpo.
- 7) Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin. Namestite v skladu z navodili proizvajalca.
- 8) Naprave ne nameščajte zraven kakršnihkoli virov toplote, kot so radiatorji, toplotni izmenjevalniki, štedilniki in druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
- 9) Upoštevajte varnostni namen polariziranega ali ozemljitvenega vtiča. Polariziran vtič ima dve različno široki nožici. Ozemljitveni vtič ima dve nožici in tretji ozemljitveni roglj.  
Širša nožica ali tretji roglj zagotavlja vašo varnost. Če se priloženi vtič ne prilega vtičnici, se obrnite na električarja, da zamenja zastarelo vtičnico.
- 10) Poskrbite, da napajalnega kabla ne bo nihče pohodil ali preščipnil, zlasti pri vtičih in priključkih ter na mestih izhoda iz naprave.
- 11) Uporabljajte samo priključke/dodatke, ki jih določijo proizvajalec.
- 12) Napravo uporabljajte samo z vozičkom, stojalom, trinožnikom, polico ali mizo, ki jo priporoča proizvajalec ali jo kupite z napravo. Pri uporabi vozička bodite previdni, ko premikate voziček z napravo, da se izognete poškodbam zaradi prevrnjene naprave.
- 13) V primeru nevihte ali če naprave dlje časa ne uporabljate, le-to izkjučite iz napajanja.

### Pozor:

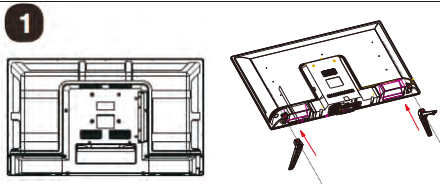
- 14) Da bi zmanjšali nevarnost požara ali električnega udara, naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
- 15) Omrežni vtič se uporablja kot odklopna naprava, ki mora vedno biti pripravljena za takojšnjo uporabo.
- 16) Vtikalno mora biti nameščeno blizu opreme in lahko dostopno.
- 17) Tega izdelka ne nameščajte v vgradne inštalacije, kot so knjižne police ali police, razen v primeru, da je zagotovljena primerno prezračevanje ali ob upoštevanju navodil proizvajalca.
- 18) Naprave ne izpostavljajte kapljanju ali pljuskom. Na napravo ne postavljajte predmetov, napolnjenih s tekočino (npr. vaze).
- 19) Na napravo ne postavljajte nevarnih predmetov (npr. s tekočino napolnjeni predmeti, prižgane sveče).
- 20) Montaža na steno ali strop - Naprava mora biti nameščena na steno ali strop samo na način, ki ga priporoča proizvajalec.
- 21)  Nikoli ne postavljajte TV sprejemnika, daljinskega upravljalnika ali baterij poleg odprtega ognja ali drugih virov toplote, vključno z neposredno sončno svetlobo. Da bi preprečili širitev ognja, vedno držite sveče in druge goreče stvari stran od TV sprejemnika, daljinskega upravljalnika in baterij.
- 22) USB priključek mora biti naložen z 0,5 A pri normalnem delovanju.

Ta navodila za servisiranje so namenjena uporabi usposobljenih servisierjev. Da bi zmanjšali tveganje električnega šoka, ne izvajajte servisiranja razen tistega, ki je navedeno v navodilih za uporabo, razen v primeru, da ste za servisiranje usposobljeni.

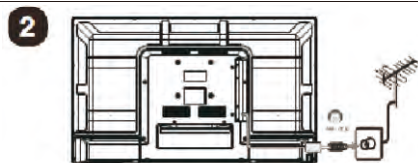
- 23) Baterije ne smejo biti izpostavljene visokim temperaturam, na primer soncu, ognju ipd.
- 24)  Ta naprava je Razreda II ali dvojno izolirana električna naprava. Narejena je bila tako, da ne potrebuje varnostnega priklopa na ozemljitev.
- 25) Maksimalna uporabna temperatura okolice je 45 stopinj.

Maksimalna uporabna višina je 2000 metrov.

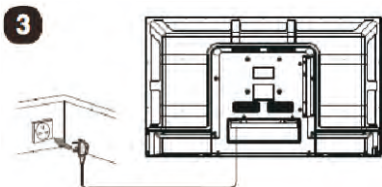




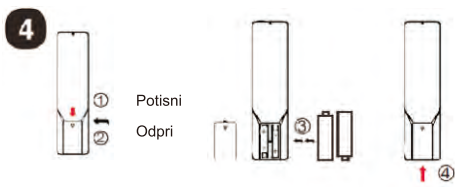
Vtaknite stojalo v dno telesa LED TV.



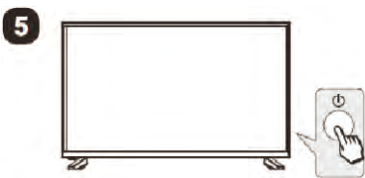
Kabel antene vtaknite v RF vtičnico.



Povežite napajalni kabel v primerno zidno vtičnico in vklopite.

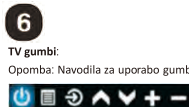


1. Na hrbtni strani odprite razdelek za baterije;
2. Vstavite dve 1,5 V bateriji tipa AAA s pravilno polarnostjo (+ in -).
3. Zaprite razdelek za baterije na hrbtni strani



Vklopite TV s pritiskom na gumb za vklop na strani TV sprejemnika ali na daljinskem upravljalniku.

(LED lučka se bo spremenila iz rdeče v zeleno)



## 6 TV gumbi:

Opomba: Navodila za uporabo gumbov so ravedena spodaj.



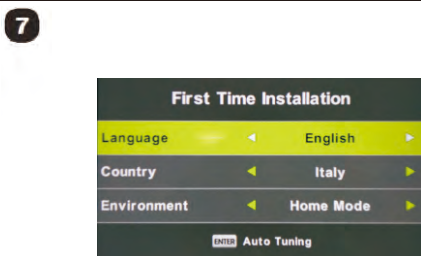
**Ikona Prikaži/škrjaj gumb:** Ko se ikona gumba ne prikaže, se bo prikazala ikona ključa, kot je prikazano na zgornji sliki, in ikona ključa se bo samodejno izklopila po 5 sekundah nedejavnosti.

**Izbira ikone:** Kratko pritisnite gumb, obroč premaknite na desno in izberite ikono.

**Izbira funkcije ikone:** Z dolgim pritiskom gumba lahko izberete funkcijo izbrane ikone.

**Opis ikone:**

- Ikona za izklop: Ustreza gumbu »POWER« na daljinskem upravljalniku.
- Ikona menija: Ustreza gumbu »MENU« na daljinskem upravljalniku.
- Ikona vira: Ustreza gumbu »SOURCE« na daljinskem upravljalniku.
- Ikona CH+: Ustreza gumbu »CH+« na daljinskem upravljalniku.
- Ikona CH-: Ustreza gumbu »CH-« na daljinskem upravljalniku.
- Ikona Volume+: Ustreza gumbu »VOL+« na daljinskem upravljalniku.
- Ikona Volume-: Ustreza gumbu »VOL-« na daljinskem upravljalniku.



## Prva namestitvev

1. TV bo zagnal prvo namestitvev (oziroma na daljinskem upravljalniku pritisnite tipko **MENU** in izberite **SETUP>First Time Installation**).
2. Sledite korakom na zaslonu, da nastavite jezik, državo in iskanje kanalov.

## 8 Specifikacije:

Velikost zaslona	Poraba energije	Glavni dodatki
19"	36W/48W	Navodila za uporabnika x 1 Daljinski upravljalnik x 1 Napajalni kabel x 1 AAA baterija x 2
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36 W	
32"	56W/65W/100W	
39"/40"	60W/70W/76W	
42"	67W/70W/95W/100W	
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W/160W	
65"	159W/165W/195W	

## Opomba:

Slika je namenjena ponazoritvi, uporabljajte jo samo za referenco.



## Daljinski upravljalnik:

### POWER (vklop):

Vklopi televizijo oziroma jo preklopi v način pripravljenosti.

### MUTE (utišaj):

Pritisnite tipko, da utišate zvok. Za vklop zvoka ponovno pritisnite isto tipko ali tipko VOL+.

### TIPKE S ŠTEVILKAMI

Pritisnite tipke 0-9, da med gledanjem televizije neposredno preklopite programe. Kanal se preklopi po 2 sekundah. Uporablja se za vnos številke strani v načinu teleteksta ipd.

### ATV/DTV

Preklop med analogno in digitalno TV.

### MENI

Omogoča upravljanje z meniji na zaslonu.

### SOURCE (vir)

Odprite glavni meni in pritisnite za prikaz virov.

### KRMILNA PALICA (▲/▼/◀/▶/ENTER)

Omogoča upravljanje z meniji na zaslonu in prilagajanje sistemskih nastavitev po vaših željah.

### PRIKAZ

Pritisnite za prikaz vira in podatkov o kanalu.

### EXIT (izhod)

Izhod iz menija ali podmenija ter preklic trenutno aktivne funkcije (če je veljavno).

**TV/RADIO:** Pri gledanju kanala omogoča preklop med načinoma televizije in radia.

**VODIČ:** Zažene elektronski programski vodič (EPG). ◀◀: Hitro premikanje nazaj v načinu PVR ali v načinu medijskega predvajalnika.

⏮: Predvajanje v načinu PVR ali v načinu medijskega predvajalnika.

**CANCEL (prekliči):** Ko je v načinu teleteksta izbrana stran, lahko mine nekaj časa, preden se bo prikazala. S pritiskom na tipko CANCEL se vrnete v način gledanja televizije. Ko se zelena stran naloži, se bo na vrhu zaslona prikazala številka strani. Pritisnite tipko CANCEL, da se vrnete v način teleteksta. ◀◀: Prejšnje poglavje v načinu PVR ali v načinu medijskega predvajalnika.

**INDEX (kazalo):** Prikaz kazala v načinu teleteksta.

■: Izhod iz načina predvajanja v načinu PVR ali v načinu medijskega predvajalnika.

**SIZE (velikost):** Spremenite velikost prikaza v načinu teleteksta.

**REVEAL (prikaži):** Prikaže ali skrije skrite besede.

**BARVNI GUMBI:** Preklapljanje teleteksta v analognih delih, izbira elementov menija v digitalnih delih ter izvedba MHEG5 v meniju DVB.

**CH+/CH-:** Pritisnite za brskanje po kanalih.

**FAV:** pritisnite, da odprete seznam prijubljenih kanalov. Nato lahko izberete prijubljeni kanal.

**ASPECT (razmerje):** Izberite razmerje slike.

▶▶: Hitro premikanje naprej v načinu PVR ali v načinu medijskega predvajalnika.

**SUB. PG:** Pritisnite za dostop za odstrani.

▶▶: Naslednje poglavje v načinu PVR ali v načinu medijskega predvajalnika.

**SUBTITLE (podnapisi):** Za prikaz in nastavitev jezika trenutnega kanala DTV.

**HOLD (zadrž):** Vklop ali izklop zadržanja prikaza trenutne strani.

**TEXT (besedilo):** Vklopi in izklopi teletekst.

**REC LIST:** Prikaže seznam posnetkov.

**REC:** Pričetek snemanja v načinu PVR.

### Vstavljanje baterij:

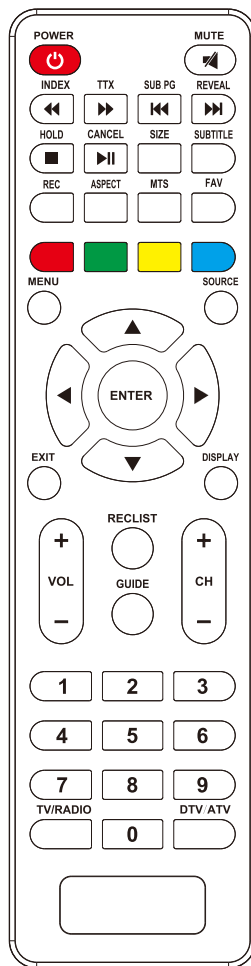
Odstranite pokrovček na zadnji strani daljinskega upravljalnika tako, da pokrovček potisnete navzdol in ga nato privzdignete. Vstavite dve bateriji AAA, pola baterij naj sta postavljena, kot je prikazano. Hkrati ne uporabljajte starih in novih baterij ali različnih vrst baterij.

Pokrovček potisnite nazaj na mesto, tako da slišite klik.

### Uporaba daljinskega upravljalnika:

Če ni drugače navedeno, daljinski upravljalnik upravlja z vsemi funkcijami televizije.

Daljinski upravljalnik vedno usmerite neposredno v senzor na televiziji.



NL


# LED TV


## HANDLEIDING

**BELANGRIJK:**

Lees deze handleiding aandachtig voor installatie en bediening van de TV. Bewaar deze handleiding bij de hand voor verdere verwijzing

## Veiligheidsinformatie:

	Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedieningsinstructies in de handleiding van het apparaat.
--	---

	<p><b>Waarschuwing</b> De bliksemschicht met een pijl in een gelijkzijdige driehoek, is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde gevaarlijke spanning binnen in de product behuizing, die voldoende groot kan zijn om gevaar op een elektrische schok te vormen. Hoge spanningen worden gebruikt in de werking van</p>
--	--

### CAUTION

RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK NIET  
OPENEN

dit product. Om het risico op elektrische schokken te verminderen, het deksel niet verwijderen van de kast, een beroep op gekwalificeerd service personeel

Als de tv wijzigingen of grove instelling, kunnen elektrische schokken kwetsen, probeer dan niet om de machine openen voor onderhoud, klant contact centra zijn nodig voor revisie.

## Belangrijke veiligheidsmaatregelen:

- 1) Lees deze instructies.
- 2) Bewaar deze instructies.
- 3) Neem alle waarschuwingen in acht.
- 4) Volg alle instructies.
- 5) Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- 6) Reinig alleen met een droge doek.
- 7) Let erop geen ventilatieopeningen te blokkeren. Installeer in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
- 8) niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, ventilatieroosters, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren plaatsen.
- 9) Verwijder de veiligheid van de gepolariseerde of geaarde stekker niet. Een gepolariseerde stekker heeft twee bladen, waarvan er eentje breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding.

Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Als de bijgeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een electricien om het verouderde stopcontact te vervangen.

- 10) Bescherm de stroomkabel tegen op lopen of knellen in het bijzonder bij stekkers, stopcontacten en het punt waar hij uit het apparaat komt.

II) Gebruik alleen hulpstukken/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.

12) Gebruik alleen met de wagen, het statief, de beugel of tafel die door de fabrikant gespecificeerd of met het apparaat verkocht werd. Als u een wagentje gebruikt wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van de combinatie wagen/apparaat om letsel en kantelen te voorkomen. Ontkoppel dit apparaat tijdens onweer of wanneer het apparaat voor langere tijd niet gebruikt wordt. Let op:



- 13) Om het risico op brand of een elektrische schok te verminderen, mag u het toestel niet aan regen of vocht blootstellen.
- 14) De stekker wordt gebruikt als ontkoppelaarapparaat, het ontkoppeld apparaat blijft bedrijfsklaar.
- 15) Het stopcontact moet zich dicht bij de apparatuur bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- 16) Het apparaat mag nooit in een ingebouwd worden, zoals in een boekenkast of rek, tenzij er voldoende ventilatie is of de instructies van de fabrikant worden opgevolgd.
- 17) Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.
- 18) Plaats geen gevaarlijke voorwerpen op het apparaat (bijv. Een glas water of brandende kaarsen).
- 19) muur of plafond montage - Het apparaat moet worden gemonteerd op een wand of plafond zoals aanbevolen door de fabrikant.
- 20) zet de TV, de afstandsbediening of de batterijen nooit in de buurt van open vuur en andere warmtebronnen, inclusief direct zonlicht. Om de verspreiding van brand te voorkomen, moet u te allen tijde kaarsen of andere vlammen uit de buurt van de TV, de afstandsbediening en de batterijen houden.

21)  De USB-aansluiting moet worden geladen met 0,5 A bij normaal gebruik.

Deze onderhoud instructies zijn voor gebruik door gekwalificeerd service personeel. Om het risico op elektrische schokken te beperken, mag u geen andere onderhoudswerkzaamheden dan deze in de gebruiksaanwijzing uitvoeren, tenzij u gekwalificeerd bent om dat te doen.

22) De batterij mag niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

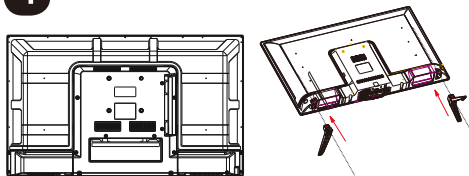
23) Dit apparaat is een klasse II of dubbel geïsoleerd elektrisch apparaat.

24)  Het is ontworpen zodanig dat het geen veiligheidsverbinding met een elektrische aarding vereist

25) De maximale omgevingstemperatuur voor gebruik is 45 graden.

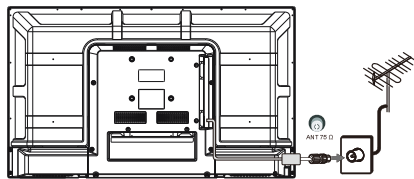
De maximale hoogte voor gebruik is 2000 meter

1



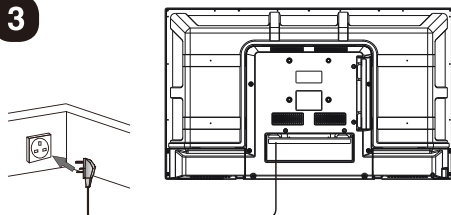
Steek de stand in de bodem van het LED-TV.

2



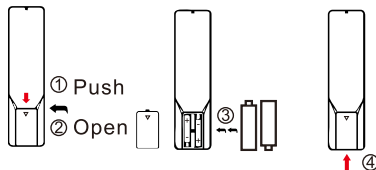
Steek de antennekabel in de RF-aansluiting.

3



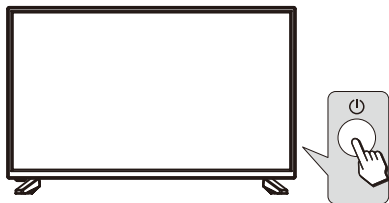
Sluit het netsnoer aan op een geschikt stopcontact en zet aan.

4



1. Open het deksel van het batterijcompartiment aan de achterzijde; 2. Plaats twee 1,5 V batterijen van het type AAA met de juiste polariteit. 3. Sluit het deksel van het batterijcompartiment aan de achterzijde

5



Zet de TV aan door te drukken op de knop aan de zijkant van de TV of op de afstandsbediening. (De LED verandert van rood naar groen)

6

**Tv-knoppen:**  
Opmerking: De toets instructies zijn onderworpen aan onderstaande.

**Toon/Verberg toets icoon:** Als er geen knop icoon verschijnt, drukt u op de toets, het toets icoon verschijnt zoals de afbeelding hierboven toont, het toets icoon wordt automatisch uitgeschakeld na 5 seconden van inactiviteit.

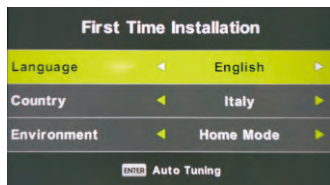
**Icoon selectie:** Druk kort op de knop, beweeg de lus naar rechts, selecteer het icoon.

**Icoon functie selectie:** Druk lang op de toets om de functie van het geselecteerde icoon te openen.

**Icoon Beschrijving:**

- Aan/Uit icoon: Komt overeen met de "AAN/UIT" knop op de afstandsbediening.
- Menu icoon: Komt overeen met de " Menu " knop op de afstandsbediening.
- Bron icoon: Komt overeen met de " SOURCE " knop op de afstandsbediening.
- CH+ icoon: Komt overeen met de " CH+ " knop op de afstandsbediening.
- CH- icoon: Komt overeen met de " CH- " knop op de afstandsbediening.
- Volume+ icoon: Komt overeen met de " VOL+ " knop op de afstandsbediening.
- Volume- icoon: Komt overeen met de " VOL- " knop op de afstandsbediening.

7



**Eerste installatie**

1. De TV zal de eerste keer installeren (of druk op **MENU** op de afstandsbediening, selecteer **SETUP> Eerste installatie**)
2. Volg de stappen op het scherm om Taal, Land-en kanaalscan in te stellen.

8

**Specificaties:**

Scherm grootte	energieverbruik	belangrijkste accessoires
19"	36W/48W	Gebruikershandleiding x1 Afstandsbediening x1 Stroomsnoer x1 AAA Batterijen x2
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	
32"	56W/65W/100W	
39"/40"	60W/70W/76W	
42"	67W/70W/95W/100W	
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W/160W	
65"	159W/165W/195W	

**Opmerking:**  
Afbeelding alleen voor referentie doeleinden; Het type prevaleert.

## Afstandsbediening:

**VOEDING:**Zet uw tv aan of in de stand-by modus.

**DEMPEN:**Druk op om het geluid te dempen. Druk nogmaals of druk op VOL + om de functie uit te schakelen.

**CUFERTOETSEN:**Druk op 0-9 om een tv-kanaal direct te selecteren wanneer u tv kijkt.

Het kanaal verandert na 2 seconden. Ook van toepassing voor het invoeren van de paginanummer in de teletekstmodus enzovoort.

**ATV/DTV:**Schakelt tussen Analogee Digitale TV.

**MENU:**Hiermee kunt u navigeren op de schermmenu's.

**BRON:**Open het hoofdmenu, druk hier om de bronnen weer te geven.

**THUMBSTICK (▲/▼/◀/▶/ENTER):**Hiermee kunt u door de menu's op het scherm navigeren en de systeeminstellingen aanpassen naar uw voorkeur.

**WEERGAVE:**Druk hier om de informatie van de bron en het kanaal weer te geven.

**AFSLUITEN:**Verlaat het menu of submenu en annuleert de huidige functie (indien van toepassing).

**TV/RADIO:**Terwijl u naar een kanaal kijkt, kunt u tussen de tv- en radiomodi wisselen.

**GIDS:**Start de EPG (Elektronische Programma Gids). ◀◀ :Snel achteruit in PVR of Mediaspeler modus.

▶▶ : II : afspelen op PVR of Mediaspeler modus.

**ANNULEER:** Wanneer een pagina werd geselecteerd in de modus tekst, kan het enige tijd duren voordat deze beschikbaar wordt. Door op de ANNULEER-toets te drukken gaat u terug naar de tv-modus. Wanneer de vereiste pagina werd gevonden, verschijnt het paginanummer bovenaan het beeld, druk op de ANNULEER-toets om terug te keren naar de modus tekst om deze pagina te doorbladeren. ◀◀ : Vorig hoofdstuk in PVR of Mediaspeler modus.

**INDEX:**Vraagt de indexpagina aan in de teletekstmodus.

■ : Verlaat de afspeelfunctie in de PVR of Mediaspeler-modus.

**GROOTTE:**Verander de grootte van het scherm in de teletekstmodus.

**ONTHUL:**Onthullen of verbergen van de verborgen woorden.

**KLEURTOETSEN:** Teletekst-schakelaar van de analoge onderdelen, de selectie van items in het menu van de digitale onderdelen en het uitvoeren van MHEG5 in het DVB-menu.

**CH+/CH-:**Druk op om door kanalen te scannen.

**FAV:** Druk om de favorieten lijst te openen, dan kun je het favoriete kanaal selecteren.

**ASPECT:** Selecteer beeldschaal.

▶▶ : Snel vooruit in PVR of Mediaspeler modus.

**SUB. PG:**Druk hier om de sub pagina te openen.

▶▶ : Volgend hoofdstuk in PVR of Mediaspeler modus.

**SUBTITLE:**De taal van de huidige DTV tonen en instellen.

**HOLD:** HOLD Aan of Uit of huidige pagina weergave.

**TEXT:** Schakel de teletekst in en uit.

**REC LIST:** Toon de opgenomen lijst.

**REC:**Opnemen begint in de PVR-modus.

### Batterij Installatie:

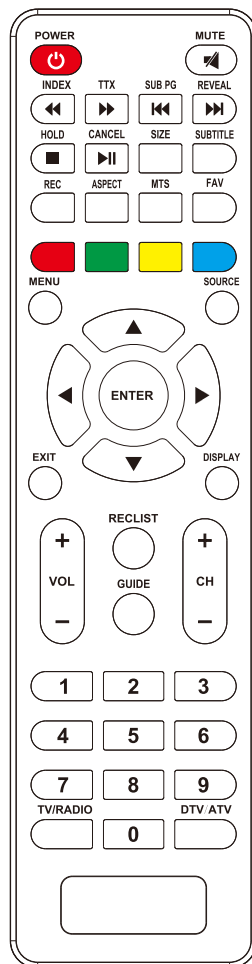
Verwijder het batterijdeksel aan de achterzijde van de afstandsbediening door de klep naar beneden te schuiven. Plaats twee AAA-batterijen in het batterijcompartiment met de + en - zoals aangegeven. Meng geen oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen.

Schuif het deksel totdat dit hoorbaar vastklikt.

### De afstandsbediening gebruiken:

Tenzij anders vermeld, kan de afstandsbediening alle functies van de TV bedienen.

Richt de afstandsbediening rechtstreeks op de sensor aan de voorkant van de TV



**VERWIJDERING**

Als een verantwoordelijke verdeler hechten wij waarde aan het milieu. Daarom raden wij U aan om de correcte verwijderingprocedure te volgen voor uw product, verpakkingsmaterialen, en indien van toepassing, accessoires en batterijen. Dit draagt bij tot de instandhouding van natuurlijke bronnen en zorgt ervoor dat de materialen gerecycleerd worden op een manier die de gezondheid en het milieu beschermt. U moet de wetten en regels volgens voor verwijdering. Elektrische afvalproducten en batterijen moeten afzonderlijk van het huishoudelijk afval verwijderd worden wanneer het toestel het einde van de levensduur bereikt.

Neem contact op met de winkel waar U het product heeft gekocht en met het plaatselijke bestuur om meer te weten over het verwijderen van afval en recyclage. De batterijen moeten verwijderd worden bij uw plaatselijk recyclagepunt.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing om te weten hoe U de batterijen moet verwijderen voor afval. We bieden onze excuses aan voor elk ongemak dat veroorzaakt wordt door kleine onregelmatigheden in deze gebruiksaanwijzing die zich kunnen voordoen als het gevolg van productverbetering -en ontwikkeling.

**OPGELET:**

Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

# LED телевизор

## УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

**ВАЖНО:**

Внимателно прочитајте го упатството внимателно пред да го инсталирате и да работат на вашиот телевизор.  
Чувајте го прирачникот при рака за понатамошна референца

## Информации за безбедност:



Извичникот во рамностран триаголник е наменет за да го предупреди корисникот за присуство на важни оперативни во придружната литература апаратот.

### Внимание

Опасност од струен удар

Не отворајте



### Предупредување

Молбата со стрелка во рамностран триаголник, е inten ded да го предупреди корисникот за присуство на неизолиран опасен напон во производите затворен простор што може да биде доволно голем за да претставува ризик од електричен удар.

Висок напон се користат во работењето на оваа product.to се намали ризикот од електричен шок, не отстранете го капакот на владата, обрратете се во овластен лични услуги.

Ако телевизорот какви било промени или груби прилагодување, електрични шокови да биде повреден, не се обидуваат да се отвори машина за одржување. Ве молиме обрратете се во центарот на клиентите за ремонт.

### Важни безбедносни мерки:

- 1) Прочитајте ги овие упатства. 2) Чувајте ги овие упатства. 3) Внимавајте на сите предупредувања. 4) Следете ги сите инструкции.
- 5) не го користете овој апарат во близина на вода. 6) Чистете го само со сува крпа.
- 7) Не блокирајте ги отворите за вентилација. Инсталирајте во согласност со упатствата на производителот.
- 8) Не инсталирајте во близина на извори на топлина како што се радијатори, печки, шпорети или други уреди (вклучувајќи засилувачи) кои произведуваат топлина.
- 9) Не пробувајте на поларизиран или заземјувачкиот приклучок. Поларизиранот приклучок има две острици една поширока од другата. Заземјувачкиот приклучок има два метални дела и трет заземјувачки заб. Широката острица или третниот заб е даден за вашата безбедност. Ако електричниот приклучок не влегува во штекерот, консултирајте се со електричар за замена на застарениот штекер.
- 10) Заштитете го електричниот кабел да не се гази врз него или прикleshтува особено кај приклучоците, погодните штекери и местото каде што излегуваат од апаратот.
- 11) Користете приклучоци / додатоци назначени од страна на производителот.
- 12) Користете само со постолје, статив, држач или маса назначени од страна на производителот, или се продаваат со апаратот. Кога кошничка е претпазливост кога ја поместувате комбинацијата полица / апарат за да избегнете повреди превртување.
- 13) Исклучете го апаратот за време на грмежи или ако не ја употребувате за долг период на време.

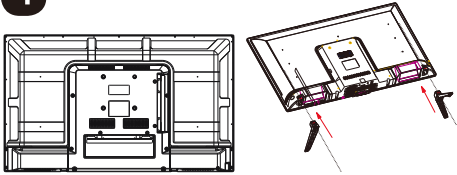


### Внимание:

- 14) Ти се намали ризикот од пожар или електричен шок, не трошок го апаратот на дожд или влага.
- 15) го главниот приклучок се користи како средство за исклучување, уредот за исклучите останува лесно достапен.
- 16) приклучок надвор ќе биде поставен во близина на опремата и ќе бидат лесно достапни.
- 17) Овој производ не смее да се става во вградена инсталација како полица за книги или решетката додека не се обезбеди соодветна вентилација или упатствата од производителот се почитуваат.
- 18) Апаратот не смее да се изложува на капење или прскање и дека нема предмети полни со течност, како вази, ќе биде ставен на апарати.
- 19) не ставајте извори на опасност на апаратот (на пример, предмети полни со течност, осветлени свеќа).
- 20) на сид или плафон - Апаратот треба да се монтира на сид или плафон само како што е препорачано од страна на производителот.
- 21) не поставувајте го ТВ, далечинскиот управувач или батериите во близина на отворен пламен или на други извори на топлина, вклучувајќи директна сончева светлина. За да се спречи ширењето на огнот, да ги задржи свеќи или други пламен подалеку од телевизорот, далечински управувач и батерии на сите времиња.
- 22) USB приклучок треба да биде вчитан со 0.5A под нормална работа. Сервисирање на овие упатства се користи од страна на само квалификуван сервисен персонал. За да се намали ризикот од електричен шок, не вршат никакви сервисирање различни од оние содржани во упатствата за работа, освен ако не се квалификувани да го сторат тоа.
- 23) Батеријата не смее да биде изложен на прекумерна топлина како што се сонцето, огнот или слично.
- 24) Оваа опрема е изолирани електрични апарати класа II или двојно. Тоа е дизајниран на таков начин што тоа не се бара врска безбедноста на електричната земјата.
- 25) Максималните температури користење на животната средина е 45 степени. Максималната користење на надморска височина од 2000 метри.

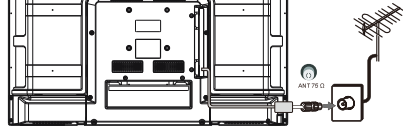


1



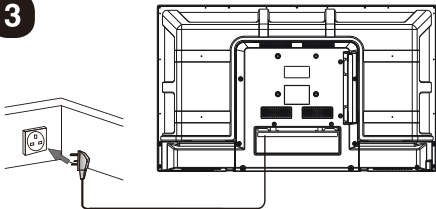
Вметнување на штандот во долниот дел од телото на LED телевизор.

2



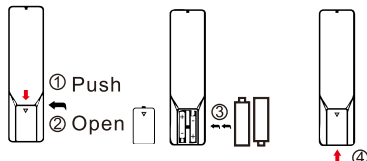
Вметнете го антенскиот кабел во приклучокот за RF

3



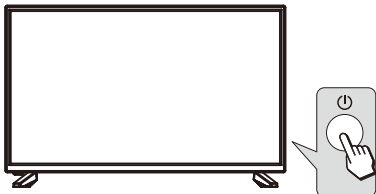
Поврзете го кабелот во соодветен ѕид socket и вклучете го.

4



1. Отворете го капакот на батеријата на задната страна.
2. Вметнете две 1.5v батерии од тип AAA со поларитетот.
3. Затворете го капакот на батеријата на задната страна.

5



Вклучете го телевизорот со притискање на копчето на страната на телевизорот или на далечинскиот управувач. (Сијаличката ќе се менува од црвена во зелена)

6

**ТВ Копчиња**  
Забелешка: Следното е само функционална шема, и вистинската позиција и уредување на различните модели може да биде различно.

🔌 🔄 🔍 🔊 🔇 🔊 🔇  
Покажи / Скриј икона: Кога нема копче што се појавува, притиснете го копчето, иконата ќе се појави како сликата погоре, иконата автоматски ќе се исклучи по 5 секунди неактивност.

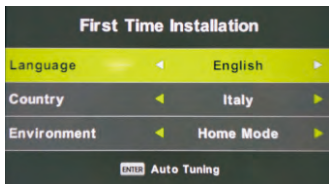
Избор на икони: Кратко притиснете го копчето, поместете ја јамката надесно, одберете ја иконата.

Избор на функцијата на икони: Долго притиснете го копчето за да ја постигнете функцијата на избраната икона.

Опис на икони:

- 🔌 Икона за исклучување: одговара на копчето "POWER" на далечинскиот управувач.
- 🔍 Икона на мени: одговара на копчето "MENU" на далечинскиот управувач.
- 📺 Икона на Извор: одговара на копчето "SOURCE" на далечинскиот управувач.
- 📺 CH + икона: одговара на копчето "CH +" на далечинскиот управувач.
- 📺 CH - икона: одговара на копчето "CH-" на далечинскиот управувач.
- 🔊 Јачина на звук + икона: Соодветно на копчето "VOL +" на далечинскиот управувач.
- 🔇 Јачина на звук - икона: одговара на копчето "VOL-" на далечинскиот управувач.

7



**Прва инсталација**

1. ТВ ќе влезе во Прва инсталација (или притиснете **МЕНИ** на далечинскиот управувач, изберете **ПОСТАВУВАЊЕ>Прва Инсталација**)
2. Следете ги чекорите на екранот за да ги поставите Јазикот, Земјата каналот.

8

**спецификациии:**

Големина на екран	потрошувачка на енергија	Главната додатоци
19"	36W/48W	
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	
32"	56W/65W/100W	
39"/40"	60W/70W/76W	
42"	67W/70W/95W/100W	Улгство за користење на X1 Далечински управувач X1 кабелот за напојување X1 AAA батерии X2
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W/160W	
65"	159W/165W/195W	

**Забелешка:**

Сликата е само за референца, Ве молиме да преовладуваат во натура.

## Далечински управувач:

**Напојување:**Поставете го вашиот ТВ на вклучено напојување или во режим на состојба на подготвеност.

**ИСКЛУЧУВАЊЕ НА ЗВУКОТ:**Притиснете за да го исклучите звукот. Притиснете повторно или притиснете на VOL+ за да го вклучите звукот.

**КОПЧИЊА СО БРОЕВИ:**Притиснете на 0-9 за директно да изберете телевизиски канал кога гледате ТВ. Каналот се менува по 2 секунди. Применливо за внесување на број на страници во режимот на телетекстот и друго.

**ATV/DTV:**Префрлете се помеѓу аналогна и дигитална телевизија.

**МЕНИ:**Ви овозможува да се движите низ менијата на екранот.

**ИЗБОР:**Отворете го главното мени, притиснете за листата на изворите.

**КОПЧИЊА ЗА ПАЛЕЦ (▲/▼/◀/▶/ВЛЕЗ):**Ви овозможува да се движите низ менијата на екранот и да ги прилагодувате поставките на системот по ваша желба.

**ПРИКАЗ:**Притиснете за прикажување на изворот и информациите на каналот.

**ИЗЛЕЗ:**Излегува од менито или подменито, и ја откажува функцијата што е во тек (ако е применливо).

**ТВ/РАДИО:**Кога гледате некој канал, ви овозможува да се префрлате помеѓу ТВ и Радио режимот.

**ВОДИЧ:**Го започнува EPG (Електронскиот програмски водич). ◀: Брзо премотување наназад во PVR или Media Player режимот.

▶II : Се пушта во PVR или Media Player режимот.

**ОТКАЖИ:** Кога страницата е избрана во режимот на текст, може да потрае некое време пред да биде достапна, притискањето на копчето ОТКАЖИ ќе го врати режимот на телевизијата. Кога бараната страница ќе биде пронајдена, бројот на страницата ќе се појави на врвот од ТВ сликата, притиснете го копчето ОТКАЖИ за да се вратите во режимот на текст и да можете да ја пребарувате оваа страница. ✎: Претходното поглавје во PVR или Media Player режимот.

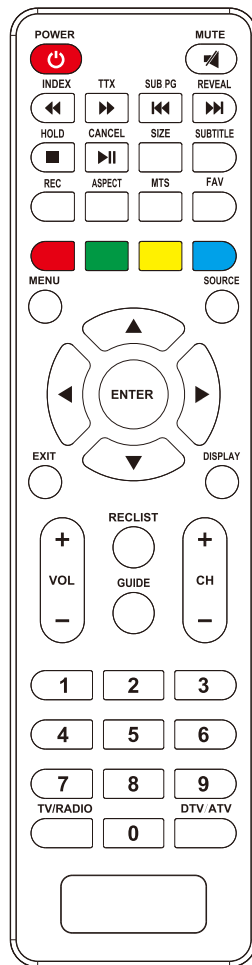
**ИНДЕКС:**Побарајте ја Индекс страницата во Телетекст режимот.

■: Излегува од тековната функција во PVR или Media Player режимот.

**ГОЛЕМИНА:**Промена на големината на екранот во Телетекст режимот.

**ОТКРИВАЊЕ:**Откривање или Криење на скриени зборови.

**КОПЧИЊА ВО БОЈА:** Телетекст прекинувач на аналогните делови, избор на ставки во менито на дигитални делови, и практикување на MHEG5 во DVB менито.



**СН+/СН-:**Притиснете за преглед низ каналите.

**ЛИСТА НА ОМИЛЕНИ:**Притиснете за да ја отворите листата на омилени, тогаш можете да го избере омилниот канал.

**АСПЕКТ:** Ја избира скалата на сликата.

▶▶: брзо премотување нанапред во PVR или Media Player режимот.

**ПОД.СТ:**Притиснете за да пристапите на под страницата.

■: Следно поглавје во PVR или Media Player режимот.

**ПОДНАСЛОВ:**За да се покаже и да го поставите јазикот на тековната DTV.

**ЗАДРЖИ:** Вклучено или исклучено ЗАДРЖИ за тековниот приказ на страницата.

**ТЕКСТ:** Го вклучува или исклучува телетекстот.

**ЛИСТА НА СНИМКИ:** Ја покажува листата на снимки.

**СНМ:**Снимањето почнува во PVR режимот.

### Инсталација на батеријата:

Извадете го капакот на просторот за батеријата на задниот дел на далечинскиот управувач со лизгање на капакот надолу, а потоа надвор. Ставете две AAA батерии внатре во одделот за батерии со + и - крај поставен како што е наведено. Не мешајте стари и нови батерии или различни типови на батерии. Лизгајте го капакот додека не слушнете дека кликнат на место.

### Користење на далечинскиот управувач:

Доколку не е, инаку, далечинскиот управувач може да работи на сите карактеристики на телевизорот. Секогаш го насочувате далечинскиот управувач директно кон далечинскиот сензор во предниот дел на ТВ.

SK

# LED TV



## NÁVOD NA POUŽITIE

**DÔLEŽITÉ:**

Prosím, pred inštaláciou a prevádzkou TV si pozorne prečítajte tento manuál.

Odložte si ho poruke, aby ste doňho mohli nazrieť aj v budúcnosti.

## Bezpečnostné informácie:




	<p>Výkričník s rovnostranným trojuholníkom má za cieľ upozorniť užívateľa na výskyt dôležitej informácie pre užívanie zariadenia.</p>
	<p>Varovanie Symbol blesku zakončeného šípkou v rovnostrannom trojuholníku má za cieľ upozorniť užívateľa na prítomnosť neizolovaných nebezpečných obvodov pod krytom produktu. V týchto obvodoch môže byť dostatočný prúd pre riziko elektrického šoku pre človeka.</p>

<p><b>CAUTION</b> RIZIKO ELEKTRICKÉHO ŠOKU, NEOTVÁRAJTE</p>
---

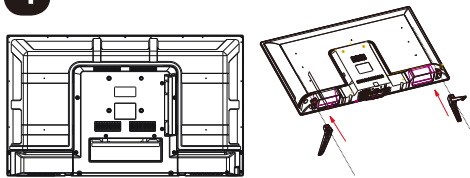
Pre prevádzku tohto zariadenia sa využíva vysoká voltáž. Aby ste predišli rizikám elektrického šoku, neodnímate kryt zadnej časti a akúkoľvek údržbu nechajte na kvalifikovaný servisný personál.

Ak boli v TV vykonané akékoľvek zmeny či hrubé úpravy, nastáva riziko elektrošokov, ktoré môžu boľieť. Nepokúšajte sa stroj otvoriť – pre údržbu je potrebné sa obrátiť na kontaktné centrum zákazníkov.

## Dôležité bezpečnostné opatrenia:

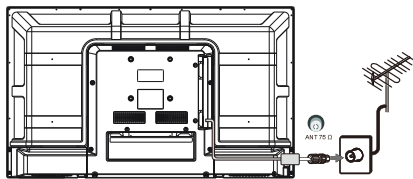
- 1) Prečítajte si tento návod.
  - 2) Uchovajte si tento návod.
  - 3) Všímajte si všetky výstrahy.
  - 4) Sledujte všetky inštrukcie.
  - 5) Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody. 6) Očisťujte len suchým kusom látky.
  - 7) Nezakrývajte žiadne ventilačné otvory. Nainštalujte v súlade s inštrukciami výrobcu.
  - 8) Neinštalujte v blízkosti zdroja tepla ako napr. radiátora, pece, vykurovacieho telesa alebo iného zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
  - 9) Nemeňte polarizáciu alebo bezpečnostné uzemnenie v zástrčke. A polarizovaná zástrčka má dve čepičky, pričom jedna je širšia než druhá. Uzemňovacia zástrčka má dve čepele a tretí uzemňovací hrot. Široká čepel alebo tretí hrot sú tu pre vašu bezpečnosť. Ak dodaný elektrický kábel nesedí na vaše elektrické rozvody, konzultujte vec s elektrikárom a požiadajte o výmenu elektrickej zástrčky.
  - 10) Chráňte napájací kábel. Neprechádzajte po ňom a neprepichujte ho, obzvlášť na jeho koncoch a v bodoch, kde vystupuje zo zariadenia.
  - 11) Používajte len také prídavné moduly a zariadenia, ktoré uvádza výrobca.
  - 12) Používajte len s vozikom, stojanom, trojnožkou, konzolou alebo stolíkom, ktoré odporúča výrobca alebo sú predávané spolu so zariadením. Ak používate vozík, dajte na to, aby sa pri pohybe vozíka či zariadenia vozík neprevrhol a nespôsobil tak zranenie. 
  - 13) Odpojte toto zariadenie počas búrok alebo keď sa dlhý čas nepoužíva.  
Pozor:
  - 14) Pre zníženie rizika požiaru alebo elektrického šoku nevystavujte zariadenie dažďu alebo vlhkosti.
  - 15) Hlavný napájací kábel sa využíva ako zariadenie na odpojenie od elektriny. Udržiavajte kábel v dosahu, aby ste ho mohli v prípade núdze na tento účel použiť.
  - 16) Zástrčka by mala byť nainštalovaná v blízkosti zariadenia a mala by byť tiež ľahko dostupná.
  - 17) Tento produkt by nemal byť umiestnený ako vstavaný spotrebič, napríklad do knižnice alebo na policičke, ak nie je zabezpečená dostatočná ventilácia v súlade s pokynmi výrobcu.
  - 18) Zariadenie nemôže byť vystavované kvapkajúcej vode alebo ošplechané. Neumiestňujte v blízkosti zariadenia alebo na zariadenie žiadne predmety naplnené vodou, napríklad vázy.
  - 19) Neumiestňujte do blízkosti zariadenia žiadne zdroje nebezpečia (napr. predmety naplnené tekutinou, zapálené sviečky).
  - 20) Montovanie na stenu alebo strop – zariadenie by malo byť na stenu alebo strop montované len spôsobom odporúčaným výrobcom.
  - 21)  Nikdy neumiestňujte TV, diaľkové ovládanie alebo batérie v blízkosti obnaženého ohňa alebo zdroja tepla, vrátane priameho slnečného svetla. Aby ste zabránili šíreniu plameňa, udržiavajte sviečky alebo iné plamene vždy bezpečne vzdialené od TV, diaľkového ovládania či batérií.
  - 22) USB terminál je za bežnej prevádzky napájaný 0.5 A.
- Tieto servisné inštrukcie sú určené len kvalifikovanému personálu. Aby ste predišli riziku elektrického šoku, nevykonávajte údržbu, pokiaľ nie je súčasťou operačných pokynov alebo pokiaľ nie ste pre ďalšie zákroky kvalifikovaný.
- 23) Batériu nevystavujte nadmernému teplu ako napríklad priamemu slnečnému svetlu, ohňu ani podobným zdrojom.
  - 24)  Toto zariadenie je Triedou II, resp. zariadením s dvojistou izoláciou. Bolo navrhnuté tak, aby nevyžadovalo pre bezpečnú prevádzku uzemnenie.
  - 25) Maximálna teplota prostredia pre užívanie je 45 stupňov. Maximálna nadmorská výška pre užívanie je 2000m.

1



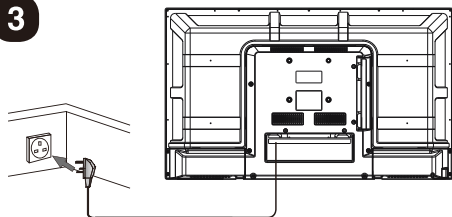
Zasuňte stojan do spodnej časti tela LED TV.

2



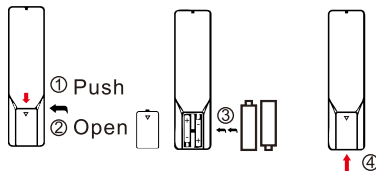
Zapojte kábel od antény do RF zástrčky.

3



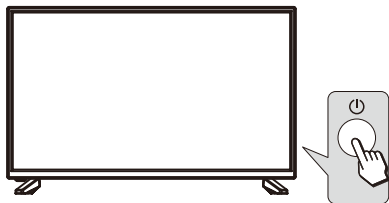
Pripojte napájací kábel do vhodnej zástrčky na stene a zapnite prístroj

4



1. Otvorte oddelenie pre batérie na zadnej strane ovládača;
2. Vložte dve 1,5V batérie typu AAA a dajte na správnu polaritu.
3. Zatvorte kryt batérií na zadnej strane ovládača.

5



Zapnite TV stlačením tlačidla pre zapínanie na bočnej strane TV alebo na diaľkovom ovládači.  
(LED svetlo sa zmení z červeného na zelené)

6

Tlačidlá na TV:  
Poznámka: Pokryty k tlačidlám nasledujú dŕžák.



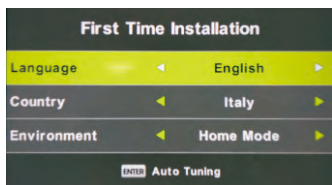
**Ikona tlačidla Zobrazit/Skryt:** Ak sa nezobrazuje žiadna ikona tlačidla, stlačte tlačidlo, ikona tlačidla sa ukáže, ako je znázornená na obrázku hore. Ikona tlačidla sa automaticky stratí po 5 sekundách nečinnosti.

**Voľba ikony:** Krátko stlačte tlačidlo a pohybom slučky doprava vyberiete ikonu.

**Voľba funkcie ikony:** Stlačením a podržaním dosiahnete funkciu vybranej ikony.

- Ikona Vypnutie:** Zodpovedá tlačidlu „POWER“ na diaľkovom ovládaní.
- Ikona Ponuka:** Zodpovedá tlačidlu „MENU“ na diaľkovom ovládaní.
- Ikona Zdroj:** Zodpovedá tlačidlu „SOURCE“ na diaľkovom ovládaní.
- Ikona O kanál nahor:** Zodpovedá tlačidlu „CH+“ na diaľkovom ovládaní.
- Ikona O kanál nadol:** Zodpovedá tlačidlu „CH-“ na diaľkovom ovládaní.
- Ikona Zvýšenie hlasitosti:** Zodpovedá tlačidlu „VOL+“ na diaľkovom ovládaní.
- Ikona Zníženie hlasitosti:** Zodpovedá tlačidlu „VOL-“ na diaľkovom ovládaní.

7



**Prvá inštalácia**

1. TV zadá Prvú inštaláciu (alebo stlačte MENU na diaľkovom ovládači, zvoľte **NASTAVENIE>Prvá inštalácia**)
2. Nasledujte kroky na obrazovke pre nastavenie Jazyka, Krajiny, a kanálov.

8

**Specifikácie:**

Veľkosť obrazovky	Spotreba energie	Hlavné príslušenstvo
19"	36W/48W	Návod na použitie x1 Diaľkové ovládanie x1 Napájací kábel x1 AAA batérie x2
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	
32"	56W/65W/100W	
39"/40"	60W/70W/76W	
42"	67W/70W/95W/100W	
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W/160W	
65"	159W/165W/195W	

**Poznámka:**

Obrázok je len pre ilustráciu, sledujte pozorne inštrukcie na obrazovke.

## Dialkový ovládač:

**NAPÁJANIE:** Nastavte váš TV na režim napájania alebo pohotovosti.

**STLMENIE HLASITOSTI:** Stlačte pre stlmenie zvuku. Stlačte znovu alebo stlačte HLAS+ pre zrušenie stlmenia.

**ČÍSELNÉ TLAČIDLÁ:** Stlačte 0-9 pre priame zvolenie TV kanála, keď sledujete TV. Kanál sa zmení po 2 sekundách. Použiteľné pre zadanie čísla strany v režime teletextu atď.

**ATV/DTV:** Prepínanie medzi analógovou a digitálnou televíziou.

**MENU:** Umožní vám navigovať v menu na obrazovke.

**ZDROJ:** Otvorí hlavné menu, stlačte pre vymenovanie zdrojov.

**THUMBSTICK (▲/▼/◀/▶/ENTRE):** Umožní vám navigovať v menu na obrazovke a upraviť nastavenia systému podľa vašej preferencie.

**DISPLEJ:** Stlačte pre zobrazenie zdroja a informácie o kanáloch.

**UKONČENIE:** Ukončí menu alebo podmenu a zruší funkciu v procese (ak je to aplikovateľné).

**TV/RÁDIO:** Pri sledovaní kanála vám umožní prepínať medzi režimami TV a rádia.

**SPRIEVODCA:** Spustí EPG (Elektronického sprievodcu programami). ◀◀: Rýchle spätné previjanie v režime PVR alebo Prehliadača médií.

▶▶ : prehráva v režime PVR alebo Prehliadača médií.

**ZRUŠIŤ:** Keď sa zvolí strana v textovom režime, môže to chvíľu trvať, kým sa stane dostupnou, stlačením tlačidla ZRUŠIŤ sa vráti do režimu TV. Po nájdení požadovanej strany sa navrchu obrazu TV objaví číslo strany, stlačte tlačidlo ZRUŠIŤ pre návrat do textového režimu, aby ste mohli prehliadať túto stránku. ◀◀: Predchádzajúca kapitola v režime PVR alebo Prehliadača médií.

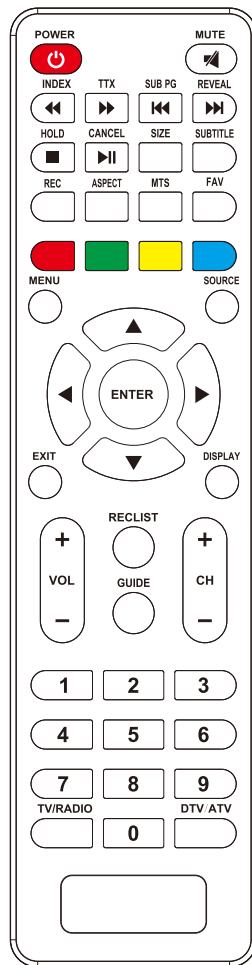
**INDEX:** Požaduje stranu Indexu v režime Teletextu.

■ : Ukončí funkciu prehrávania v režime PVR alebo Prehliadača médií.

**VEĽKOSŤ:** Zmení veľkosť displeja v režime Teletextu.

**ODHALIŤ:** Odhalí alebo Skryje ukryté slová.

**FAREBNÉ TLAČIDLÁ:** Teletex vypne analógové časti, výber položiek v menu digitálnych častí a proces MHEG5 v DVB menu.



**CH+/CH-:** Stlačte pre snímanie kanáli.

**ZOZNAM OBLÚBENÝCH:** Stlačte pre otvorenie zoznamu obľúbených, potom môžete vybrať obľúbený kanál.

**ASPEKT:** Zvolí stupnicu obrazu.

▶▶ : previjanie dopredu v režime PVR alebo Prehliadača médií.

**SUB. PG:** Stlačte pre prístup k podstránke.

▶▶ : Ďalšia kapitola v režime PVR alebo Prehliadača médií.

**TITULKY:** Pre ukávanie a nastavenie jazyka súčasného DTV.

**PODRŽAŤ:** PODRŽAŤ Zanuté alebo Vypnuté zobrazenie súčasnej strany.

**TEXT:** Zapne a vypne teletext.

**ZOZNAM NAHR:** Ukáže nahratý zoznam.

**NAHR:** Začne sa nahrávanie v režime PVR.

### Inštalácia batérie::

Odstráňte kryt oddelenia s batériami na zadnej časti ovládača tak, že posuniete kryt dolu, potom ho odoberte. Vložte dve AAA batérie dnu ich plusovými a mínusovými pómi tak, ako je zobrazené. Nemešajte staré batérie s novými, resp. rôzne typy batérií. Zasuňte kryt naspäť až kým nebudete počuť cvaknutie.

### Používanie diaľkového ovládača:

Ak nie je uvedené inak, diaľkovým ovládačom možno využívať pre všetky funkcie TV.

Vždy namierte váš diaľkový ovládač priamo na senzor pre diaľkové ovládanie v prednej časti TV.

# Technical Specifications

Screen Size	TV System	Preset Channels	Speaker Output
19"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:AIR 2-69 CABLE1-125	3W+3W
20"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:AIR 2-69 CABLE1-125	3W+3W
22"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:AIR 2-69 CABLE1-125	3W+3W
24"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:AIR 2-69 CABLE1-125	3W+3W
28"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:AIR 2-69 CABLE1-125	3W+3W
32"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:AIR 2-69 CABLE1-125	8W+8W
39"/40"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:AIR 2-69 CABLE1-125	8W+8W
42"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:AIR 2-69 CABLE1-125	8W+8W
43"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:AIR 2-69 CABLE1-125	8W+8W
50"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:AIR 2-69 CABLE1-125	8W+8W
55"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:AIR 2-69 CABLE1-125	8W+8W
58"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:AIR 2-69 CABLE1-125	8W+8W
65"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:AIR 2-69 CABLE1-125	8W+8W

Screen Size	power Consumption	Main accessories
19"	36W/48W	User's manual x1 Remote controller x1 AAA Batteries x2
20"	36W/48W	
22"	36W/48W	
24"	36W/48W	
28"	36W	
32"	56W/65W/100W	
39"/40"	60W/70W/76W	
42"	67W/70W/95W/100W	
43"	65W/80W	
50"	100W/108W/135W	
55"	100W/135W/140W/160W	
58"	135W	
65"	159W/165W/195W	

Power Rating : AC 100-240V~ 50/60Hz

USB output : 5V --- 0.5A

★ LIFE TIME : 60,000 Hrs

**EN:** Hereby, Express LUCK Electric Europe Kft., declares that the radio equipment type LED TV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**BG:** С настоящото Express LUCK Electric Europe Kft., декларира, че този тип радиосъоръжение LED TV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**CZ:** Tímto Express LUCK Electric Europe Kft., prohlašuje, že typ rádiového zařízení LED TV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**DE:** Hiermit erklärt Express LUCK Electric Europe Kft., dass der Funkanlagentyp LED TV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**GR:** Με την παρούσα ο/η Express LUCK Electric Europe Kft., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός LED TV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**ES:** Por la presente, Express LUCK Electric Europe Kft., declara que el tipo de equipo radioeléctrico LED TV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**FR:** Le soussigné, Express LUCK Electric Europe Kft., déclare que l'équipement radioélectrique du type LED TV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**HR:** Express LUCK Electric Europe Kft., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa LED TV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupa je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**SL:** Express LUCK Electric Europe Kft., potrjuje, da je tip radijske opreme LED TV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**HU:** Express LUCK Electric Europe Kft., igazolja, hogy a LED TV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**IT:** Il fabbricante, Express LUCK Electric Europe Kft., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio LED TV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**LT:** Aš, Express LUCK Electric Europe Kft., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas LED TV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**LV:** Ar šo Express LUCK Electric Europe Kft., deklarē, ka radioiekārta LED TV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**MT:** B'dan, Express LUCK Electric Europe Kft., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju LED TV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**NL:** Hierbij verklaar ik, Express LUCK Electric Europe Kft., dat het type radioapparatuur LED TV conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**PL:** Express LUCK Electric Europe Kft., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego LED TV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**PT:** O(a) abaixo assinado(a) Express LUCK Electric Europe Kft., declara que o presente tipo de equipamento de rádio LED TV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**RO:** Prin prezenta, Express LUCK Electric Europe Kft., declară că tipul de echipamente radio LED TV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)

**SK:** Express LUCK Electric Europe Kft., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu LED TV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.expressluck.hu/download](http://www.expressluck.hu/download)





Manufactured under license from Dolby Laboratories.  
Dolby, Dolby Audio, Pro Logic, and the double-D  
symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Express LUCK Europe Electric Kft  
Leshegy út 2. 2310 Szigetszentmiklós,  
HUNGARY

E-mail: [info@expressluck.hu](mailto:info@expressluck.hu)  
Website: [www.expressluck.hu](http://www.expressluck.hu)  
Made in China